

# TOSHIBA



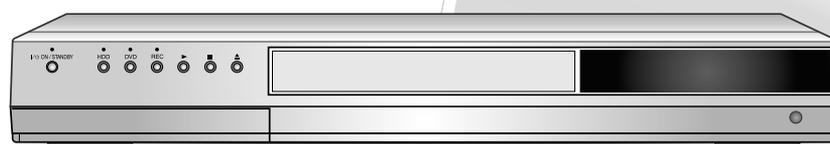
## ВИДЕОРЕКОРДЕР HDD/DVD **RD-XS44SA**

*РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ*



**ИНСТРУКЦИЯ ПО  
ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Для начала прочитайте  
“РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ”.



Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

Библиотека

Установка функций

Другое

P000432290  
PM0021869010

© 2005 Toshiba Corporation

# Содержание

## Введение

■ Предупреждение по безопасности .....	4
■ О продукте .....	5
■ Совместимые диски .....	6
■ Указатель деталей и элементов управления ....	12
Передняя панель .....	12
Задняя панель .....	14
Пульт дистанционного управления .....	16
Дисплей .....	18
■ Перед началом использования рекордера .....	20
■ Основные функции - EASY NAVI и QUICK MENU .....	23

## Запись

■ Перед началом записи .....	26
Инициализация диска DVD-RAM/RW (логическое форматирование) .....	28
Физическое форматирование DVD-RAM .....	29
Ввод символов .....	30
■ Выбор диска в соответствии с целью использования (DVD-RAM/R/RW) .....	32
■ Установка процесса записи на диск DVD-R/RW в режиме Video .....	33
■ Запись телевизионной программы .....	34
■ Запись с внешнего источника .....	39
■ Программирование записи (REC MENU) .....	42
■ Другое .....	48
Последовательная запись .....	48
Запись A-B .....	48
Резервный диск ("Заблок. зап. прогр") .....	49
Удаление записанной информации .....	50
Защита записанной информации .....	50
Техническая информация .....	51

## Воспроизведение

■ Информация о воспроизведении .....	54
■ Проигрывание записанной информации (CONTENT MENU) .....	55
■ Проигрывание DVD-Video диска .....	60
Поиск эпизода с помощью топ-меню .....	61
■ Постановка на паузу телетрансляции для последующего возобновления .....	62

■ Проигрывание записываемой телевизионной программы .....	63
■ Проигрывание с различными скоростями .....	64
Проигрывание с ускоренной перемоткой назад или вперед .....	64
Переход к следующей/предыдущей главе или дорожке .....	65
Замедленное воспроизведение .....	65
Покадровое воспроизведение .....	66
Просмотр неподвижных изображений (Воспроизведение диска, содержащего неподвижные изображения) .....	66
■ Поиск введением номера .....	67
Поиск введением номера искомого раздела .....	67
Поиск конкретного места введением пройденного времени (Поиск по времени) .....	68
■ Просмотр телетрансляции в под-окне (Воспроизведение P in P) .....	69
■ Выбор угла съемки .....	70
■ Выбор субтитров .....	71
■ Изменение масштаба изображения .....	72
■ Выбор звука .....	73
■ Просмотр JPEG-файлов .....	76
Совместимость с JPEG-файлами .....	77
■ Воспроизведение файлов MP3/WMA .....	78
Воспроизводимые файлы .....	79
■ Проверка текущего статуса и настроек .....	80
Информация о рабочем статусе и настройках .....	80
Использование строки времени .....	81
■ Функции Быстрого Меню .....	82

## Редактирование

■ Перед началом редактирования .....	86
Об использовании HDD (внутр. жест. диска) .....	86
Процесс редактирования .....	86
Основы редактирования .....	87
■ Создание глав .....	88
■ Редактирование списка воспроизведения (Сбор искомых сцен) .....	93
■ Создание иконок (Изменение изображения в CONTENT MENU) .....	98
■ Перед началом копирования .....	101
■ Скоростное копирование библиотеки (Копирование только указанной части) .....	104

■ Копирование выбранных элементов (Копирование указанных частей вместе) .....	106
■ Копирование сжатых элементов (Копирование с измененным битрейтом) .....	110
■ Копирование Лин. U (Запись изображений во время их просмотра) .....	114
■ Удаление выбранных элементов (Удаление нескольких указанных частей) .....	116
■ Объединение оригинальных эпизодов (Объединение двух эпизодов в один) .....	118
■ Создание DVD-Video с помощью DVD-R/RW ...	120
■ Процесс финализации DVD-Video .....	130
■ Запись DV (Запись с цифровой видеокамеры) .....	134

## Библиотека

■ Использование данных библиотеки .....	138
Основные функции системы Библиотеки .....	138
■ Поиск желаемого эпизода .....	139
Изменение списочного порядка .....	139
Поиск .....	139
Быстр. переход .....	140
■ Просмотр данных библиотеки .....	141
Просмотр данных об эпизоде .....	141
Просмотр данных о диске .....	141
Поддержка данных в библиотеке .....	142
■ Проверка оставшегося места .....	145
Просмотр номера и чистого места на диске .....	145
Просмотр оставшегося места .....	145

## Установка функций

■ Пользовательские установки функций .....	148
Настройки DVD-плеера .....	152
Настройки изображений/аудио .....	155
Настройки дисплея .....	157
Рабочие настройки .....	158
Эксплуатация DVD-рекордера .....	159
Служебные настройки .....	161
Настройка качества изображений и звука для записи .....	162

## Другое

■ Перед тем, как вызвать специалиста .....	164
■ Коды ошибок, отображаемые на дисплее .....	167
■ Продолжительность записи .....	168
■ Список языковых кодов .....	169
■ Технические характеристики .....	170

Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

Библиотека

Установка функций

Другое

# Предупреждение по безопасности

**Для начала прочтите “ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ”, “ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ”, “Меры предосторожности” и другие разделы “РУКОВОДСТВА ПО УСТАНОВКЕ”.**

# О продукте

## Некоторые отличия

Данный DVD-рекордер больше схож с компьютером, чем со стандартным DVD-плеером. Кроме микропроцессора он содержит накопитель на жестких магнитных дисках (HDD), операционную систему, оперативную память (RAM) и привод DVD-RAM/R/RW. Операционная система включает программное обеспечение, хранящееся на HDD, копируемое в RAM при включении устройства и в процессе выполнения других операций. Такое копирование может занять некоторое время.

Поэтому, когда вы включаете DVD-рекордер, возможно, необходимо подождать примерно минуту до того, как устройство будет готово к работе. Точно так же и другие функции могут выполняться не так быстро, как они выполнялись бы на другом аудио-видео оборудовании. К тому же, т. к. невозможно получить доступ к программам, хранящимся на приводе DVD-RAM/R/RW, так же быстро, как если бы они хранились на HDD, получение доступа к таким программам (или удаление программы с диска DVD-RAM или DVD-RW) может занять больше времени. Пожалуйста, учитывайте данные факторы при использовании DVD-рекордера.

## О жестком диске (HDD)

Как любой HDD, HDD в DVD-рекордере - это хрупкое устройство, подверженное частичному или полному повреждению в результате сотрясения или слишком длительного использования. Он не будет работать вечно. Поэтому, не используйте HDD для длительного хранения программ, которые вы хотели бы сохранить. [При повреждении разделов HDD, программы, записанные в этих разделах, могут демонстрировать дискретизацию изображения или производить характерный блокировочный шум при их воспроизведении. Повторное воспроизведение программы может только усугубить проблему и, в конце концов, программа может стать невоспроизводимой. Соответственно, если вы заметили подобный шум в программе, которую вы хотели бы сохранить, вы должны как можно скорее скопировать ее на записываемый DVD диск.] Записываемые DVD диски также подвержены повреждению в случае неосторожного обращения с ними и неправильного хранения. В этом случае некоторые программы на дисках могут стать невоспроизводимыми. Вы можете уменьшить риск повреждения диска, используя высококачественные записываемые DVD диски и, время от времени, проверяя их воспроизводимость. В случае появления необходимости проведения техобслуживания вашего DVD-рекордера, может потребоваться удаление некоторых или всех программ, хранящихся на HDD.

## Ограничения воспроизведения

Данное руководство пользователя содержит основные инструкции по использованию данного рекордера. Некоторые DVD-Video диски имеют некоторые особенности или ограничения их работы при воспроизведении. В таких случаях рекордер может не отвечать на некоторые рабочие команды. Это не говорит о неисправности рекордера. Пожалуйста, ознакомьтесь с информацией о типах совместимых дисков, приведенной далее в данном Введении, а также с описанием воспроизведения и характеристик DVD, изложенными далее в данном руководстве.

- ⊘ может появляться на экране телевизора во время работы.
- ⊘ означает, что операция не разрешена рекордером или диском.

## Ограничения записи

Копирование защищенной от копирования информации на DVD-Video дисках, Video CD или Audio CD данным рекордером запрещено.

Информацию, не защищенную от копирования, необходимо копировать или редактировать в соответствии с применяемым законодательством об авторском праве, которое может запрещать копирование или редактирование. Информация, по отношению к которой допускается однократное копирование (разовое копирование содержимого), может быть записана на диски DVD-RAM с некоторыми ограничениями копирования и редактирования. Диски DVD-R/RW не предназначены для копирования подобной информации.

## Совместимость

В отдельных случаях диск с логотипом DVD или CD не может полностью и надлежащим образом продемонстрировать все подразумеваемые свойства дисков. Это, наряду с другими причинами, может объясняться еще и проблемами и ошибками, возникшими во время создания или записи DVD и другого программного обеспечения, а также производства дисков для ПО (включая чистые диски). Более того, из-за разницы в качестве дисков, данный рекордер может быть не в состоянии воспроизвести все диски с логотипами DVD-RAM, DVD-R или DVD-RW, но вы не должны столкнуться с трудностями, если будете использовать только качественные записываемые DVD диски.

# Совместимые диски

Если вы желаете воспроизвести программу, записанную на DVD или CD, или скопировать программы с HDD на записываемый DVD, вставьте соответствующий диск в рекордер. Существует множество типов и форматов дисков. Пожалуйста, воспользуйтесь нижеприведенной информацией для выбора соответствующего диска.

## Примечания

- Обращайтесь с диском в соответствии с руководством по пользованию диском.
- В зависимости от метода записи данных или статуса диска воспроизведение или запись на данном рекордере могут оказаться невозможными, даже в тех случаях, когда диск имеет маркировку, как показано ниже. Toshiba не может гарантировать работу всех дисков с логотипами DVD или CD в соответствии с вашими ожиданиями. Пожалуйста, ознакомьтесь с описанием совместимости на стр. 5.

## Для выполнения записи / воспроизведения

Диск	Маркировка	Технические характеристики	Примечания
DVD-RAM		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Односторонний 4,7Гб (12см (4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> дюйм.))</li> <li>• Двусторонний 9,4Гб (12см (4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> дюйм.))</li> </ul>	<p>Внимательно прочтите раздел “О дисках DVD-RAM” (☞ после стр. 8).</p> <p>Выберите диск DVD-RAM, имеющий на упаковке пометку типа “данный диск может быть использован с видео-рекордерами и приводами, совместимыми с дисками 4,7Гб DVD-RAM” или “данный диск может копировать изображения, в отношении которых допускается одnorазовое копирование”.</p>
DVD-R		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4,7Гб для общ. Вер.2.0 (12см (4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> дюйм.))</li> </ul>	<p>Внимательно прочтите раздел “О дисках DVD-RAM” (☞ после стр. 9).</p> <p>В зависимости от статуса диска или оборудования, использованного для его записи, воспроизведение диска на данном рекордере может быть невозможно.</p>
DVD-RW		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вер. 1.1 или выше (12см (4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> дюйм.))</li> </ul>	<p>Внимательно прочтите раздел “О дисках DVD-RW” (☞ после стр. 9).</p> <p>В зависимости от статуса диска или оборудования, использованного для его записи, воспроизведение диска на данном рекордере может быть невозможно.</p>

## Использование различных типов дисков в различных целях

### Диски DVD-RAM для вашей личной библиотеки

Диски DVD-RAM соответствуют мировому стандарту DVD-VR (Video Recording) Вы можете перезаписывать подобные диски, не подвергая риску качество изображения, стирать ненужную информацию, выделять главы или указывать область воспроизведения покaдрово. Их картридж подходит для длительного хранения информации и семейного использования, а его вместимость в 9,4 Гб предоставляет больше места для записи.

### Диски DVD-R/RW: создавая свой личный диск для распространения

Диски DVD-R созданы в соответствии с мировым стандартом формата DVD-Video и могут записываться только единожды.

Диски DVD-R удобны при редактировании вашей оригинальной информации (личных записей, как, например, свадьба) с помощью данного рекордера, перевода их на рекордер и копирования для передачи вашим друзьям или родственникам. Диск может воспроизводиться на других совместимых DVD-плеерах. Можно также использовать перезаписываемые диски DVD-RW.

\* DVD-R и DVD-RW, возможно, не лучший формат для записи телепрограмм. Из-за способа форматирования дисков редактирование или разделение программы в соответствии с вашими предпочтениями, запись вторичных языков или защищенных от копирования программ с разрешением одnorазового копирования могут быть невозможны. (ПРИМЕЧАНИЕ: Программы, в отношении которых разрешено “одnorазовое копирование”, обычно могут быть скопированы на диски DVD-RAM.)

\* Данный рекордер записывает информацию на диск DVD-R/RW только в формате DVD-Video. Запись в формате DVD-VR невозможна.

\* Для дисков DVD-R/RW возможны также прямая запись, копирование или метод “Создание Video DVD с помощью DVD-R/RW” (☞ после стр. 120).

Мы не можем гарантировать возможность воспроизведения записанных на данном рекордере дисков DVD-RAM/R/RW на всех DVD-рекордерах/плеерах. Также нет гарантии того, что все диски DVD-RAM/R/RW, записанные на других рекордерах, могут быть воспроизведены на данном рекордере.

Только для воспроизведения

Диск	Маркировка	Технические характеристики	Примечания
DVD-Video диск		<ul style="list-style-type: none"> <li>12см (4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> дюйм.) / 8см (3<sup>1</sup>/<sub>4</sub> дюйм.)</li> <li>Региональный номер  или </li> </ul>	Региональный номер этого DVD-рекордера – 4. В случае если региональные номера, соответствующие области воспроизведения, напечатаны на вашем DVD-Video диске, и вы не можете найти знак  или  , и если диск зашифрован таким образом, что воспроизведение разрешено только в регионах, отличных от Региона 4, воспроизведение диска рекордером невозможно.
DVD-RW		<ul style="list-style-type: none"> <li>12см (4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> дюйм.)</li> <li>Режим DVD-VR</li> </ul>	Нельзя воспроизвести информацию, записанную из программ, защищенных от копирования.
VIDEO-CD		<ul style="list-style-type: none"> <li>12см (4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> дюйм.) / 8см (3<sup>1</sup>/<sub>4</sub> дюйм.)</li> <li>Версия 1.1 и 2.0</li> </ul>	
Audio CD		<ul style="list-style-type: none"> <li>12см (4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> дюйм.) / 8см (3<sup>1</sup>/<sub>4</sub> дюйм.)</li> </ul>	
CD-R		<ul style="list-style-type: none"> <li>12см (4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> дюйм.)</li> <li>Формат CD-DA (аудио CD)</li> </ul>	В зависимости от статуса диска, воспроизведение может быть невозможно.
CD-RW			

- Вы не можете воспроизводить диски, отличные от указанных выше.
- Вы не можете воспроизводить нестандартные диски, даже если их этикетки маркированы, как показано выше.
- Вы не можете воспроизводить специальным образом зашифрованные диски (как, например, диски SACD) или DVD аудио разделы дисков DVD-Audio.
- Вы не можете воспроизводить SVCD диски.
- Данный рекордер для записи и воспроизведения использует цветовую систему PAL. Цветовая система NTSC используется только для воспроизведения, путем выбора соответствующих настроек. Воспроизведение диска может оказаться невозможным, если на нем содержатся данные в обеих цветовых системах: PAL и NTSC. Вы не можете добавить на диск данные в цветовой системе PAL, если он содержит данные в системе NTSC, даже если на диске имеется маркировка региона  или .
- Могут существовать отдельные DVD диски, созданные для этого рынка, которые невозможно воспроизвести на этом рекордере. Просим вас связаться со службой обслуживания клиентов компании TOSHIBA, в случае если вы столкнетесь с такой проблемой.
- Toshiba не может гарантировать работу всех дисков с логотипами DVD или CD в соответствии с вашими ожиданиями. Пожалуйста, ознакомьтесь с описанием совместимости на стр. 5.

- Toshiba не несет ответственности за любые повреждения или убытки, прямо или косвенно причиненные неисправностью данного рекордера, включая без ограничений, любые из нижеупомянутых:
  - Неспособность записать информацию, которую покупатель намеревался записать.
  - Неспособность редактировать содержимое, которое покупатель намеревался редактировать.
  - При использовании диска DVD-RAM/R/RW, созданного на этом рекордере (напр., вставка, воспроизведение, запись или редактирование), на другом DVD-плеере, рекордере или приводе персонального компьютера.
  - При повторном использовании диска DVD-RAM/R/RW на этом рекордере после его использования образом, описанным непосредственно в предшествующем пункте списка.
  - При использовании в этом рекордере диска DVD-RAM/R/RW, записанного на другом DVD-рекордере или приводе персонального компьютера.
- Некоторые функции, как, например, Библиотека, могут быть деактивированы при работе с компьютерным диском.
- Диски, записанные на данном рекордере, могут вести себя по-другому на других DVD-плеерах, рекордерах или приводах персональных компьютеров.

Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

Библиотека

Установка функций

Другое

### На дисках DVD-RAM

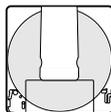
■ **Используйте только диски DVD-RAM, соответствующие DVD-RAM, станд. Версия 2.0, 2.1 или 2.2.**

Рекордер не может производить запись на диск, отформатированный в любом другом стандарте. При использовании подобного диска запустите его, используя функцию рекордера - форматирование диска.

- Рекордер может отказаться записывать, копировать или редактировать некоторые диски DVD-RAM, т. к. они были отредактированы/записаны с помощью оборудования другого производителя или компьютера, содержат большое количество эпизодов или имеют мало свободного места. Также возможен отказ записи или редактирования диска DVD-RAM, эпизод которого содержит неподвижные изображения.
- Диски DVD-RAM, отформатированные на компьютере в UDF2.0, несовместимы с данным рекордером. Перед использованием таких дисков, запустите их на этом рекордере.
- Данный рекордер отвечает всем требованиям современной технологии защиты авторских прав и может скопировать диск, только в случае если разрешено его одноразовое копирование. При отсутствии подобного указания на диске, его копирование будет запрещено. Подобное указание на диске необходимо также для базы данных управления Библиотекой.

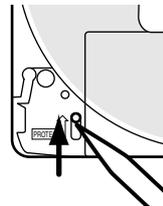
■ **Диски DVD-RAM с картриджами рекомендуется использовать для записи.**

- Существует 2 типа DVD-RAM дисков: с картриджами и без. Вы можете использовать любые из них на этом рекордере, хотя рекомендуется использовать первые.
- При записи чрезвычайно подробных данных убедитесь в том, что диск чист. В этом случае легче работать с дисками DVD-RAM с картриджами.
- Не открывайте задвижку картриджа. При загрязнении диск может стать невоспроизводимым, незаписываемым и нередатируемым.
- Существует два типа картриджей DVD-RAM: съемные (ТИП 2/4) и стационарные (ТИП 1). Рекомендуется не снимать диск даже в тех случаях, когда это возможно.  
В случае, когда снять диск абсолютно необходимо, обязательно прочтите руководство по использованию диска, поставляемое вместе с ним.
- Некоторые имеющиеся в продаже диски с картриджами невозможно записать или отредактировать после удаления внутренних дисков.



● **Защита записанной информации**

Передвиньте каким-либо мелким инструментом язычок защиты от записи на "PROTECT" (защита). Диск можно будет воспроизвести, но нельзя отредактировать или очистить. Обратитесь к инструкциям, поставляемым вместе с диском.



■ **Использование диска без картриджа (диски, имеющиеся в продаже)**

- Диски без картриджей легко подвержены запылению и загрязнению от пальцев, что и является причиной их непереприятности. Если вы не можете отказаться от их использования, обращайтесь с ними с должной осторожностью.
- Используйте ручку с мягким кончиком для нанесения надписи на этикетку на диске. Не используйте ручку с твердым пером, как, например, шариковая ручка.



**Рекомендуемые диски**

Нижеуказанные диски были протестированы использованием в данном рекордере:  
9,4 Гб двусторонний, с картриджем: Panasonic 2X, 3X, 5X  
4,7 Гб односторонний, с картриджем: Panasonic 2X, 3X, 5X

## На дисках DVD-R

### ■ Стандарты

- Диски DVD-R для Общ. Вер.2.0 могут быть использованы для воспроизведения и записи.
- Также могут использоваться диски, поддерживающие запись со скоростью 2X (маркированные Вер.2.0/2X и т. д.), диски, поддерживающие запись со скоростью 4X (маркированные Вер.2.0/4X и т. д.) и диски, поддерживающие запись со скоростью 8X (маркированные Вер.2.0/8X и т. д.).
- Выберите диски, маркированные надписями "for video" (для видео), "for recording" (для записи), "120 min." (120 мин.) и т. д.

### ■ Условия записи

- Изображения, копирование которых запрещено или ограничено (для одностороннего копирования или с запрещенным копированием) не могут быть скопированы. Даже в том случае, когда диск помечен, как совместимый с CPRM, данный рекордер может быть использован только для записи разрешенных к копированию материалов.

### ■ Рекомендуемые диски

That's (Taiyo-Yuden) 4X, 8X

### ■ Протестированные диски

Panasonic 4X

## На дисках DVD-RW

### ■ Стандарты

- Могут быть использованы диски, маркированные DVD-RW Вер.1.1 или 1.2.
- Также могут быть использованы диски, поддерживающие запись со скоростью 2X (маркированные Вер.1.1/2X и т. д.).
- Выберите диски, маркированные надписями "for video" (для видео), "for recording" (для записи), "120 min." (120 мин.) и т. д.

### ■ Условия записи

- Изображения, копирование которых запрещено или ограничено (для одностороннего копирования или с запрещенным копированием) не могут быть скопированы. Даже в том случае, когда диск помечен, как совместимый с CPRM, данный рекордер может быть использован только для записи разрешенных к копированию материалов.
- Запись в режиме DVD-VR невозможна.

### ■ Рекомендуемые диски\*

JVC 2X, 4X

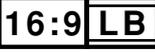
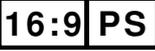
### Примечание

- Существуют ограничения на количество перезаписей одного диска.

\* Надлежащий уровень работы подтвержден использованием рекомендованных и протестированных дисков, но некоторые другие диски могут быть неприменимы.

## Маркировка на DVD-Video дисках

Ниже приведены примеры маркировок и указаны их значения.

Маркировка	Значение
	Количество записываемых аудио дорожек на диске. (2 дорожки, как, напр., английская и японская, в этом случае.)
	Количество записываемых языков субтитров на диске. (2 языка субтитров записано в этом случае.)
	Количество записанных на диске углов съемки. (3 угла съемки записано в этом случае.)
	Изображения записываются в стандартной форме изображений (соотношение сторон - 4:3).
	
	Изображения записываются широкоформатно - 16:9. Телевизоры с соотношением сторон 4:3 будут отображать его в формате Letter box.
	Изображения записываются широкоформатно - 16:9. Телевизоры с соотношением сторон 4:3 будут отображать его в формате pan scan (одна или обе стороны изображения будут обрезаны).
	Реальная форма изображения может изменяться в зависимости от соотношения сторон или выбора режима в настройках телевизора.

### Структура содержимого дисков

Обычно содержимое DVD-Video дисков делится на эпизоды, а эпизоды, в свою очередь – на главы. Video CD/Audio CD делятся на дорожки.



- Эпизод:** Разделяет содержимое DVD-Video диска. Приблизительно соответствует названию рассказа в коротких рассказах.
- Глава:** Разделяет содержимое эпизода. Соответствует главе рассказа.
- Дорожка:** Разделяет содержимое Video CD или Audio CD.

Каждому эпизоду, главе или дорожке присваивается номер, называемый “номер эпизода”, “номер главы” или “номер дорожки” соответственно. На некоторых дисках подобные номера отсутствуют.

При записи на диски HDD или DVD-RAM каждая такая запись всегда соответствует одному эпизоду. Вы можете разделить эпизод на несколько глав, отметив их границы для облегчения поиска сцен.

### Обращение с дисками

- Не прикасайтесь к воспроизводимой стороне диска.



- Не приклеивайте к дискам бумагу или клейкую ленту.



### Очистка диска

- Отпечатки пальцев и пыль на диске могут привести к ухудшению качества изображения и звука. Протрите диск мягкой тканью движениями от его центра наружу. Всегда содержите диск в чистоте.



- Не используйте никакой тип растворителя, бензина, имеющихся в продаже жидкостей для очищения или распылителей-антистатиков для виниловых пластинок. Они могут повредить диск.

### Хранение дисков

- Не храните диски в месте попадания прямых солнечных лучей или вблизи источников огня.
- Не храните диски в местах повышенной влажности и пыли, как, например, в ванной или вблизи увлажнителя.
- Храните диски вертикально, в блоках. Нагромождение или размещение предметов на дисках вне блоков может привести к деформации дисков.

## Диски и цели

Данная таблица демонстрирует основные функции данного рекордера в соответствии с каждой категорией дисков. Она поможет вам правильно выбирать диски.

	Диск DVD-RAM	Диск DVD-RW	Диск DVD-R
Характеристики данного рекордера	Подходит для повторного использования диска и хранения данных для видеобиблиотеки. Содержимое, в отношении которого разрешено одnorазовое копирование, может быть записано на поддерживающий эту возможность диск.	Подходит для сохранения данных в формате DVD-Video для воспроизведения на поддерживающих эту возможность устройствах.  Вы можете удалить записанную информацию для повторного использования диска.	Подходит для сохранения данных в формате DVD-Video для воспроизведения на поддерживающих эту возможность устройствах.  После выполнения процесса финализации DVD-Video на записанном диске с тем, чтобы он мог быть воспроизведен на других плеерах, вы не сможете ничего добавить, изменить или удалить информацию на/с диска.
Для первого использования	Не требуется никаких подготовительных операций, однако, рекомендуется инициализация.	Инициализируйте диск.	Не требуется никаких подготовительных операций.
Запись телевизионной программы	Да	Да	Да
Удаление записанной информации	Да	Да Если над диском выполнялся процесс финализации DVD-Video, сначала отмените процесс, а затем удалите информацию.	Да Удаление информации не прибавит места на диске. После выполнения процесса финализации DVD-Video на записанном диске вы не сможете удалить содержимое с диска.
Запись дополнительной информации на уже записанный диск	Да	Да Если над диском выполнялся процесс финализации DVD-Video, сначала отмените процесс, а затем удалите информацию.	Да После выполнения процесса финализации DVD-Video на записанном диске вы не сможете добавить информацию на диск.
Составление указателя для записанной информации Название для эпизода Создание иконки	Да Да	Да Да После выполнения процесса финализации DVD-Video на записанном диске вы не сможете назвать эпизод или создать иконку.	Да Да После выполнения процесса финализации DVD-Video на записанном диске вы не сможете назвать эпизод или создать иконку.
Сбор любимых сцен (Редактирование списка воспроизведения) Создание нового эпизода из списка воспроизведения для любимых сцен (Копирование в пределах одного диска)	Да Да	Нет Нет	Нет Нет
Воспроизведение информации, записанной на данном рекордере, на других устройствах	Содержимое может воспроизводиться на любых устройствах, поддерживающих возможность их воспроизведения. Для воспроизведения следуйте инструкциям руководства по использованию устройства.	Выполните процесс финализации DVD-Video на данном рекордере. Данный процесс создаст возможность воспроизведения диска на других поддерживающих эту возможность устройствах. (Приемлемы некоторые модели).	Выполните процесс финализации DVD-Video на данном рекордере. Данный процесс создаст возможность воспроизведения диска на других поддерживающих эту возможность устройствах. (Приемлемы некоторые модели)
Если появляется сообщение о невозможности использования загруженного диска:	Инициализируйте диск. Если диском все еще невозможно воспользоваться, попробуйте выполнить физическое форматирование DVD-RAM.	Инициализируйте диск.	-

Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

Библиотека

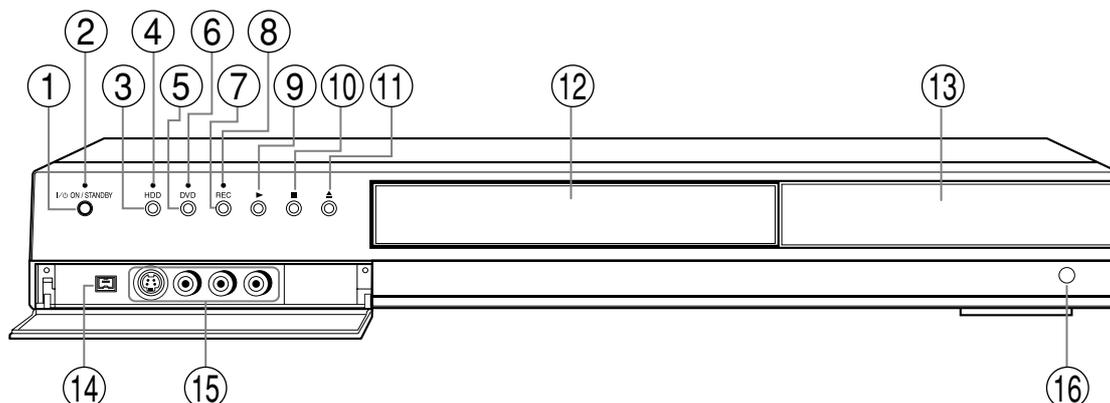
Установка функций

Другое

# Указатель деталей и элементов управления

Для получения информации о деталях см. страницы с указателями (стрелками).

## Передняя панель

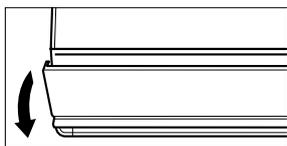


\* Вышеприведенная иллюстрация демонстрирует переднюю панель с открытой крышкой. Описание процедуры открывания и закрывания крышки приведено на следующей странице.

- ① **Кнопка ON/STANDBY** ➡ стр. 20, 21  
Включает рекордер/оставляет устройство в режиме ожидания.
- ② **Индикатор ON/STANDBY** ➡ стр. 20, 21  
Отображает рабочее состояние рекордера.
- ③ **Кнопка HDD** ➡ стр. 34, 40  
Нажмите кнопку для работы с HDD.
- ④ **Индикатор HDD** ➡ стр. 34, 40  
Загорается в режиме HDD.
- ⑤ **Кнопка DVD** ➡ стр. 34, 60, 78.  
Нажмите кнопку для начала работы с диском на лотке.
- ⑥ **Индикатор DVD** ➡ стр. 34, 60, 78  
Загорается в режиме DVD.
- ⑦ **Кнопка REC** ➡ стр. 36, 40  
Начинает запись.
- ⑧ **Индикатор REC** ➡ стр. 36, 40  
Загорается во время записи.
- ⑨ **Кнопка (PLAY)** ➡ стр. 60  
Начинает воспроизведение.
- ⑩ **Кнопка (STOP)** ➡ стр. 37, 60  
Останавливает воспроизведение или запись.
- ⑪ **Кнопка (OPEN/CLOSE)** ➡ стр. 20  
Открывает и закрывает лоток для диска.
- ⑫ **Лоток для диска** ➡ стр. 20  
Загружает диск в дисковод.
- ⑬ **Дисплей передней панели** ➡ стр. 18
- ⑭ **Разъем DV входа** ➡ стр. 134  
Используйте его при записи с цифровой видеокамеры.
- ⑮ **Гнезда ВХОДА** ➡ стр. 39  
Используйте их при записи с другого входного источника, как, например, видеомэгафона или видеокамеры.
- ⑯ **Датчик дистанционного управления** ➡ стр. 12 в “РУКОВОДСТВЕ ПО УСТАНОВКЕ”

### ■ Открывание и закрывание передней панели

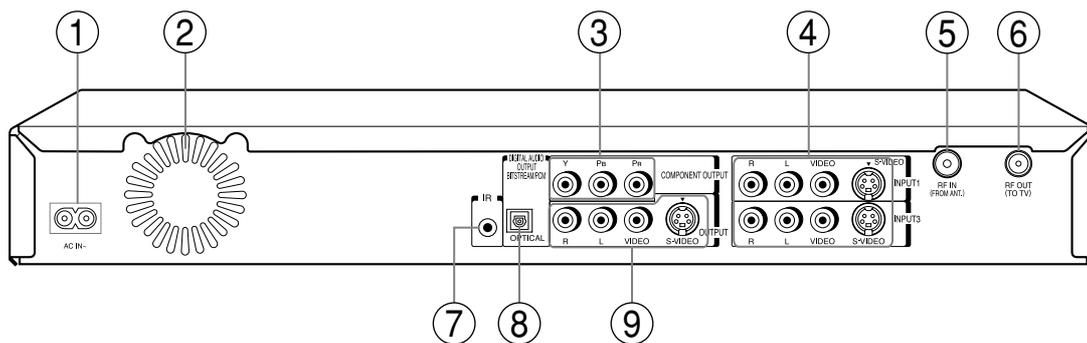
Для того чтобы открыть крышку, поместите ваш палец на ее левый край и потяните вниз.



#### Примечание

- Не помещайте тяжелые предметы на крышку, находящуюся в открытом положении. Это может повредить ваш рекордер.

**Задняя панель**



**1** Разъем для подключения к электросети ➡  
стр. 15 в “РУКОВОДСТВЕ ПО УСТАНОВКЕ”  
Используется для подключения кабеля электропитания.

**2** Вентилятор

**3** Гнезда ПОДКЛЮЧЕНИЯ КОМПОНЕНТОВ ➡  
стр. 16 в “РУКОВОДСТВЕ ПО УСТАНОВКЕ”  
Передают видеосигнал подключенному телевизору или монитору. Соединяют с телевизором или монитором, оснащенными видео-гнездами для подключения компонентов.

**4** Гнезда ВХОД1/ВХОД3 ➡ стр. 39  
Используйте их для подключения рекордера к гнездам выхода внешних устройств, как, например, другой плеер или видеокамера.

**5** Разъем для приема РЧ (ОТ АНТЕННЫ) ➡  
стр. 14 в “РУКОВОДСТВЕ ПО УСТАНОВКЕ”  
Принимает сигнал антенны или спутника.

**6** Разъем для передачи РЧ (НА ТЕЛЕВИЗ.) ➡  
стр. 14 в “РУКОВОДСТВЕ ПО УСТАНОВКЕ”  
Подсоединяет поставляемый коаксиальный кабель к телевизору.

**7** ИК-гнездо ➡ стр. 40 в “РУКОВОДСТВЕ ПО УСТАНОВКЕ”  
Соединяет поставляемый ИК-кабель к контрольным каналам спутниковой связи рекордера.

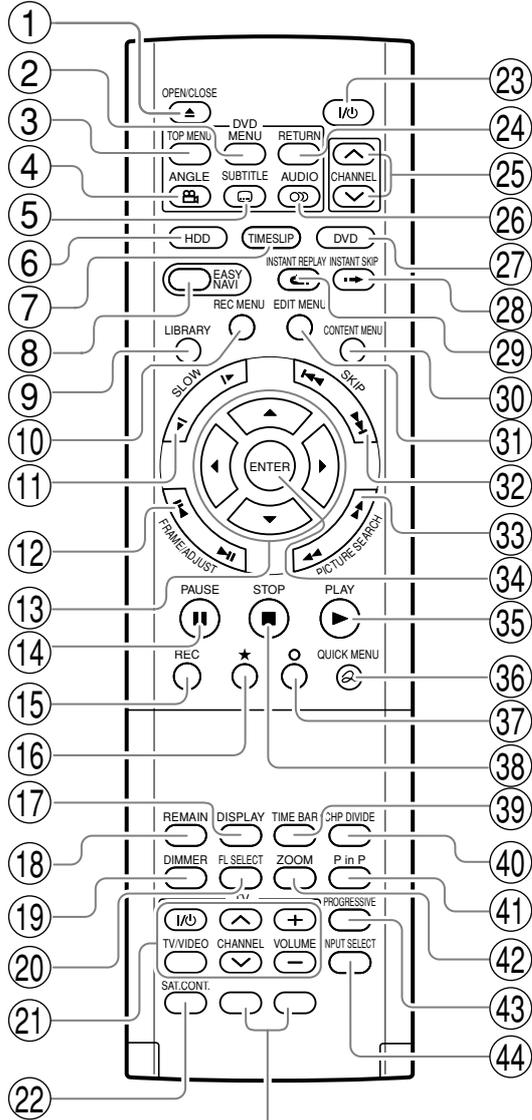
**8 ГНЕЗДО ПОТОКА АУДИОВЫХОДА** ➔ стр. 18  
в “РУКОВОДСТВЕ ПО УСТАНОВКЕ”

Используйте его для соединения рекордера с аудиоприемником, оснащенным разъемом входа оптического цифрового аудиосигнала.

**9 Гнезда ВЫХОДА** ➔ стр. 15 в “РУКОВОДСТВЕ  
ПО УСТАНОВКЕ”

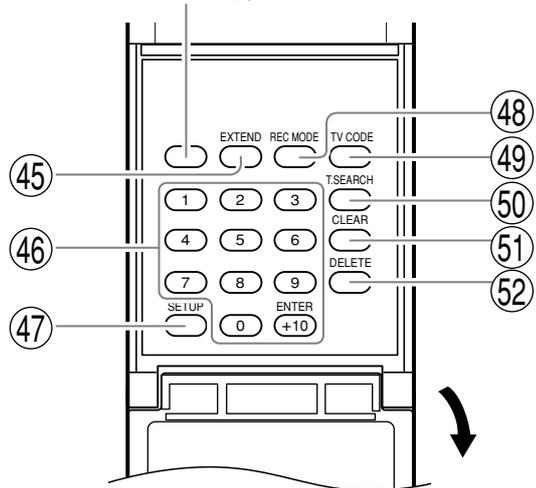
Передают видео и аудио-сигнал подключенному телевизору или усилителю.

Пульт дистанционного управления



Нет назначенных функций.

Нет назначенных функций.



- ① Кнопка OPEN/CLOSE ➔ стр. 20, 21
- ② Кнопка MENU\*1
- ③ Кнопка TOP MENU ➔ стр. 61
- ④ Кнопка ANGLE ➔ стр. 70
- ⑤ Кнопка SUBTITLE ➔ стр. 71
- ⑥ Кнопка HDD ➔ стр. 34, 40
- ⑦ Кнопка TIMESLIP ➔ стр. 62, 63
- ⑧ Кнопка EASY NAVI ➔ стр. 23
- ⑨ Кнопка LIBRARY ➔ стр. 138
- ⑩ Кнопка REC MENU ➔ стр. 42
- ⑪ Кнопка SLOW ➔ стр. 65
- ⑫ Кнопка FRAME/ADJUST ➔ стр. 42, 66
- ⑬ Кнопки направлений (▲/▼/◀/▶) ➔ стр. 55, 148
- ⑭ Кнопка PAUSE ➔ стр. 37, 56
- ⑮ Кнопка REC ➔ стр. 36
- ⑯ Кнопка ★ ➔ стр. 55
- ⑰ Кнопка DISPLAY ➔ стр. 80
- ⑱ Кнопка REMAIN ➔ стр. 27
- ⑲ Кнопка DIMMER ➔ стр. 19
- ⑳ Кнопка FL SELECT ➔ стр. 19
- ㉑ Кнопки управления телевизором ➔ стр. 36 в "РУКОВОДСТВЕ ПО УСТАНОВКЕ"
- ㉒ Кнопка SAT.CONT. ➔ стр. 19, 34
- ㉓ Кнопка ON/STANDBY ➔ стр. 20, 21
- ㉔ Кнопка RETURN\*2
- ㉕ Кнопки CHANNEL ➔ стр. 20, 35
- ㉖ Кнопка AUDIO ➔ стр. 73
- ㉗ Кнопка DVD ➔ стр. 34, 40, 60
- ㉘ Кнопка INSTANT SKIP ➔ стр. 64
- ㉙ Кнопка INSTANT REPLAY ➔ стр. 64
- ㉚ Кнопка CONTENT MENU ➔ стр. 55, 93

- ㉛ Кнопка EDIT MENU ➔ стр. 106
- ㉜ Кнопка SKIP ➔ стр. 63
- ㉝ Кнопка PICTURE SEARCH ➔ стр. 55, 64
- ㉞ Кнопка ENTER ➔ стр. 55, 148
- ㉟ Кнопка PLAY ➔ стр. 60
- ㊱ Кнопка QUICK MENU ➔ стр. 24, 82
- ㊲ Кнопка ○ ➔ стр. 148
- ㊳ Кнопка STOP ➔ стр. 40
- ㊴ Кнопка TIME BAR ➔ стр. 81
- ㊵ Кнопка CHP DIVIDE ➔ стр. 88
- ㊶ Кнопка P in P ➔ стр. 69
- ㊷ Кнопка ZOOM ➔ стр. 72
- ㊸ Кнопка PROGRESSIVE ➔ стр. 16 в "РУКОВОДСТВЕ ПО УСТАНОВКЕ"
- ㊹ Кнопка INPUT SELECT ➔ стр. 40
- ㊺ Кнопка EXTEND ➔ стр. 44, 47
- ㊻ Кнопки номеров ➔ стр. 48, 67
- ㊼ Кнопка SETUP ➔ стр. 148
- ㊽ Кнопка REC MODE ➔ стр. 36
- ㊾ Кнопка TV CODE ➔ стр. 38 в "РУКОВОДСТВЕ ПО УСТАНОВКЕ"
- ㊿ Кнопка T.SEARCH ➔ стр. 67
- ① Кнопка CLEAR ➔ стр. 67
- ② Кнопка DELETE ➔ стр. 50

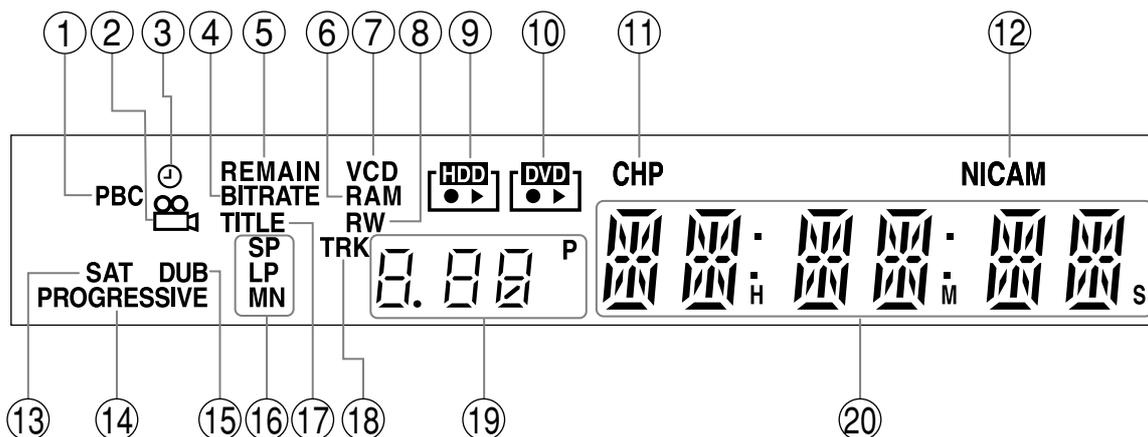
\*1 MENU

Используйте его для отображения экрана меню, записанного на DVD-Video диск. Работа с этим экраном меню аналогична "Поиску эпизода с помощью топ-меню (➔ стр. 61)". Экран меню не записывается на некоторых дисках.

\*2 RETURN

Возвращает вас к предыдущему экрану (обозначение экрана может меняться в зависимости от конкретного диска). Обратитесь к инструкциям по работе с диском.

**Дисплей**



- 1 Индикатор PBC**  
Загорается при загрузке PBC-регулируемого Video CD.
- 2 Иконка угла просмотра** ➔ стр. 70  
Загорается при воспроизведении сцен, записанных в многокурсном формате.
- 3 Индикатор записи программ**  
Загорается при работе программы таймера рекордера.
- 4 Индикатор скорости передачи данных**  
Загорается при отображении выбранной для записи скорости передачи данных, а также при отображении реальной скорости.
- 5 Индикатор REMAIN (оставшегося свободного места на диске)**  
Загорается при отображении имеющегося времени для записи.
- 6 Индикатор DVD-RAM**  
Загорается при загрузке диска DVD-RAM.
- 7 Индикатор VCD/CD**  
VCD : Загорается при загрузке Video CD.  
CD : Загорается при загрузке Audio CD.
- 8 Индикатор DVD-R/RW**  
R : Загорается при загрузке DVD-R.  
RW : Загорается при загрузке DVD-RW.
- 9 Индикатор HDD**  
Отображает рабочее состояние HDD, как показано ниже.  
● : Запись  
▶ : Воспроизведение  
●▶ : Копирование на тот же диск и т. п.
- 10 Индикатор DVD**  
Отображает рабочее состояние диска DVD, как показано ниже.  
● : Запись  
▶ : Воспроизведение  
●▶ : Копирование на тот же диск и т. п.
- 11 Индикатор CHP (Главы)**  
Загорается при отображении номера главы.
- 12 Индикатор NICAM**  
Загорается при установке "NICAM" (➔ стр. 156) на "On" (Вкл.), а также во время получения стерео/Режим I, II/моно программ, транслируемых NICAM.
- 13 Индикатор SAT**  
См. следующую страницу.
- 14 Индикатор PROGRESSIVE**  
Загорается при выходе видеосигналов в прогрессивном формате.
- 15 Индикатор DUBBING**  
Загорается при копировании.

### ■ Затемнение дисплея

Нажатие кнопки DIMMER на пульте дистанционного управления изменяет яркость дисплея (норм./затемн./выкл.)

### ■ Переключение дисплея

Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку FL SELECT, на дисплее попеременно отображаются канал, номер эпизода и время.

Отображаемое на дисплее значение может не меняться в зависимости от диска и условий его записи.

### 16 Индикатор режима качества изображения

➡ стр. 159

Отображается режим качества демонстрируемого в настоящий момент изображения.

Существуют следующие режимы: MN (Ручной)/SP (Стандарт.воспроизв.)/LP (Длит.воспроизв.)/SP+LP+MN (Авто)

### 17 Индикатор эпизода

Загорается при отображении номера эпизода.

### 18 Индикатор дорожки (TRK)

Загорается при отображении номера дорожки.

### 19 Индикатор каналов

Отображает номер включенного в настоящий момент канала или другие номера: номер эпизода, номер дорожки, скорость передачи данных или выбор входа.

### 20 Мультидисплей

Отображает текущее время, прошедшее время, оставшееся время, время начала запрограммированной записи, номер или сообщение главы и т. п.

### ■ Индикатор SAT и выбор канала

Во время работы индикатора SAT вы можете выбрать каналы подключенного к рекордеру спутникового приемника.

(Необходимо завершить соединение и настройки (➡ стр. 40, "РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ")).

Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку SAT.CONT., включается и выключается индикатор SAT.

# Перед началом использования рекордера

## ■ Готов ли ваш рекордер?

- Обратитесь к поставляемому вместе с рекордером “РУКОВОДСТВУ ПО УСТАНОВКЕ” и выполните необходимые подготовительные операции.
- Включите подключенное оборудование, например, телевизор или аудиосистему, и выберите вход с рекордера.

## ■ Включите электропитание

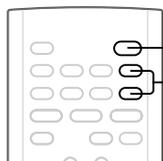
(Инструкции, данные в этом руководстве пользователя, подразумевают, что все необходимые соединения были выполнены, и телевизор уже включен).

Нажмите ON/STANDBY на передней панели рекордера или на пульте дистанционного управления.

### Индикатор ON/STANDBY



### Кнопка ON/STANDBY



Кнопка ON/STANDBY  
Кнопки CHANNEL

При включении устройства индикатор ON/STANDBY изменяет свой цвет с красного (режим ожидания) на зеленый (рабочий режим). Через несколько секунд появляется экран запуска. Появляется следующая иконка в верхнем правом углу экрана.



После исчезновения иконки рекордер готов к работе. Если в дисковом лотке уже находится диск, запуск займет немного больше времени.

## ■ Просмотр телеканалов через рекордер

После включения электропитания рекордер начнет передавать сигналы телеканалов подключенному телевизору (даже в стоп-режиме). Вы можете выбрать желаемый канал, нажав CHANNEL (КАНАЛ) или кнопки каналов. При включенном индикаторе SAT можно выбрать также каналы подключенного спутникового приемника. Необходимо завершить соединение и настройки. Обратитесь ➔ стр. 40, “РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ”.

## ■ Загрузка диска

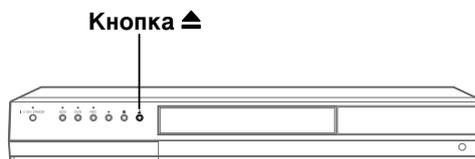
Заранее проверьте, совместим ли диск с рекордером (➔ стр. 6, 7), и используйте соответствующий воспроизводимый диск.

### Осторожно

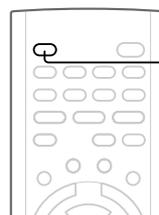
- Не прикасайтесь пальцами непосредственно к лотку для диска. Пренебрежение этой мерой предосторожности может привести к серьезному личному повреждению. Следите за детьми.
- Не используйте взломанный, деформированный или восстановленный диск.

### 1 Откройте лоток для диска.

Нажмите ▲ на передней панели рекордера или кнопку OPEN/CLOSE на пульте дистанционного управления.



Кнопка ▲



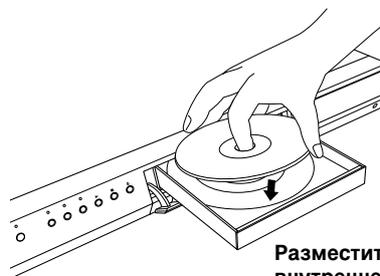
Кнопка OPEN/CLOSE

### 2 Вставьте диск.

#### Диск без картриджа

Вставьте воспроизводимой стороной вниз.

Существует два вида размеров дисков. Разместите диск так, чтобы он четко соответствовал углублению на лотке. Если диск не уложен в углубление, это может привести к повреждению диска или неправильной его работе.



Разместите диск во внутреннем углублении.

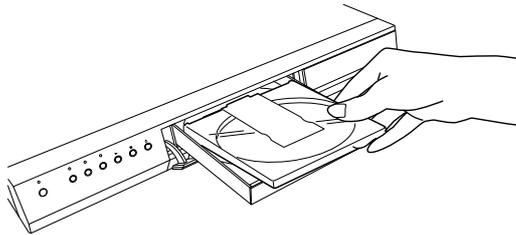
### Диск DVD-RAM с картриджем (ТИП1/ТИП2/ТИП4)

#### Односторонний

Поверните диск стороной с этикеткой вверх и вставьте картридж в лоток в соответствии с направлением стрелки картриджа.

#### Двусторонний

Поверните диск желаемой стороной записи/воспроизведения вверх и вставьте картридж в лоток в соответствии с направлением стрелки картриджа.



### 3 Закройте лоток для диска.

Нажмите ▲ на передней панели рекордера или кнопку OPEN/CLOSE на пульте дистанционного управления.

#### Примечания

- Для открывания и закрывания лотка для диска воспользуйтесь кнопкой на передней панели или на пульте дистанционного управления. Не нажимайте на лоток и не держите его, пока он движется. Это может привести к неполадкам в работе вашего рекордера.
- Не вставляйте невоспроизводимый диск или любой другой предмет. Используйте только воспроизводимые исправные диски.
- Не нажимайте на лоток сверху. Это может привести к неполадкам в работе вашего рекордера.
- Если лоток останавливается во время закрывания, система механической защиты рекордера откроет его. Не пытайтесь закрыть его силой. Это может привести к его поломке.
- Если лоток не открывается, выключите рекордер и нажмите кнопку ▲, расположенную на передней панели, или кнопку OPEN/CLOSE на пульте дистанционного управления. Эти действия приведут к включению рекордера и открыванию лотка. Если лоток до сих пор не открылся, свяжитесь с ближайшим дилером компании TOSHIBA.

#### ■ Выключение электропитания

Нажмите кнопку ON/STANDBY на передней панели рекордера или на пульте ДУ.

Иконка “Выгрузка” появляется в правом верхнем углу экрана, индикатор ON/STANDBY становится красным, после чего рекордер выключается (режим Standby).

#### Осторожно

- При перебоях подачи электроэнергии или отсоединении кабеля электропитания от стенной розетки во время работы рекордера (индикатор ON/STANDBY зеленого цвета), запись HDD или загруженного диска может прерваться. В таком случае выполнение инициализации диска с помощью функции рекордера “форматирование” может возобновить процесс. Однако после процесса инициализации вся информация, хранившаяся на диске, будет полностью стерта.
- Данный рекордер может выдавать предупреждения для некоторых дисков DVD-Ram сразу после того, как они вставлены. Если подобный диск используется для воспроизведения или записи на другом оборудовании, все данные диска могут быть повреждены, а диск не сможет быть воспроизведен.
- После выполнения инициализации диска с помощью функции рекордера “форматирование” диск снова станет рабочим.
- Если рекордер “виснет” и абсолютно не отвечает ни на какие команды, дайте ему “отдохнуть” в течение примерно 15 мин или дольше. Это может восстановить нормальную работу вашего рекордера. После восстановления рекордера выключите его и снова включите один раз, после чего вы сможете пользоваться им, как обычно. Если рекордер до сих пор не работает после более чем 15-минутного перерыва, нажмите и подержите нажатой не менее 10 секунд кнопку ON/STANDBY на передней панели или пульт ДУ. Тем самым вы выключите рекордер. Затем включите его снова и пользуйтесь им, как обычно. (Выше описаны чрезвычайные меры, которые могут привести к утере и/или повреждению данных. Избегайте часто прибегать к подобным мерам. Попытка выполнить подобные действия во время нормальной работы рекордера, особенно при мигающих иконках “Загрузка” или “Выгрузка”, может привести к инициализации HDD.) (Подобная “15-минутная” мера может быть выполнена только при включенной (в положении “On”) “Защите экрана”). (▶ стр. 157)

#### Примечание

- При появлении каких-либо неисправностей HDD или привода DVD-RAM немедленно прекратите пользоваться рекордером и выньте кабель электропитания и стенной розетки. Свяжитесь с вашим дилером. Продолжение использования рекордера в таком состоянии только усугубит его неисправность и приведет к увеличению стоимости и времени его ремонта.

#### ■ Блокировка лотка для диска

Вы можете заблокировать лоток для диска.

Нажмите и держите нажатой кнопку PAUSE дольше 3 секунд.

Для разблокировки диска нажмите и держите нажатой кнопку дольше 3 секунд во время остановки.

#### Примечание

- Выключение рекордера также разблокирует лоток.

Перед началом использования рекордера (Продолжение)

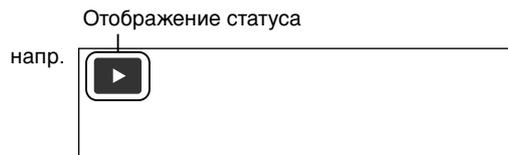
■ Иконки запуска/выключения (закрывания)

Эти иконки отображаются в правом верхнем углу экрана при запуске и окончании работы рекордера. Если они мигают, это значит, рекордер работает следующим образом:

-  Запуск, чтение диска, окончание записи
-  Выгрузка диска, окончание работы
-  Открывание лотка для диска
-  Закрывание лотка для диска

■ Отображение статуса

Каждый раз, когда вы даете пользоваться рекордером, тна телеэкране появляются следующие символы, отображающие статус рекордера в определенный период времени:



Основная экранная индикация (При работе с некоторыми дисками могут отдельные символы могут не отображаться).

- ▶ : Воспроизведение
- ⏸ : Пауза
- : Стоп
- ⏩ : Ускоренная перемотка вперед
- ⏪ : Ускоренная перемотка назад
- ⏭ : Пропустить вперед\*
- ⏮ : Пропустить назад\*
- ▶x1/2 : Замедленное воспроизведение вперед
- ◀x1/2 : Замедленное воспроизведение назад
- ⏮ : Покадровое воспроизведение вперед
- ⏭ : Покадровое воспроизведение назад
- : Запись
- ⏸ : Приостановка записи
- Title End : При окончании воспроизведения эпизода
- : Быстрый пропуск
- ↶ : Быстрое ревоспроизведение
- Chapter Divide : Разделение глав
- ↶ : Пропуск вперед на 1/20
- ↷ : Пропуск назад на 1/20

\* Сопровождающие символы:

- HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R :  
Номер/название эпизода и номер главы/  
название главы
- DVD-VIDEO :  
Номер эпизода и номер главы
- VCD CD :  
Номер дорожки

Примечания

- Для деактивации отображения статуса выключите (переключите на "Off") "Экранная индикация".
- Вы можете добавить к данному отображению текущее состояние настроек. См. ➡ стр. 80.

# Основные функции - EASY NAVI и QUICK MENU

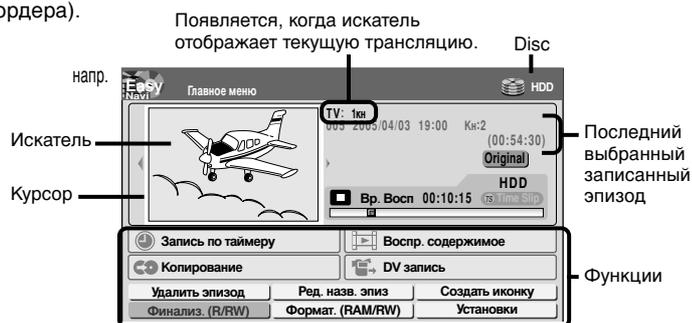
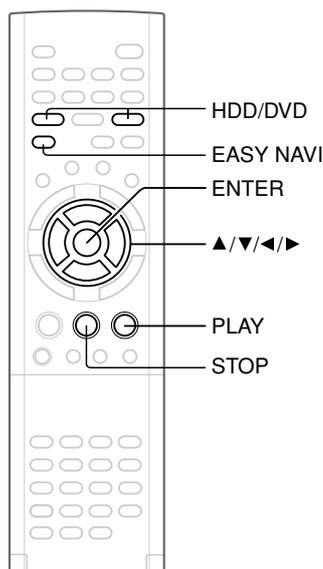
Кнопка EASY NAVI открывает “Основное меню EASY NAVI” – главный способ управления функциями данного рекордера.

С помощью этого меню вы получаете доступ к желаемым функциям при просмотре текущего изображения. К тому же кнопка QUICK MENU дает доступ к подменю текущей функции.

## ■ EASY NAVI

Нажмите EASY NAVI.

Звук приглушен и появляются экран GUI, приведенный ниже. (Отображаемые в каждой конкретной ситуации настройки зависят от рабочего статуса рекордера).



### ● Управление искателем (для HDD, дисков DVD-RAM, записанных на этом рекордере и еще не финализированных дисков DVD-R/RW)

1) Когда курсор стоит на искателе, нажмите ◀ / ▶.

Вы сможете просмотреть иконки записанного содержимого.

- Вы сможете выбрать привод нажатием кнопок HDD или DVD.

2) Нажмите PLAY или ENTER, когда найдете искомую информацию.

Искомый отрезок будет воспроизведен.

- Нажатие ENTER увеличивает размер проигрываемого искателем изображения до полноэкранного.
- Вы можете изменить скорость воспроизведения. См. ➡ стр. 64.

3) Нажмите STOP, чтобы остановить процесс.

Появляется трансляция текущего канала. (С надписью “TV:xxch”.)

- Нажатие кнопки REC приводит к началу записи. См. ➡ стр. 25 по вопросам выполнения процесса записи.

### ● Выбор элементов

Для выбора элемента нажмите ▲ / ▼ / ◀ / ▶, затем нажмите ENTER.

(Недоступные функции будут неактивны.)

Элемент	Функция	➡ страница
<b>Запись по таймеру</b>	Появляется список запрограммированных программ.	42
<b>Воспр. содержимое</b>	Записанная информация отображается в виде списка иконок.	55
<b>Копирование</b>	Вы можете воспользоваться меню для копирования текущей информации.	104
<b>DV запись</b>	Появляется меню настроек для записи информации с устройств, подключенных к DV-терминалу.	134
<b>Удалить эпизод</b>	Вы можете удалить текущую информацию. Действуйте в соответствии с появившимся сообщением.	50
<b>Ред. назв. эпиз.</b>	Появляется экранная клавиатура.	30
<b>Создать иконку</b>	Вы можете изменить изображение иконки.	98
<b>Финализ (R/RW)</b>	Вы можете выполнить процесс финализации DVD-Video на загруженном диске.	130
<b>Формат (RAM/RW)</b>	Вы можете отформатировать загруженный диск.	28
<b>Установки</b>	Появляется меню настроек.	148

(Продолжение)

Введение  
 Запись  
 Воспроизведение  
 Редактирование  
 Библиотека  
 Установка функций  
 Другое

- Для выхода из EASY NAVI  
Повторно нажмите EASY NAVI.

#### Примечание

- Искатель не может работать с диском, отличным от указанного. Для проигрывания диска выйдите из EASY NAVI, нажмите кнопку PLAY или выберите функцию "Воспр. содержимое".
- Если загруженный диск содержит сигналы NTSC, недоступно будет большее количество функций.

#### ■ Функционирование Быстрого меню

Для управления различными опциональными функциями данного рекордера, откройте Быстрое меню. Быстрое меню отображает список возможностей, соответствующий текущему режиму рекордера.

- Открывание Быстрого меню

##### 1) Нажмите QUICK MENU.

Появится следующее меню "Быстрое меню". (Отображаемые в каждой конкретной ситуации возможности зависят от рабочего статуса рекордера).

напр.



##### 2) Для выбора элемента нажмите ▲ / ▼, затем нажмите ENTER.

- Выход из Быстрого Меню

Повторно нажмите QUICK MENU.

Или

Выберите "Выход" с помощью ▲ / ▼, затем нажмите ENTER.

## Подсказки по чтению данного руководства

Следующие иконки означают воспроизводимые диски для каждой функции, описанной в данном руководстве.

**HDD** : HDD

**DVD-RAM** : Диск DVD-RAM

**DVD-RW** : Диск DVD-RW

**DVD-R** : Диск DVD-R

**DVD-VIDEO** : DVD-Video диск

**VCD** : VIDEO CD

**CD** : Аудио CD  
(Для получения информации о CD, содержащих файлы JPEG или MP3/WMA, см. ➔ стр. 76, 78.)

Большинство инструкций относятся к работе с пультом ДУ, если не указано иное. Вы можете использовать как кнопки на пульте ДУ, так и на самом рекордере, если они предназначены для выполнения одной и той же функции.

Если во время записи на данном рекордере принимается сигнал защиты от копирования, процесс записи автоматически прекращается и появляется соответствующее сообщение. В этом случае нажатие на кнопку PAUSE не возобновит процесс записи. (Остановить процесс записи можно, нажав на кнопку STOP.) Если сигнал защиты от копирования продолжает поступать, запись прекратится.

# Запись

Варианты записи для нескольких типов программ или ситуаций.

- **Перед началом записи**
- **Выбор диска в соответствии с целью использования (DVD-RAM/R/RW)**
- **Установка процесса записи на диск DVD-R/RW в режиме Video**
- **Запись телевизионной программы**
- **Запись с внешнего источника**
- **Программирование записи (МЕНЮ ЗАПИСЬ)**
- **Другое**

# Перед началом записи

Пожалуйста, обязательно прочтите нижеприведенную информацию перед началом записи.

**Данный рекордер оснащен встроенным HDD. Обычные кассетные видео-рекордеры работают с кассетами, тогда как данный рекордер может записывать информацию на HDD, когда вы пожелаете, не требуя выбора чистой кассеты или подтверждения оставшегося времени или пленки для записи.**

**Более того, привод DVD-RAM данного рекордера может записывать информацию на диск DVD-RAM/RW/R точно так же, как на кассету. Вы также можете скопировать информацию, записанную на HDD, на ваш диск DVD-RAM/RW/R и создать свою личную библиотеку.**

## ■ Готов ли ваш рекордер?

Перед началом записи телевизионной программы убедитесь в том, что каналы, которые бы вы хотели записывать, соответствующим образом настроены на вашем рекордере.

Если это не так, еще раз прочитайте отдельное «РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ» и проверьте, чтобы все необходимые соединения и настройки были выполнены, как указано.

Также для успешной записи программ убедитесь в том, что часы идут точно. Настройте часы с помощью меню «Начальные установки» (➡ стр. 25, «РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ»).

## ■ Инициализация диска

Каждый раз, когда вы используете новый диск DVD-RAM/RW на этом рекордере, обязательно инициализируйте его. В случае с дисками DVD-RAM инициализация необходима для системы базы данных этого рекордера.

Обычно в форматировании HDD нет необходимости. При появлении каких-либо неисправностей в HDD в связи с какой-либо проблемой, его форматирование, возможно, поможет восстановить нормальную работу. После форматирования HDD все записанные эпизоды и Библиотека информации будут стерты.

Перед началом форматирования позаботьтесь о том, чтобы записать всю Библиотеку информации на диск DVD-RAM, и проверьте все эпизоды, которые будут стерты после форматирования.

Диски DVD-RW могут быть очищены с помощью инициализации.

Диски DVD-R могут использоваться на данном рекордере без инициализации.

Для получения информации о процессе инициализации дисков DVD-RAM/RW см. ➡ стр. 28.

Если после инициализации диска DVD-RAM им все еще нельзя воспользоваться, вы можете выполнить «физ. формат DVD-RAM» через меню «Установки управления».

Для получения информации о «физ. формат DVD-RAM» см. ➡ стр. 29.

## ■ Примечания относительно записи информации на диск DVD-RAM

Убедитесь в совместимости диска и подготовьте для записи диск DVD-RAM (➡ стр. 6, 8).

Некоторые диски необходимо отформатировать перед их использованием в этом рекордере. В этом случае появится сообщение, запрашивающее форматирование диска. Для форматирования совместимого с этим рекордером диска DVD-RAM следуйте экранным инструкциям.

Некоторые отформатированные на компьютере диски DVD-RAM могут быть не приняты рекордером.

## Примечание

- Данный рекордер записывает информацию на диски DVD-RAM, соответствующие DVD-RAM, станд. Версия 2.0, 2.1 или 2.2. Однако, вы можете столкнуться с невозможностью выполнения записи на некоторые диски DVD-RAM, содержащие сложную информацию (часто это делается для защиты записанной информации). При выборе дисков DVD-RAM, уже содержащих какую-либо информацию, проверьте, разрешена ли повторная запись на диск и есть ли на нем указание доступного для записи времени. Для выполнения важных записей рекомендуется использовать чистые диски DVD-RAM.
- В зависимости от устройства-источника записи и его настроек качество изображения и звука записи может слегка отличаться от качества оригинальной записи.

## ■ Примечания относительно записи информации на диск DVD-RW

Убедитесь в совместимости диска и подготовьте для записи диск DVD-RW (➡ стр. 6, 9).

Некоторые диски необходимо инициализировать перед их использованием в этом рекордере. В этом случае появится сообщение, запрашивающее инициализацию диска. Для инициализации совместимого с этим рекордером диска DVD-RW следуйте экранным инструкциям. Некоторые инициализированные на компьютере диски DVD-RW могут быть не приняты рекордером.

Для воспроизведения записанного на этом рекордере диска DVD-RW в других устройствах, финализируйте диск DVD-RW на этом рекордере. (➡ стр. 130)

Финализация исключает возможность последующей перезаписи диска. Для перезаписи финализированного диска DVD-RW отмените финализацию (➡ стр. 133).

- В случае с дисками DVD-RW, записанными на других устройствах, вы не сможете выполнить процесс финализации DVD-Video, отменить финализацию или дописать информацию на этом рекордере.
- Вы не сможете переписать или отредактировать диск DVD-RW, если он записан в режиме DVD-VR.
- Диски DVD-RW, записанные на других устройствах и еще не финализированные, не смогут быть прочитаны на этом рекордере. Не спешите выполнять инициализацию. Проверьте, можно ли стирать все содержимое диска.

### ■ **Примечания относительно записи информации на диск DVD-R**

Убедитесь в совместимости диска и подготовьте для записи диск DVD-R (➡ стр. 6, 9).

Для воспроизведения записанного на этом рекордере диска DVD-R в других устройствах, финализируйте диск DVD-R на этом рекордере. (➡ стр. 130)

Финализация навсегда исключает возможность последующей перезаписи диска. (Отмена финализации невозможна.)

- Процесс финализации DVD-Video невозможно отменить, если он выполняется для диска DVD-R.
- В случае с дисками DVD-R, записанными на других устройствах, вы не сможете выполнить процесс финализации DVD-Video или дописать информацию на этом рекордере.
- Диски DVD-R, созданные методом “Создание DVD-Video” уже прошли процесс финализации DVD-Video. Поэтому на них невозможно добавить информацию.

### ■ **Если вы хотите добавить информацию, которая позже будет скопирована на DVD-R/RW** см. ➡ стр. 38.

#### ■ **Проверка оставшегося на диске места**

##### 1) **Нажмите REMAIN.**

Текущий размер диска отображается внизу экрана. Текущий объем выбранного привода отображается на дисплее передней панели.

##### 2) **После проверки объема еще раз нажмите кнопку для выключения дисплея.**

#### **Примечание**

- Вы также можете проверить объем диска, выбрав в Быстром Меню “Подсчет стоимости диска” в пределах REC MENU (➡ стр. 46).

### ■ **При появлении “Не может быть записан, даже если все...”**

HDD полон. Для записи новой информации удалите ненужные эпизоды или скопируйте содержимое на диск DVD-RAM.

### ■ **Программируемая запись и рабочий статус**

В любом режиме работы рекордер отдает предпочтение запрограммированным записям. Даже если он воспроизводит запись, записывает, редактирует или находится в режиме ожидания, в указанное время начала запрограммированной записи он сам подготовится к записи или остановит все операции и начнет записывать.

Однако, операции “Создание DVD-Video с помощью DVD-R/RW” (➡ стр. 120) и “Процесс финализации DVD-Video” (➡ стр. 130) более приоритетны, чем запрограммированная запись.

### ■ **При накладках в запрограммированных настройках**

Вторая запрограммированная запись назначена еще до окончания первой записи. При использовании диска DVD-RAM запись предыдущей программы останавливается за 15 секунд до начала следующей программы. (Если до этого момента вы записывали информацию в течение 8 часов на один привод, текущая запись прекратится примерно за 2 минуты до начала следующей программы.)

При использовании диска DVD-R или DVD-RW запись предыдущей программы останавливается примерно за 2 минуты до начала следующей программы. Оставшееся время используется для завершения обработки данных. В течение этих 2 минут вы не сможете работать с загруженным диском DVD-R или DVD-RW.

### ■ **При запрограммированной записи во время перехода на летнее время**

- Когда часы переустанавливаются на час вперед в связи с переходом на летнее время, это означает, что запись должна завершиться на час раньше. В этом случае заранее установите время записи программы на час позже. При неправильной установке времени запрограммированная запись закончится на час раньше.
- Когда часы переустанавливаются на час назад в связи с переходом на зимнее время, это означает, что запись должна завершиться на час позже. В этом случае, т. к. запрограммированная запись продолжается на час дольше, сотрите ненужные главы, разбивая информацию на главы после окончания записи.

#### **Примечания**

- После записи появляется иконка “Loading (Загрузка)” в верхнем правом углу экрана. Она говорит о том, что устройство выполняет финальный процесс записи (запись служебной информации). Во время демонстрации этой иконки не могут осуществляться никакие другие операции кроме переключения каналов. Продолжительность выполнения этого процесса различна и зависит от продолжительности записи или объема диска.
- Обратите внимание на то, что вся записываемая информация может быть удалена, при отключении устройство от источника электропитания или перебоях с электроэнергией, произошедших во время выполнения записи.
- В случае перебоя с электропитанием не более чем за 5 минут до начала запрограммированной записи запись может не выполняться автоматически.
- Запрограммированная запись может быть выполнена неправильно, если она назначена как раз на время перевода часов на летнее или зимнее время.

Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

Библиотека

Установка функций

Другое

## Инициализация диска DVD-RAM/RW (логическое форматирование)

**Обязательно прочтите данный раздел перед первым использованием диска DVD-RAM/RW на этом рекордере.**

**Инициализация не обязательна для диска DVD-R.**

Диск необходимо инициализировать в следующих случаях: (Рекордер может отображать сообщения, запрашивающие инициализацию диска.)

напр.

- При использовании диска DVD-RAM/RW на этом рекордере в первый раз.
- При сборании фрагментов данных, возникших при повторной записи или удалении информации.
- При возникновении ошибки диска.
- Если вы хотите записать диск DVD-RAM для использования его на компьютере.  
(➡ стр. 8)

Инициализация форматирует диск логически и обеспечивает его функционирование в соответствии с полным набором свойств конкретного типа диска. Однако в результате инициализации все данные на диске стираются, поэтому вы должны убедиться в том, что удаление подобных данных допустимо.

### ■ Как инициализировать диск

Для инициализации диска DVD-RAM загрузите его в рекордер.

Для получения информации о загрузке диска см. ➡ стр. 20.

#### 1) Нажмите QUICK MENU во время остановки.

Появляется нижеприведенное меню. (Конкретное содержание зависит от рабочего статуса рекордера.)

напр.



#### 2) Для выбора "Управление диском" нажмите ▲ / ▼, затем нажмите ENTER.

Справа появится подменю.

напр.



#### 3) Для выбора "Форматировать DVD" нажмите ▲ / ▼, затем нажмите ENTER.

напр.



### Нумерование диска

Рекордер автоматически нумерует диски в процессе инициализации. Однако вы можете назначить диску любой трехзначный номер по своему желанию, а также назначить стороны А и В для двусторонних дисков. (Диски DVD-RW нельзя пронумеровать).

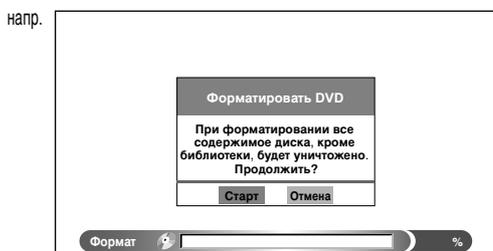
- (1) Для выбора "Ред." "No. диска" нажмите кнопки ▲ / ▼, затем нажмите ENTER.
- (2) Нажмите кнопки ▲ / ▼ для выбора числа.
- (3) Чтобы перейти, нажмите кнопки ◀ / ▶.
- (4) Повторите шаги (2) и (3).
- (5) Нажмите кнопку ENTER.

### Название для диска

Вы можете выбрать название для диска.

- (1) Для выбора "Ред." "Наз диска" нажмите кнопки ▲ / ▼, затем нажмите ENTER.  
Появится окно ввода символов.
- (2) Введите название диска в соответствии с процедурой "Ввод символов" (➡ стр. 30).
- (3) Для выхода из окна нажмите ★.

- 4) Для выбора “Старт” нажмите ◀/▶, затем нажмите ENTER.



- 5) Для выбора “Старт” нажмите ◀/▶, затем нажмите ENTER.

Начинается инициализация.



По завершении инициализации появляется окно выбора настроек.

## Физическое форматирование DVD-RAM

Физическое форматирование – простая операция, предназначенная для диска, который не может быть использован или прочитан (или же его чтение затруднено). Форматирование может помочь восстановить такой диск и сделать возможными запись и воспроизведение. (Нет никакой гарантии того, что все подобные диски могут быть восстановлены.)

Процесс “логического форматирования DVD-RAM” только перезаписывает определенные данные по файловой системе и служебную информацию, однако, “физический формат DVD-RAM” перезаписывает все данные на диске, поэтому занимает гораздо большее время.

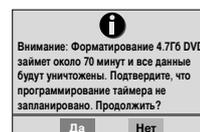
На форматирование одностороннего 4,Гб DVD-RAM потребуется около 70 минут. Во время обработки диска все операции рекордера, а также функции, включая запись программ, будут деактивированы до окончания процесса. Этот процесс также стирает все данные, сохраненные на диске DVD-RAM.

- 1) Нажмите SETUP во время остановки.  
2) Для выбора “Установки управления” нажмите ◀/▶, затем нажмите ENTER.



- 3) Для выбора “физ. формат DVD-RAM” нажмите ▲/▼, затем нажмите ENTER.

- 4) Для выбора “Да” нажмите ◀/▶, затем нажмите ENTER для выполнения команды.



Для отмена команды выберите “Нет”, затем нажмите кнопку ENTER.

- 5) Прочтите сообщение и нажмите ◀/▶ для выбора “Да” или “Нет”, затем нажмите ENTER.

### Примечания

- Процесс физического форматирования может быть автоматически отменен при использовании загрязненных дисков DVD-RAM. В этом случае диск также плохо может воспринимать запись, даже если он закончен. Перед выполнением процесса физического форматирования DVD-RAM убедитесь в том, что диск не загрязнен. Очистите его, если это необходимо. Если на поверхности диска имеются царапины или пыль, которую невозможно очистить, не выполняйте процесс физического форматирования для этого диска.
- Нижеуказанные диски DVD-RAM нуждаются в физическом форматировании:
  - Неправильно отформатированный диск.
  - Диск, записанный с ошибками, возникшими по причине его загрязненности, который не может быть вновь записан, а также не может быть нормально инициализирован.
- При использовании неудачно отформатированного диска вы должны начать процесс форматирования с самого начала.
- Физическое форматирование автоматически останавливается, если диск содержит множество пустот, превышающих установленное для этого рекордера количество пустот.
- При возникновении ошибки в процессе физического форматирования на дисплее передней панели появляется сообщение “ERR-01”. Для сброса сообщения нажмите кнопку DISPLAY пульта ДУ.

Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

Библиотека

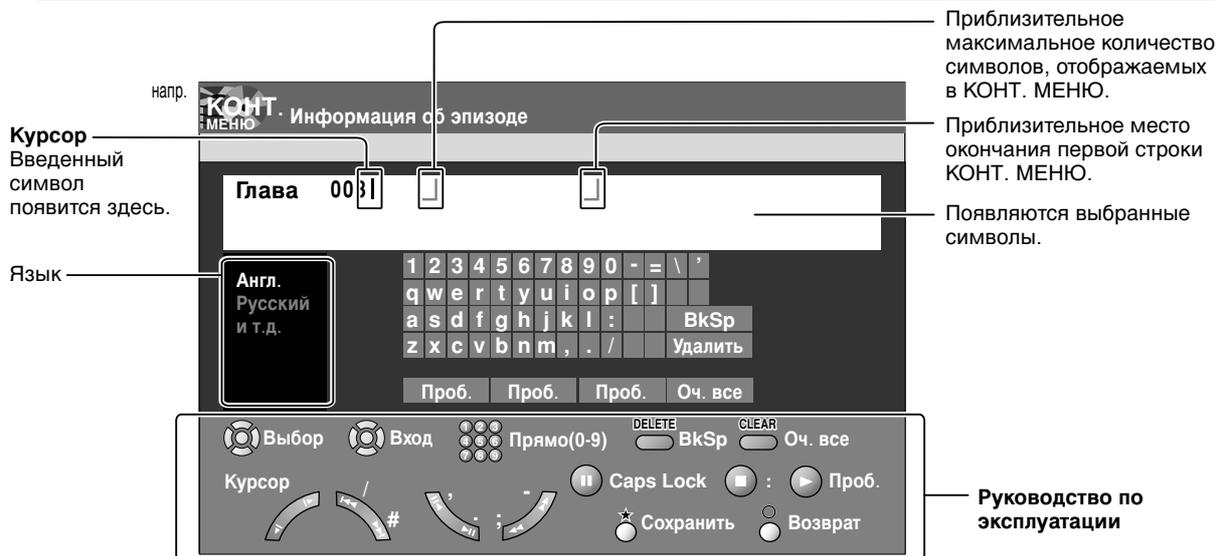
Установка функций

Другое

## Запись

### Перед началом записи (Продолжение)

#### Ввод символов



#### ■ Управление работой рекордера с помощью пульта ДУ

Для введения символа используйте кнопки направлений ▲ / ▼ / ◀ / ▶ пульта ДУ. Информация о использовании другими кнопками приведена в руководстве по эксплуатации.



: Передвижение курсора.



: Ввод числа.



: Удаление одного символа, расположенного слева от курсора.



: Удаление всех символов.



: Caps Lock



: Сохранение изменений и возврат к предыдущему экрану.



: Отмена изменений и возврат к предыдущему экрану.



: Ввод пробела.



: Ввод символа.

#### ■ Переключение языков

Перед введением символа передвиньте курсор в область выбора языка нажатием кнопок ◀ / ▶. Для выбора языка нажмите кнопки ▲ / ▼, затем нажмите ENTER.

## ■ Ввод символов

За курсором могут следовать нежелательные символы.

Вы можете стереть их, если это необходимо, одним из нижеприведенных методов:

### Удаление символов

- Стирание всех символов на экране Выберите “Оч. все”, нажав кнопки ▲ / ▼ / ◀ / ▶, затем нажмите кнопку ENTER.  
Иначе, нажмите кнопку CLEAR.
  - Стирание одного символа перед курсором Выберите “BkSp”, нажав кнопки ▲ / ▼ / ◀ / ▶, затем нажмите кнопку ENTER.  
Иначе, нажмите кнопку DELETE.
- (1) Нажмите кнопку ■ для выбора режима ввода.
  - (2) Для выбора символа нажмите кнопки ▲ / ▼ / ◀ / ▶, затем нажмите кнопку ENTER. Выбранный символ вводится курсором.
  - (3) Повторите шаги (1) и (2) для ввода символов.
  - (4) Чтобы сохранить введенные символы, по окончании набора текста нажмите кнопку ★.  
Появятся введенные вами символы.

### Примечания

- Вы можете ввести до 64 символов.
- При появлении лишней информации или в случае, когда вы хотите изменить введенный символ, нажмите кнопку CLEAR, чтобы стереть все, или кнопку DELETE, чтобы стереть лишний символ.

Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

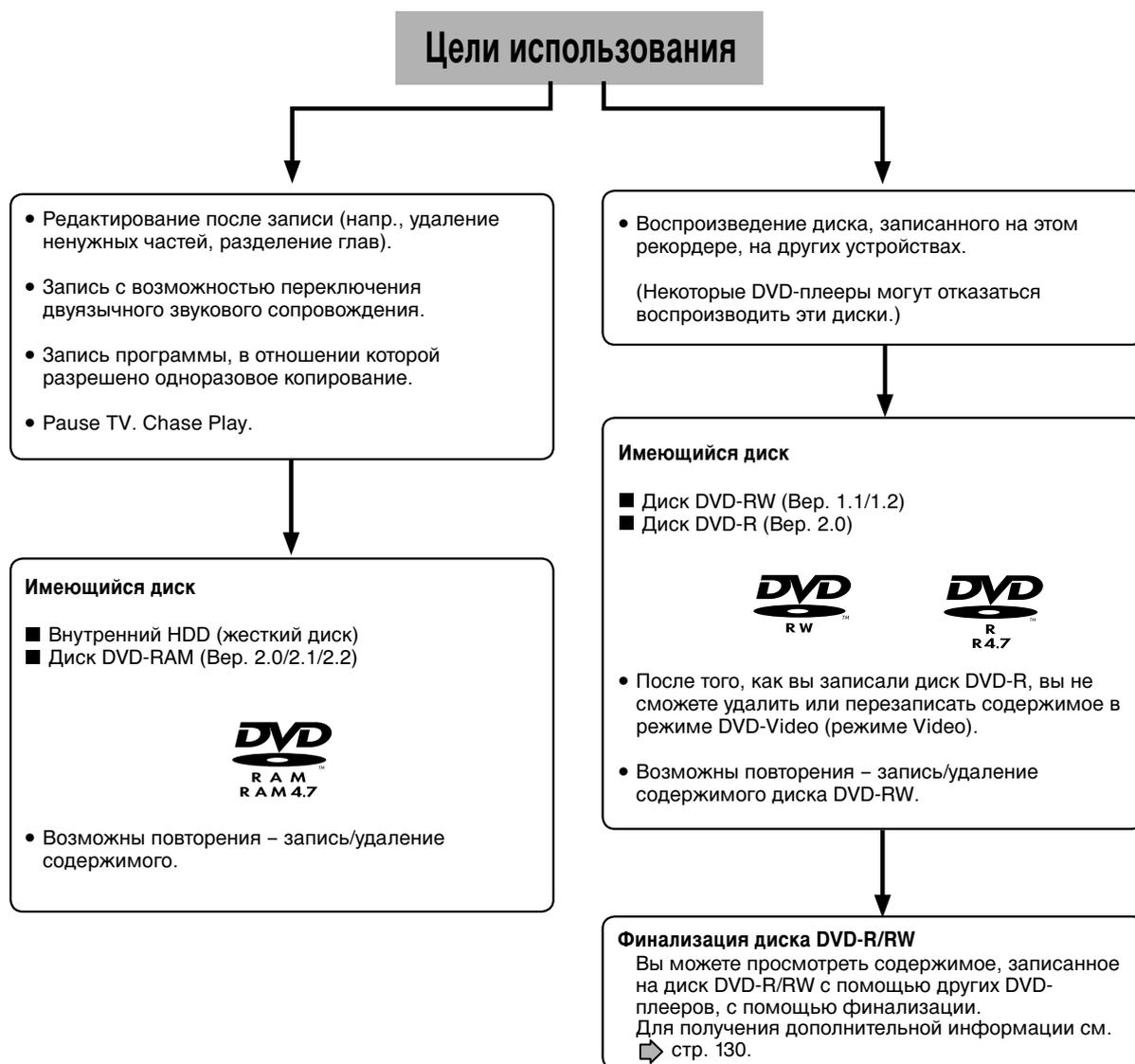
Библиотека

Установка функций

Другое

## Выбор диска в соответствии с целью использования (DVD-RAM/R/RW)

Существуют различные типы дисков, соответствующих различным стандартам. Выберите соответствующий вашей цели.



При осуществлении записи на диск DVD-R/RW вы должны настроить рекордер в соответствии с ограничениями стандарта DVD-Video. Для получения дополнительной информации см. следующую страницу.

# Установка процесса записи на диск DVD-R/RW в режиме Video

Данная настройка необходим для воспроизведения содержимого диска DVD-R/RW на других DVD-плеерах.

## ■ Настраиваемые элементы

При выполнении записи в режиме Video существует несколько ограничений стандарта DVD-Video. Поэтому необходимо настроить нижеуказанные элементы. Настройте их заранее, до копирования содержимого с HDD на диск DVD-R/RW.

### ● Режим, совместимый с DVD

Только левый и правый канал доступны при записи в режиме Video по стандарту DVD-R/RW.

Off: Не предназначен для записи на диск DVD-R/RW. Работа с DVD-Video может быть невозможна; это зависит от настроек Изображения/Аудио. (При непосредственной записи на диск DVD-R/RW в режиме DVD-Video, запись продолжается с включ. "Вкл (режим I)" даже при настройке "Off".)

Вкл (режим I): В многоканальной трансляции записывается только левый канал.

Вкл (режим II): В многоканальной трансляции записывается только правый канал.

### ● Отнош. сторон

"4:3" и "16:9" не могут быть совмещены в одном эпизоде. Поэтому установите соотношение сторон до начала записи.

4:3: Настройка соотношения сторон на 4:3  
16:9: Настройка соотношения сторон на 16:9

### ● DVD-Video: Созд. главы

Данная настройка используется для разбиения эпизода на главы. Она удобна для пропуска сцен.

Off: Разбиение на главы невозможно.  
5 мин., 10 мин., 15 мин., 20 мин.:

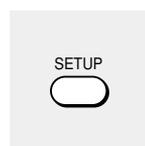
Выберите интервал для разбиения на главы.

### Примечание

- По достижении лимита количества глав, главы больше не создаются. Лимит на количество глав зависит от характеристик диска DVD-R/RW.

## Как настроить

### 1 Нажмите SETUP.



Появляется меню SETUP.

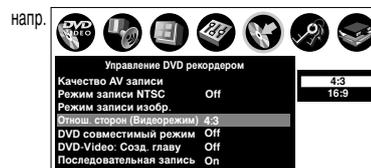
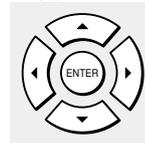
### 2 Выберите "Управление DVD рекордером" и нажмите ENTER.



### 3 Выберите "Отнош. сторон (Видеорежим)" и нажмите ENTER.



### 4 Для выбора элемента нажмите ▲/▼ и нажмите ENTER.



Настройте "DVD совместимый режим" и "DVD-Video: Созд. главы" в качестве шагов 3, 4.

Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

Библиотека

Установка функций

Другое

# Запись телевизионной программы

Для записи текущей телевизионной программы следуйте инструкциям, приведенным в этой главе.

## ■ Подготовка

- Для осуществления записи на диск DVD-RAM/R/RW вставьте его в рекордер.
  - Вставьте диск, на котором имеется достаточно свободного места для записи программы.
  - Убедитесь в том, что вы используете не защищенный от копирования диск.
- Установите “DVD совместимый режим” (➡ стр. 160) на “Вкл (режим I)” или “Вкл (режим II)”, если вы выполняете запись на диск DVD-R или DVD-RW. При записи диска DVD-R/RW настройка “Off” Воспринимается как “Вкл (режим I)”.
- Установите “Отн. сторон (видеорежим)” (➡ стр. 160) в соответствии с источником записи, если вы выполняете запись на диск DVD-R или DVD-RW.



## 1 Нажмите HDD или DVD для выбора носителя для записи.

HDD

HDD : Для записи на HDD.  
DVD : Для записи на диск DVD-RAM/R/RW.

DVD

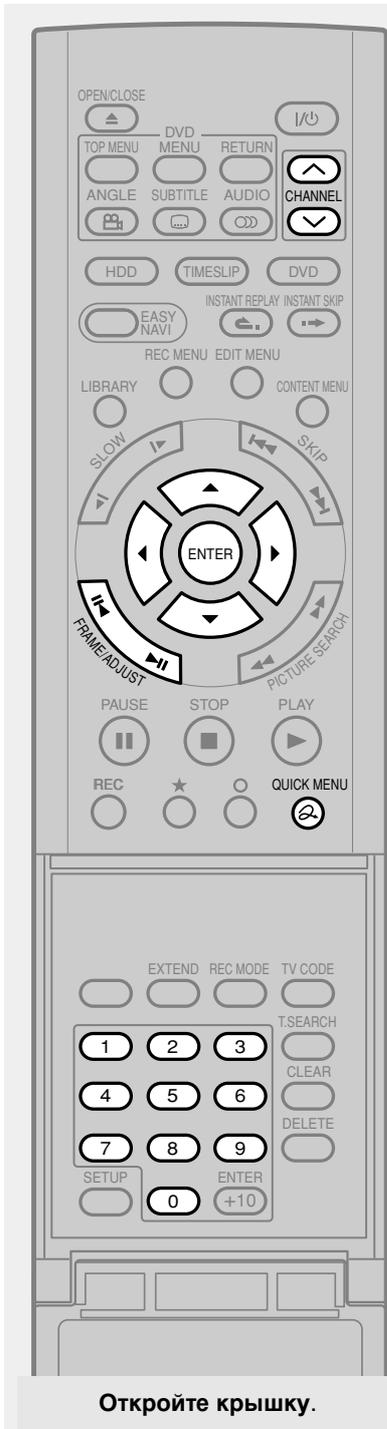
## 2 Нажимайте INPUT SELECT для выбора источника записи.

INPUT SELECT

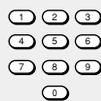
Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку, индикатор меняет свое значение.

- 1 - 99:** Для записи телепрограммы тюнером рекордера.
- L-1:** Для записи с источника, подключенного к гнезду INPUT1 на задней панели (➡ стр. 39).
- L-2:** Для записи с источника, подключенного к гнезду INPUT2 на передней панели (➡ стр. 39).
- L-3:** Для записи с источника, подключенного к гнезду INPUT3 на задней панели (➡ стр. 39).
- L-U:** Для записи изображения, транслируемого в настоящий момент (➡ стр. 114).

Для записи спутниковой программы нажмите кнопку SAT.CONT., чтобы включить индикатор SAT. Выбирается ввод, который вы установили (➡ стр. 41, “РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ”). Для получения дополнительной информации см. ➡ стр. 19.



### 3 Нажимайте кнопки с номерами, чтобы выбрать канал для записи.



Для этого также подходят кнопки КАНАЛОВ (↖↗).

- При включенном индикаторе SAT можно выбрать также каналы подключенного спутникового приемника.

### 4 Для отображения Быстрое меню нажмите QUICK MENU. (Если вы хотите использовать настройки по умолчанию для "качества записи AV", пропустите все действия до шага 8.)

QUICK MENU



### 5 Для выбора "Качество AV записи" нажмите ▲/▼, затем нажмите ENTER.



### 6 Для выбора носителя для записи нажимайте ◀/▶, затем нажмите ADJUST, чтобы выбрать номер настройки.



напр.

Качество AV записи			
HDD	Установка 1	DVD	---
Ручная	6.6	L-PCM	SP 4.6
Устан. пользователя			
Установки	Режим	Сжатие	Кач-во аудио
1	Ручная	6.6	L-PCM
2	SP	4.6	DDM1
3	LP	2.2	DDM1
4	Ручная	6.0	DDM2
5	Ручная	3.2	DDM1
Время записи, мин. приблизите 71-10 (4.7 Гб свободны)			

Для получения информации о "Режиме", "Сжатии" и "Качестве аудио" см. ➡ стр. 43.

(Продолжение)

Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

Библиотека

Установка функций

Другое

## Запись

### Запись телевизионной программы (Продолжение)



#### ■ Выбор режима записи

До начала записи вы можете выбрать настройки качества изображения и звука. В режиме остановки нажмите кнопку REC MODE. Повторно нажимая кнопку, вы можете выбрать одну из 5 настроек “Качество AV записи”, демонстрируемых в это время на дисплее передней панели.

#### Примечания

- Во время выполнения записи вы не можете изменить параметры записи, такие как режимы, каналы и т. п.
- Количество эпизодов не может превышать 99 для диска DVD-RAM/RW/R или 396 для HDD.
- Она продолжающаяся запись никаким способом не может превышать 8 часов. Запись автоматически прекратится по истечении 8 часов.
- В процессе обычной записи вы можете настроить программируемую запись с помощью REC MENU
- Вы не можете начать немедленную запись до начала запрограммированной.
- Для получения дополнительной информации о записи звука см. ➡ стр. 74.
- При монофонической записи один и тот же звук записывается как на левый, так и на правый каналы.
- Если параметр “Кач-во аудио” установлен на “L-PCM”, многоканальный звук записывается, как стереозвук. При проигрывании такого записанного звука вы одновременно услышите звуки NICAM Режим I и NICAM Режим II. Нажмите кнопку АУДИО для выбора желаемого звучания.
- Если “DVD совместимый режим” установлен на “Вкл (режим I)” или “Вкл. (режим II)”, устройство, получая монофонический звуковой сигнал, записывает один и тот же звук на правый и левый каналы. При приеме звукового сигнала NICAM Режим I/Режим II выбранный звук, Режим I или Режим II, записывается на оба - правый и левый - канала.
- В зависимости от состояния диска промежуток времени между нажатием кнопки REC и началом записи может быть различным.
- При наступлении времени запрограммированной записи выполнение текущей записи прекращается и начинается запись запрограммированной. Если вы не хотите останавливать текущую запись, отмените программирование таймера до начала запрограммированной записи.
- Даже если вы установите “Отнош. сторон (видеорежим)” (➡ стр. 160) на “16:9”, при использовании диска DVD-R или DVD-RW со “Сжатие” в “1,0” (Мб/с) или “1,4” (Мб/с) изображения будут записываться с отношением 4:3.
- Будьте внимательны при выполнении запрограммированной записи во время перехода на летнее/зимнее время (➡ стр. 27).

### ■ Остановка записи

Нажмите **STOP**.

### ■ Пауза записи (пропуск ненужных частей)

Нажмите **PAUSE** во время выполнения записи. Для возобновления записи, повторно нажмите эту кнопку.

#### Примечание

- Пауза записи автоматически создает новую главу на месте паузы.

### ■ Смена записываемого телеканала

- 1) Нажмите **PAUSE** во время выполнения записи. Запись прервется.
- 2) Нажмите **CHANNEL** для смены канала.
- 3) Нажмите **PAUSE** для возобновления записи.

### ■ Одновременные запись и воспроизведение

#### ● Чтобы начать запись во время воспроизведения диска

Остановите воспроизведение, затем выберите другой диск, нажав кнопку **HDD** или **DVD**, и начните запись на этот диск.

#### ● Чтобы воспроизвести диск одновременно с выполнением записи на другой диск

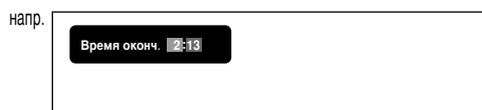
Выберите не записываемый диск, нажав кнопку **HDD** или **DVD**, и начните воспроизведение этого диска.

#### Примечание

- При выполнении копирования свободный привод доступен для записи или воспроизведения, однако, он не может одновременно выполнять и запись, и воспроизведение.

### ■ Чтобы установить конечное время текущей записи

- 1) Нажмите **QUICK MENU** в процессе записи. Появляется Быстрое меню.
- 2) Для выбора “Время оконч.” нажмите **▲ / ▼**, затем нажмите **ENTER**. Отображаемое на дисплее значение изменится следующим образом:



- 3) Для выбора элемента нажмите **◀ / ▶**, нажмите **ADJUST** для изменения значения.
- 4) Нажмите **ENTER**.

#### Примечания

- Установленное конечное время запоминается программой, на дисплее передней панели появляется индикатор ⌚, указывая на то, что таймер рекордера запрограммирован на определенное время записи.
- Программируемое конечное время должно быть установлено минимум на 5 минут позже текущего времени.

Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

Библиотека

Установка функций

Другое

## Запись

### Запись телевизионной программы (Продолжение)

#### ■ Чтобы воспроизвести записанный эпизод одновременно с записью другого эпизода на тот же самый диск (Воспроизведение записанного эпизода)

HDD DVD-RAM

Вы можете воспроизвести эпизод одновременно с выполнением записи на тот же диск.

- 1) Нажмите **CONTENT MENU** в процессе записи.
- 2) Для выбора желаемого эпизода нажмите **▲ / ▼ / ◀ / ▶**, затем нажмите **ENTER**.

Начнется воспроизведение выбранного эпизода.

Нажатие кнопки **STOP** останавливает воспроизведение и возвращает запись в текущий момент информации. Нажатие кнопки **PLAY** возобновит воспроизведение с того места, на котором вы остановились.

#### Примечания

- Воспроизводимое изображение может появиться с задержкой в несколько секунд.
- Во время использования этой функции недоступными становятся следующие операции/функции:
  - Запрограммированное воспроизведение (повторное воспроизведение, предв. сканирование и т. п.)
  - Редактирование (Программирование списка воспроизведения, копирование, именование эпизода/главы, установка иконки эпизода и т. д.)
- Данная функция недоступна в течение 10 минут перекрывающей части последовательной записи или A-B записи (⇨ стр. 48).
- Воспроизведение может останавливаться в зависимости от состояния данных.
- Данная функция недоступна во время копирования.

#### ■ Для записи информации, которая позже будет скопирована на диск DVD-RW/R

Перед началом записи установите “DVD совместимый режим” (⇨ стр. 160) на “Вкл.” Для каждой программы таймера должен быть установлен “DVD совместимый режим”, выбранный в Быстром меню.

#### ■ Создание глав во время записи

##### Нажмите кнопку **CHP DIVIDE**.

Информация разделяется на две главы в точке, указанной вами нажатием кнопки.

#### Примечание

- Используйте этот метод для разделения на главы в желаемой точке записи на дисках DVD-R/RW. На этих дисках вы не сможете создавать главы после окончания записи.

#### ■ Автоматическое создание глав через одинаковые промежутки времени

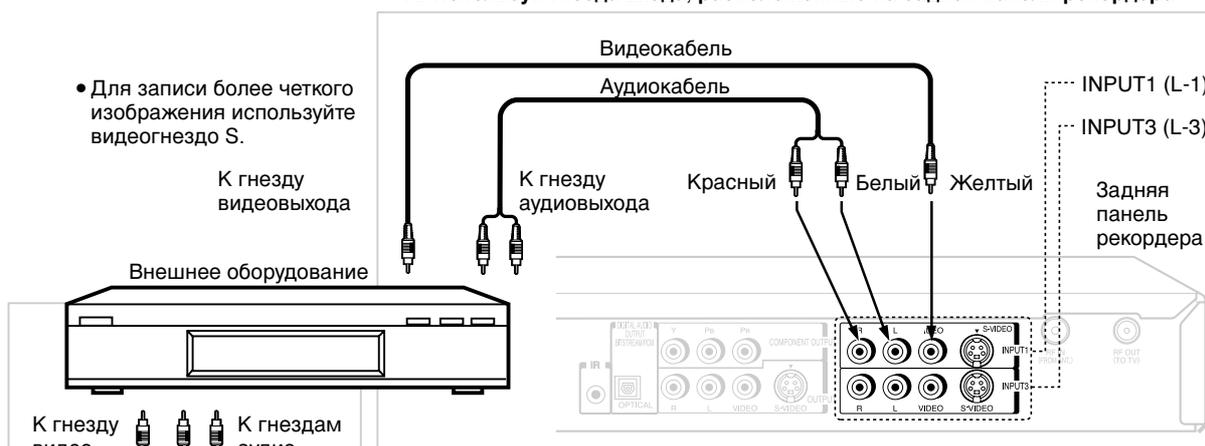
Установите “DVD-Video: Создание главы” (⇨ стр. 160).

# Запись с внешнего источника

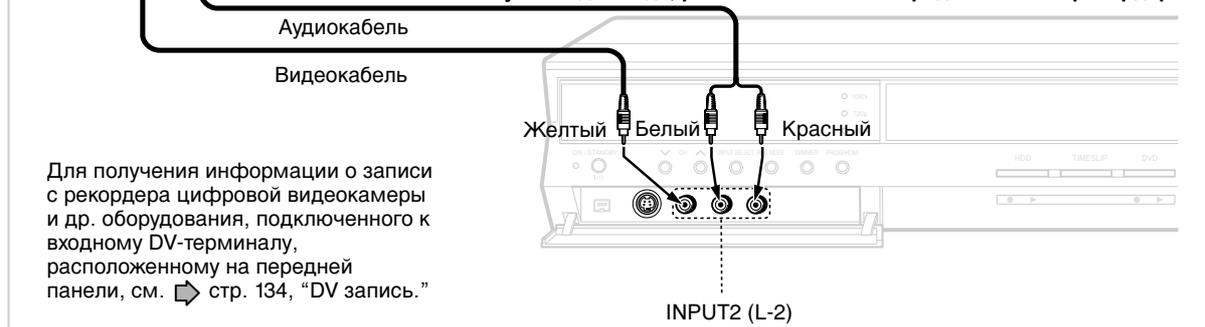
Вы можете записывать программы с подключенного устройства на HDD или диск DVD-RAM/R/W.

Подключите в соответствии с А или В.

**А: Используя гнезда входа, расположенные на задней панели рекордера**



**В: Используя гнезда входа, расположенные на передней панели рекордера**



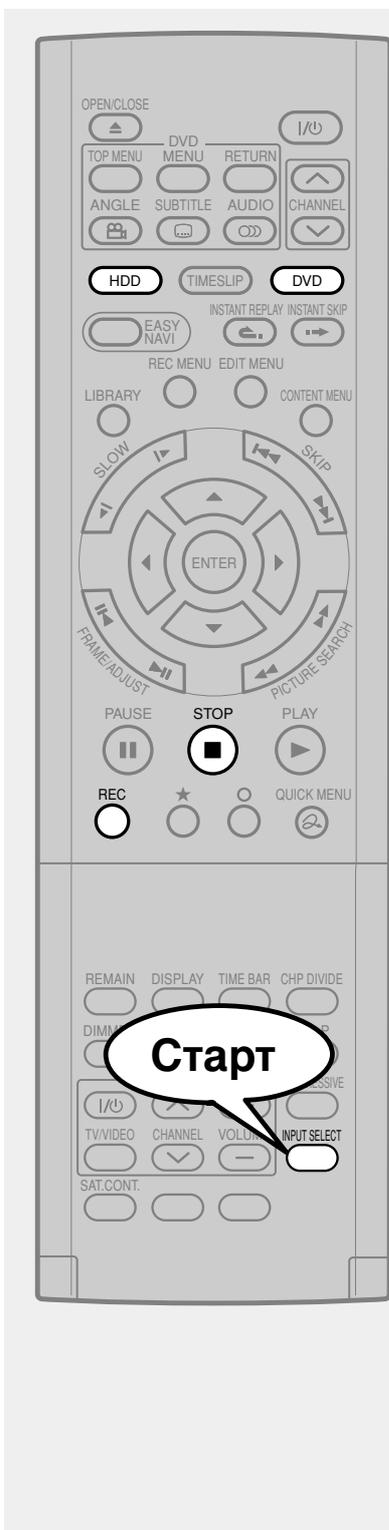
## ■ Подготовка

- Для осуществления записи на диск DVD-RAM/R/W вставьте его в рекордер.
  - Вставьте диск, на котором имеется достаточно свободного места для записи программы.
  - Убедитесь в том, что вы используете не защищенный от копирования диск.

## Примечания

- При выполнении на этом рекордере записи звуковой дорожки с высоким качеством источника записи, как, например, DVD-Audio, качество звука меняется на обычное качество Audio CD. Обратитесь к инструкциям по работе с подключенным оборудованием.
- При выполнении записи внешнего источника на диск DVD-R/RW или информации, которую предполагается позже копировать на диск DVD-R/RW, выберите настройки выходного звукового сигнала подключенного оборудования в соответствии с пожеланиями к выходному сигналу (если можно выбрать, например, мультиплексную передачу), т. к. рекордер записывает звуковой сигнал внешнего источника в стерео на диск DVD-R/RW, игнорируя настройку "DVD совместимый режим" (➔ стр. 160).
- Диски DVD-R/RW не могут записывать информацию со встроенным сигналом ограничения копирования (информацию, защищенную от копирования или такую, в отношении которой разрешено однократное копирование), диски DVD-RAM могут записывать информацию, в отношении которой разрешено однократное копирование.
- Некоторые спутниковые программы через подключенный тюнер могут содержать изображения как в формате 4:3, так и 16:9. Диски DVD-R/RW не могут записывать подобную информацию в связи с существованием ограничения стандарта DVD-Video. Для выполнения записи таких программ используйте диски HDD или DVD-RAM.

(Продолжение)



**1** При многократном нажатии **INPUT SELECT** на дисплее передней панели отображаются символы - “L-1”, “L-2” или “L-3”, соответствующие входному сигналу, в котором подключено конкретное устройство.



Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку, индикатор меняет свое значение.

**L-1:** Для записи с оборудования, подключенного к гнезду INPUT1 на задней панели.

**L-2:** Для записи с оборудования, подключенного к гнезду INPUT2 на передней панели.

**L-3:** Для записи с оборудования, подключенного к гнезду INPUT3 на задней панели.

**L-U:** Для записи изображения, транслируемого в настоящий момент (⇨ стр. 114).

Для записи спутниковой программы нажмите кнопку **SAT.CONT.**, чтобы включить индикатор **SAT**. Будет выбран ввод, который вы установили (⇨ стр. 41, “РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ”).

Для получения дополнительной информации см. ⇨ стр. 19.

**2** Нажмите **HDD** или **DVD** для выбора носителя для записи.



**HDD :** Для записи на HDD.

**DVD :** Для записи на диск DVD-RAM/R/RW.



**3** Начните воспроизведение содержимого источника на подключенном оборудовании.

**4** Нажмите кнопку **REC** данного рекордера, чтобы начать запись.



**5** Нажмите **STOP** по завершении записи.



## ■ Примечания по записи с подключенного видеомagneтофона или видеокамеры

### ● Проверьте состояние оборудования источника до начала воспроизведения.

Обеспечьте нормальные условия работы для оборудования, напр., почистите головку или настройте трекинг и т. д., для достижения оптимального качества воспроизведения.

Плохое состояние оборудования может привести к возникновению шумов при воспроизведении. Подобные шумы могут быть восприняты, как сигналы защиты от копирования, что приведет к прекращению записи рекордером.

Воспроизводите запись источника, как обычно. Избегайте применения любыми свойствами коррективы и усовершенствования, т. к. они могут добавлять сигналы, воспринимаемые в качестве сигналов защиты от копирования.

Качество источника записи или состояние самой пленки, не поддающиеся настройке на исходном оборудовании, могут привести к остановке записи на данном рекордере.

### ● Не работайте на исходном оборудовании во время выполнения записи на этом рекордере.

Операции постановки на паузу, возобновления работы, ускоренной перемотки вперед (CUE) и назад (REVIEW) и т. п. могут производить шумы, иногда воспринимаемые как сигналы защиты от копирования. Поэтому для того чтобы убедиться в том, что имеющийся источник может быть воспроизведен на должном уровне, сначала начните операцию воспроизведения на исходном оборудовании, а затем начните запись на рекордере.

Не работайте на исходном оборудовании во время выполнения записи. После завершения конкретной сцены остановите запись, а затем остановите воспроизведение источника на внешнем оборудовании. Сотрите ненужные сцены, используя функции редактирования (➡ стр. 116). При появлении необходимости работы на исходном оборудовании во время выполнения записи поставьте запись на паузу или полностью остановите ее. После завершения работы с исходным оборудованием возобновите запись, как описано выше.

### ● Осуществление записи с видеокамеры

Следуйте приведенным выше инструкциям. Убедитесь в том, что видеокамера работает от электросети, а не от батареек. При использовании батарей существует опасность прерывания записи.

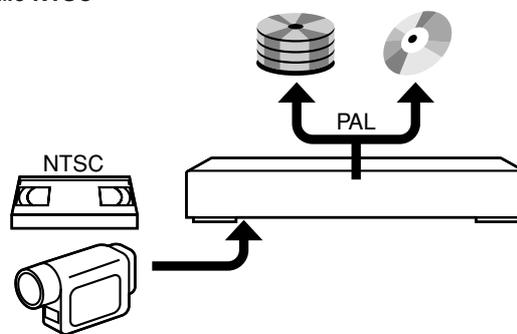
## ■ Примечания по записи информации, записанной в системе NTSC

### ● Заранее осуществите все настройки.

Установите “Режим записи NTSC” в положение “On”.  
(➡ стр. 159)

### ● Подтвердите видеосистему источника записи.

Если источник записи содержит как NTSC, так и PAL сигналы, запись остановится в точке смены видеосистемы.

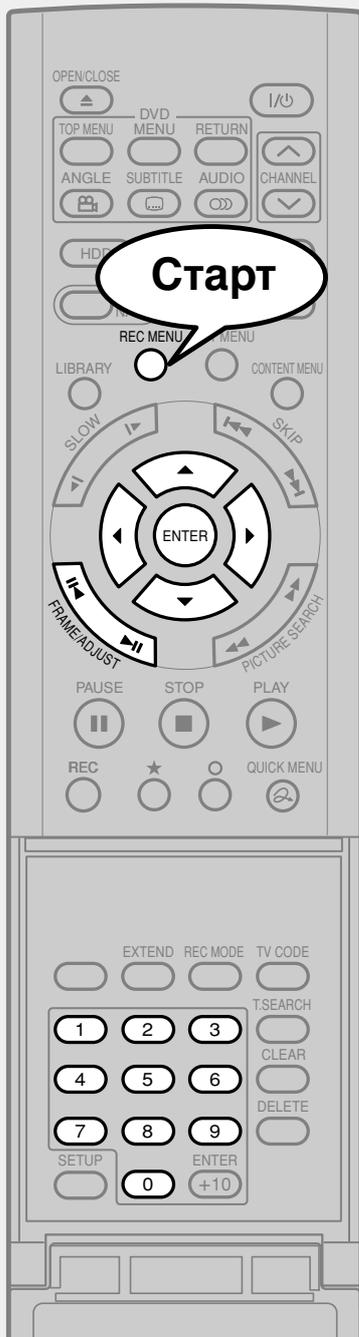


### Примечания

- Вы не можете начать воспроизведение во время записи сигналов NTSC.
- Во время записи сигналов NTSC некоторые экранные меню (EASY NAVI, КОИТ. МЕНЮ, МЕНЮ РЕД и т. д.) не отображаются.
- Во время нахождения “Режима записи NTSC” в положении “On”, кнопка TIMESLIP не работает.

# Программирование записи (REC MENU)

Программирование записи Используйте REC MENU для программирования записи. Вы сможете быстрее подготовиться к записи, т.к. это меню предоставляет всю необходимую для записи информацию, включая подсчет оставшегося места на диске. Для получения более подробной информации см. "Перед началом записи" (→ стр. 26). Будьте внимательны при выполнении запрограммированной записи во время перехода на летнее/зимнее время (→ стр. 27).



Откройте крышку.

## 1 Нажмите REC MENU во время остановки.

Появится "МЕНЮ ЗАПИСЬ Программирование таймера".

напр.

МЕНЮ	Программирование таймера	1/1	4/3 (Вс) 19:00						
Вып.	КН	Дата	Старт	End	Медиа	Реж.	Сж.	Audio	Disc
---	-----	---	---	---	HDD	SP	4.6	DTM	

## 2 Нажмите ENTER.

"КН" готов к настройке.

напр.

МЕНЮ	Программирование таймера	1/1	4/3 (Вс) 19:00						
Вып.	КН	Дата	Старт	End	Медиа	Реж.	Сж.	Audio	Disc
✓	2	-----	---	---	HDD	SP	4.6	DTM	

## 3 Выберите элемент, нажав ◀/▶, затем нажмите ADJUST (⏪/⏩) для настройки элемента.

напр.

МЕНЮ	Программирование таймера	1/1	4/3 (Вс) 19:00						
Вып.	КН	Дата	Старт	End	Медиа	Реж.	Сж.	Audio	Disc
✓	4	4/10 (Вс)	7 00	8 00	DVD	SP	4.6	DTM	

- Обратитесь к элементам настройки на следующей странице.
- Вы также можете настроить элементы, нажав кнопки ▲/▼.
- "КН" может быть введен с помощью кнопок номеров. Для выбора каналов подключенного приемника спутниковой связи сначала нажимайте кнопку SAT.CONT. до появления "S" в "КН", затем выберите каналы (1-999). Для этого также подходят кнопки номеров. Убедитесь в том, что приемник спутниковой связи включен в сеть.

напр.

МЕНЮ	Программирование таймера	1/1	4/3 (Вс) 19:00
Вып.	КН	Дата	Ст
✓	1	-----	--

SAT.CONT.	S	---
0	1	2
3	4	5
6	7	8
9	0	100

напр.

S	551	---
---	-----	-----

## 4 По завершении нажмите ENTER.

Для программирования другой записи нажмите кнопку ▼, чтобы перейти к следующей линии, затем повторите шаги со 2 по 4.

## 5 Для выхода нажмите REC MENU

Ваше программирование записано.

- Если вы хотите выключить питание, нажмите кнопку ON/STANDBY.

## ■ Элементы настройки

Вып.	✓	Будет выполнена программа таймера, отмеченная этой отметкой. Для отмены снимите индикатор.
КН	1-99, L1, L2, L3	Выберите канал для записи. (Кнопки номеров недоступны для выбора каналов, пока выбраны символы "L1", "L2" или "L3".)
Дата	Указанная дата (с сегодняшнего дня на 2 месяца вперед максимум) С каждого воскресенья по субботу, с понедельника по четверг, с понедельника по пятницу, с понедельника по субботу, каждый день.	Выберите дату телепрограммы, которую вы хотели бы записать.
Старт*	0:00 - 23:59	Введите время начала записи. (Первоначальная настройка – на 10 минут позже.) Вы также можете использовать кнопки номеров под крышечкой.
End*	0:00 - 23:59	Введите время окончания записи. (Установите таймер на начало записи не позднее, чем через 2 минуты от текущего времени. Продолжительность не должна превышать 8 часов.) Вы также можете использовать кнопки номеров под крышечкой.
Медиа	DVD	При выполнении записи на диск DVD-RAM/RW/R.
	HDD	При выполнении записи на HDD.
	A-B	При выполнении записи A – B (двусторонней) (→ стр. 48). "Реж." автоматически настраивается на "Авто".
Реж.	SP	Стандартная настройка времени записи и качества изображения. (Неприменимо, если выбрано "L-PCM").
	LP	Для более продолжительной записи, но более низкого ("SP") качества изображения. (Неприменимо, если выбрано "L-PCM").
	MN(Ручная)	Индивидуальная настройка сжатия (битрейт).
	Авто	Для автоматической настройки сжатия в соответствии с наличием свободного места на диске. (Если на диске нет места для телепрограммы, программа не может быть записана до конца.) Если вы выбираете HDD, рекордер записывает течение промежутка времени, соответствующего свободному месту на диске DVD-RAM (4,7Гб). Неприменимо к записи на 2,5 часа или больше.
Сж.	1.0, 1.4, 2.0-9.2	Неприменимо, если выбрано "SP", "LP" или "Авто". Вы можете установить сжатие с промежутками в 0,2Мб/с от 2,0 до 9,2. (Верхняя граница значения зависит от настройки "Audio".)
Audio	□□ D /M1**	Стандартные настройки.
	□□ D /M2**	Лучше, чем □□ D/M1. Рекомендуется для записи музыкальных программ.
	L-PCM	Несжатое оригинальное цифровое аудио. Качество, равное Audio CD, более короткое время записи.
Disc		Запрограммированная запись на резервный диск отмечается иконкой.

\* "Старт" и "End" при использовании кнопок номеров могут быть установлены на время до 30:59. При установке времени свыше 24:00и нажатии кнопки ENTER к "Дате" добавится один день, а время будет исправлено на 0:00-6:59.

\*\* Для □□ D/M1 и □□ D/M2 используется технология цифровой записи потребительской продукции Dolby Laboratories. Dolby Digital 192 Кб/с устанавливается на □□ D/M1, а Dolby Digital 384 Кб/с - на □□ D/M2.

### Примечания

- Для получения информации о "Реж.", "Сж." и "Audio" см. → стр. 51.
- Если вы выполняете запись с установкой битрейта примерно в 4 Мб/с или ниже, при смене скорости воспроизведения записываемое изображение может воспроизводиться неправильно. Может присутствовать шум, а качество изображения может быть ниже, чем другие установки сжатия.

### ■ Советы по настройке качества изображения

- **Для нормальной записи или для ситуаций, когда вы не уверены, какой режим стоит выбрать.**  
Выберите "SP".
- **Если вам требуется более продолжительное время записи, а качество видео не столь важно**  
Выберите "LP"— по качеству изображения это более низкое качество, чем "SP", позволяющее выполнять более продолжительную запись.
- **Для записи высококачественного изображения**  
Для установки желаемого битрейта выберите настройку "MN (Ручная)". Чем выше битрейт, тем лучше качество изображения, но короче продолжительность записи. Мы рекомендуем выбирать настройки между 6,0 Мб/с и 6,8 Мб/с.
- **Чтобы заполнить диск**  
Выберите "Авто". Битрейт рассчитывается автоматически в соответствии с оставшимся свободным местом на диске. Некоторая информация может не записаться на диск, даже если вы выберете данную функцию. Данная функция не предназначена для использования оставшегося места на диске в полном объеме.

(Продолжение)

Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

Библиотека

Установка функций

Другое

### Программирование записи (REC MENU) (Продолжение)

#### Примечания

- Даже при наступлении времени записи лоток для диска не открывается автоматически. Загрузите нужный диск DVD-RAM/R/RW в рекордер заранее.
- Невозможно записывать одну и ту же информацию на оба диска - HDD и DVD-RAM/R/RW - одновременно.
- В случае если до начала запрограммированной записи осталось не так много времени, вы не сможете начать другую запись.
- Воспроизведение диска с привода DVD приостанавливается, если начинается запрограммированная запись на HDD.
- Подтвердите выбор "DVD совместимый режима" (➡ стр. 160). Запись в режимах "Вкл. (режим I)" или "Вкл. (режим II)" выполняет запись звукового сигнала левого или правого каналов мультимплексной передачи соответственно, и не записывает другие сигналы. Поэтому выбирайте "Вкл. (режим I)" или "Вкл. (режим II)" только для записи на диск DVD-R/RW.
- При выполнении записи на диск DVD-R/RW установите "DVD совместимый режим" (➡ стр. 160) для каждой программы таймера на требуемое качество звучания.

#### ■ Настройка каждого отдельного меню таймера

Вы можете указать конкретные настройки для каждой из программ таймера.

##### 1) Нажмите QUICK MENU при выполнении шага 3 на ➡ стр. 42.

Появляется Быстрое меню.



##### 2) Для выбора элемента нажмите ▲ / ▼ и нажмите ENTER.

#### Качество AV записи

Выберите один из имеющихся элементов (1-5) для настройки качества изображения и звука.

#### Редакт. назв. эпиз.

Введите название для программы таймера. Используйте экран ввода для ввода названия (➡ стр. 30).

#### DVD совместимый режим

При выполнении записи на диск DVD-R/RW или записи содержимого, которое предполагается копировать на DVD-R/RW, выберите эту настройку (➡ стр. 162) для каждой программы таймера. При записи диска DVD-R/RW настройка "Выкл." игнорируется и воспринимается как "Вкл. (реж. I)".

#### Отн. сторон (видеорежим)

При выполнении записи на диск DVD-R/RW выберите соотношение сторон. (➡ стр. 160)

#### Высококачеств. сохр.

Используйте эту функцию в тех случаях, когда вы хотите сэкономить место на диске одновременно с получением наилучшей степени сжатия записываемого изображения. Для выполнения данной функции потребуется 9,2 Мб/с для записи, будет также временно уменьшено качество записи для тех участков, где нет необходимости в высококачественном изображении, т. к. оно остается сравнительно неизменным.

Off: Данная функция неактивна, выполняется запись в обычном режиме.

On: Функция активирована.

#### Примечания

- При настройке качества звукозаписи на "L-PCM" качество изображение настроено на "Ручная 8,0 Мб/с". При любой другой настройке качества звукозаписи качество изображение настроено на "Ручная 9,2 Мб/с".
- Пока настройка установлена в положение "On", вы не можете изменить режим или степень сжатия.
- Используемое место на диске может не изменяться, в зависимости от содержимого изображения.

### Глава выкл. звук

Данная функция автоматически создает разделение под главы, если не обнаружено никакого звукового сигнала (воспринимаемого звука).

Например, при записи программы, состоящей из музыкальных звуков, вы можете использовать данную функцию для перехода к началу клипа во время воспроизведения.

Off: Функция деактивирована.

On: Включено разделение на главы по отсутствию звукового сигнала.

#### Примечания

- Разделение на главы может не срабатывать: это зависит от содержания программы или качества той части программы, у которой отсутствует звуковой сигнал. В зависимости от этого главы могут создаваться в различных местах. Разделение на главы может быть произведено и внутри клипа.
- В зависимости от технических характеристик уровня звукозаписи разделение на главы может не производиться или производиться в различных местах.
- С помощью настройки "On" можно создать множество глав, а их количество может достигать максимально установленного возможного количества глав. По достижении этого количества создание глав станет невозможным. В этом случае вы можете сократить количество имеющихся глав, например, объединив главы (➡ стр. 92).
- Данная функция отсутствует на дисках DVD-R/RW. Для того чтобы создать главы автоматически во время записи на диски DVD-R/RW, установите "DVD-Video: Создать главу" (➡ стр. 160).

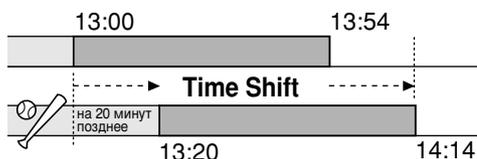
### Установки жанра

Перед началом программирования записи вы можете установить конкретный жанр записи. Для просмотра имеющегося списка обратитесь к разделу Установка жанра (➡ стр. 161). Выберите жанр в соответствии с жанром выполняемой записи.

Выборный вами для программы таймера жанр отображается внизу дисплея.

#### ■ Смена периода времени записи (Time Shift)

В случае, когда транслируемая телепрограмма превышает установленное время ее трансляции и перекрывает установленное вами время записи интересующей вас программы, вы можете изменить запрограммированное время начала и окончания записи.



#### 1) Нажмите REC MENU.

Появляется МЕНЮ ЗАПИСЬ.

#### 2) Чтобы выбрать программу таймера, для которой вы хотели бы изменить период времени записи, нажмите ▲ / ▼.

#### 3) Нажмите EXTEND.

Необходимо ввести "Время начала" и "Время окончания" записи.

#### 4) Нажимайте EXTEND.

Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку, "Время начала" и "Время окончания" передвигается на 10 минут; максимально возможная сдвигка времени – на 60 минут.

#### 5) Нажмите ENTER.

#### 6) Чтобы выйти, нажмите REC MENU.

#### Внимание

- После того, как вы измените время программы таймера, выполнение которой повторяется ежедневно или еженедельно, вы должны будете восстановить исходное время начала/окончания последующих записей.

#### ■ Добавление программы таймера

#### 1) Нажмите REC MENU.

Появляется МЕНЮ ЗАПИСЬ.

#### 2) Для выбора чистой строки нажмите ▼, затем нажмите ENTER.

#### 3) Для выбора элемента нажмите ◀ / ▶, нажмите ADJUST для настройки элемента.

#### 4) По завершении нажмите ENTER.

#### 5) Для выхода нажмите REC MENU.

#### Внимание

- Вы не можете добавлять программы таймера, начало выполнения которых намечено в течение 5 минут по прошествии 15 секунд от текущего времени, если рекордер находится в процессе подготовки или выполнения записи программы.

#### ■ Удаление программы таймера

#### 1) Нажмите REC MENU.

Появляется МЕНЮ ЗАПИСЬ.

#### 2) Чтобы выбрать программу таймера, которую вы хотите удалить, нажмите ▲ / ▼.

#### 3) Нажмите QUICK MENU.

Появляется Быстрое меню.

#### 4) Для выбора "Отменить программу" нажмите ▲ / ▼, затем нажмите ENTER.

Проверьте сообщение, затем сотрите введенную запись.

#### 5) Для выхода нажмите REC MENU.

#### Внимание

- Вы не можете удалить программу таймера во время выполнения другой программы.

Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

Библиотека

Установка функций

Другое

■ Изменение программы таймера

- 1) Нажмите REC MENU.  
Появляется МЕНЮ ЗАПИСЬ.
- 2) Чтобы выбрать программу таймера, которую вы хотите изменить, нажмите ▲ / ▼.
- 3) Для выбора элемента нажмите ◀ / ▶, нажмите ADJUST для настройки элемента.
- 4) Нажмите ENTER.  
Изменения записаны.
- 5) Для выхода нажмите REC MENU.

Это важно

- Вы не можете изменить программу таймера, если до начала записи осталось менее 5 минут. В этом случае вы можете только удалить программу таймера.

Внимание

- Вы можете запрограммировать запись с помощью таймера, начало которой уже просрочено, если только начало записи другой программы не запрограммировано в течение ближайших 5 минут. Часть программы, прошедшей до начала записи, не может быть сохранена.

■ Программирование по времени (использование для программирования прошлых данных)

- 1) Нажмите REC MENU.  
Появляется МЕНЮ ЗАПИСЬ.
- 2) Нажмите QUICK MENU.  
Появляется Быстрое меню.
- 3) Для выбора “Прогр. по времени” нажмите ▲ / ▼, затем нажмите ENTER.  
Появляется список “Прогр. по времени”.
- 4) Для выбора программы нажмите ▲ / ▼, затем нажмите ENTER.
- 5) Для выбора элемента, который вы хотели бы изменить, нажмите ◀ / ▶, нажмите ADJUST для изменения значения.
- 6) По завершении нажмите ENTER.
- 7) Для выхода нажмите REC MENU.

Внимание

- В памяти может быть сохранено до 36 прошлых программ. Добавление новой программы удаляет самую старую по времени программу.

■ Удаление прошлых данных по программированию

- 1) Нажмите QUICK MENU на REC MENU.
- 2) Для выбора “Прогр. по времени” нажмите ▲ / ▼, затем нажмите ENTER.  
Появляется список “Прогр. по времени”.
- 3) Для выбора программы, которую вы хотели бы удалить нажмите ▲ / ▼.
- 4) Нажмите QUICK MENU, затем ▲ / ▼ для выбора “Удалить програм. по времени” и нажмите ENTER.

Выбранные данные удалены.

Выберите “Удалить все запрограммированное по времени”, если хотите удалить все данные сразу.

■ Оставшийся объем

- 1) Нажмите REC MENU.  
Появляется МЕНЮ ЗАПИСЬ.
- 2) Нажмите QUICK MENU.  
Появляется Быстрое меню.
- 3) Для выбора “Подсчет стоимости диска” нажмите ▲ / ▼, затем нажмите ENTER.  
Появится меню подсчета места на диске.
- 4) Для выбора программы таймера нажмите ▲ / ▼, затем нажмите ENTER или ADJUST.

Рекордер подсчитывает в виде столбчатого графика количество места на диске, которое займет конкретная программа (определяется контрольной отметкой).

Нажатием кнопки ADJUST можно отобразить или удалить контрольную отметку.

напр. МЕНЮ Подсчет стоимости диска 4/3 (Вс) 19:00

✓	КН	Дата	Старт	Энд	Медиа	Реж.	Сж.	Audio	Рез.
✓	3	4/10 (Вс)	11:30	11:50	HDD	MN	6.6	DD	М2
✓	10	4/13 (Ср)	9:30	10:00	DVD	MN	6.6	DD	М2
✓	42	4/16 (Суб)	10:30	11:30	HDD	LP	2.2	DD	М1
✓	4	4/16 (Суб)	8:30	11:30	DVD	SP	4.6	DD	М2

HDD  Пройд.  Выбр. (текущий)  Доступн. DVD

Выбранная программа      Свободное место на диске

Если элемент отмечен пометкой X, записываемая программа превышает свободное место на диске. Измените настройки.

**5) При необходимости измените параметры программы таймера.**

(При отсутствии такой необходимости перейдите к шагу 7.)

Вы можете изменить “Медиа”, “Реж.”, “Сж.” и “Audio”.

Выберите элемент, который вы хотите изменить и нажмите кнопку ENTER. Вы сможете изменить элемент. Чтобы это сделать, нажмите кнопку ADJUST. По завершении нажмите кнопку ENTER.

Вы можете переключить настройки на более низкий режим (с SP на LP) и/или увеличить компрессию, тем самым снизив качество записи, и выиграв свободное место на диске.

**6) Нажмите ★.**

Изменения программы записаны.

**7) Для выхода из GUI нажмите REC MENU.**

**Примечания**

- Вы не сможете проверить оставшееся место на остальных дисках, если в рекордере стоит резервный диск (▶ стр. 49).
- Ближайшие 8 программ подсчитываются вместе.
- Никакие изменения программ не могут быть произведены, пока рекордер находится в процессе подготовки к запрограммированной записи или ее выполнения. Возможно изменить только программы, начало которых запланировано более чем через 5 минут.
- При выполнении процесса финализации DVD-Video для диска DVD-R/RW количество свободного места на диске не отображается.

**■ Для того чтобы остановить запрограммированную запись**

Для того чтобы закончить, дважды нажмите ■ на передней панели рекордера. После первого нажатия появится сообщение. Во время демонстрации сообщения нажмите кнопку ■ еще раз.

**■ Автоматическое отключение рекордера после завершения запрограммированной записи**

**1) Нажмите QUICK MENU в процессе выполнения запрограммированной записи.**

Появляется Быстрое меню.

**2) Для выбора “Автовыключение” нажмите ▲ / ▼, затем нажмите ENTER.**

**■ Сохранение рекордера включенным после завершения запрограммированной записи**

Если рекордер включается автоматически для выполнения запрограммированной записи, он автоматически выключится после ее завершения. Вы можете отменить выключение и оставить рекордер включенным.

**1) Нажмите QUICK MENU в процессе выполнения запрограммированной записи.**

**2) Для выбора “Непрерывное включение” нажмите ▲ / ▼, затем нажмите ENTER.**

**■ Задержка времени окончания запрограммированной записи во время выполнения процесса записи**

**После начала запрограммированной записи нажмите EXTEND.**

Первое нажатие отобразит запрограммированное время окончания записи (на дисплее передней панели).

Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку, время окончания записи откладывается на 10 мин; максимальное время отсрочки окончания записи – 60 минут.

**Примечания**

- Нажатие любой другой кнопки кроме EXTEND во время вышеописанной процедуры установит те настройки, которые были выбраны в настоящий момент.
- Вы не можете отложить время окончания записи, если первоначальное время окончания должно наступить не позднее, чем через 1 минуту.
- Даже если вы отложите время окончания запрограммированной записи, запись прекратится в случае израсходования свободного места на диске. Запись также остановится по истечении 8 часов.

Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

Библиотека

Установка функций

Другое

# Другое

## Последовательная запись HDD DVD-RAM

Данная функция автоматически переводит запись на HDD в случае, если свободное место на диске DVD-RAM закончилось.

Когда на диске DVD-RAM остается всего 10 минут для продолжения записи, рекордер автоматически начинает записывать ту же информацию и на HDD. Отметки о разделении на главы автоматически создаются в начале и в конце части записи, продублированной на обоих дисках. С их помощью вы впоследствии сможете стереть ненужную продублированную информацию.



Для пользования функцией Последовательной записи установите «Последовательную запись» в положение «On» (☞ стр. 160).

### Примечания

- Операция отменяется, если HDD не в состоянии вместить необходимую информацию.
- Невозможно поставить запись на паузу при выполнении записи дублируемой части.
- Невозможно воспроизвести записанный эпизод на том же диске при выполнении записи дублируемой части.
- Если сразу же после выполнения последовательной записи намечена запись другой запрограммированной программы, последовательная запись прекратится примерно за 2 минуты до начала этой записи.

## Запись A-B HDD DVD-RAM

Данная функция выполняет запись одной программы в наилучшем качестве на двусторонний диск DVD-RAM (9,4Гб) или 2 односторонних диска DVD-RAM (4,7Гб). В этом случае вы можете записать более продолжительную программу с лучшим качеством изображения на диск DVD-RAM.

Функция двусторонней записи A-B выполняет запись первой половины программы на диск DVD-RAM, а второй части программы на HDD. После выполнения записи вторая часть программы, записанной на HDD, копируется на диск DVD-RAM. Вы можете создать библиотеку записей DVD-RAM, где каждая часть программы записана в наилучшем качестве.

### Примечания

- Для двусторонней записи A-B рекомендуется использовать диск DVD-RAM 12 см (4,7Гб (односторонний) или 9,4Гб (двусторонний), который отформатирован на этом устройстве непосредственно перед записью. Не используйте диск 8 см. Убедитесь в том, что общее количество свободного места на HDD достаточно для записи одного диска DVD-RAM.
- Диски DVD-RW/R не могут быть использованы для двусторонней записи A-B.

### ● Чтобы воспользоваться функцией двусторонней записи A-B

В шаге 3 (☞ стр. 42), установите «Медиа» на «A-B». «Реж.» автоматически настраивается на «Авто».

По окончании настройки таймера на дисплее передней панели появляется символ «⌚».

### ● После начала записи

За 10 минут до смены носителя рекордер начинает записывать одинаковую информацию на оба диска – HDD и DVD-RAM.

Для того чтобы вы впоследствии смогли удалить продублированную часть, в начале и в конце этой части записи автоматически создаются отметки о разделении на главы.

В случае отсутствия в рекордере диска DVD-RAM или отсутствия информации на загруженном в рекордер диске вся запись выполняется на HDD. Запись будет состоять из одного эпизода с отметкой о разделении на главы в точке разделения записанной информации.

Во время выполнения двусторонней записи A-B устанавливается режим качества изображения «Авто», и устройство автоматически подсчитывает степень сжатия изображения, исходя из объема диска. Даже при установленной степени сжатия изображения «Авто» качество изображения при выполнении записи A-B ниже, чем у записи, выполняемой на HDD, т. к. При подсчете объема диска рекордер добавляет 10 минут дублируемой информации ко времени записи. Поэтому степень сжатия изображения остается прежней и после того, как рекордер не сможет продолжать запись на диск DVD-RAM и начнет выполнять запись на HDD.

### ● По окончании записи

Скопируйте вторую часть программы, записанной на HDD, на другую сторону двустороннего диска DVD-RAM или другой односторонний диск DVD-RAM. См. ☞ стр. 104 для получения информации об операции копирования. Если вы хотите стереть продублированную часть, выполните процедуру, описанную на ☞ стр. 50, для того чтобы стереть эту часть либо на HDD, либо на диске DVD-RAM.

В случае выполнения записи целой программы на HDD скопируйте обе части программы на обе стороны чистого двустороннего диска DVD-RAM или на два односторонних диска DVD-RAM, воспользовавшись в качестве разделителя частей отметкой о разделении на главы.

## Резервный диск (“Заблок. зап. прогр.”)

### DVD-RAM

Данная функция удобна при выполнении записи многочисленных программ одной серии на один диск.

“Резервным диском” называется диск, на который вы записываете все резервные данные. Резервный диск может содержать только один резерв.

После создания резервного диска вы уже не сможете использовать другие диски для записи той же серийной программы. Резервный диск может быть использован только для записи зарезервированной для него программы.

Например, если вы создаете Резервный диск для записи серийной передачи с 9:00 до 10:00 в понедельник, вы сможете использовать его только для записи этой программы. При попытке сделать резерв или записать эту серийную передачу, рекордер потребует от вас вставить именно этот Резервный диск.

1) Вставьте диск DVD-RAM.

2) Нажмите REC MENU.

Появляется МЕНЮ ЗАПИСЬ.

3) Чтобы выбрать программу, которую вы хотите записать, нажмите ▲ / ▼.

Убедитесь в том, что в параметре “Медиа” указано “DVD”.

4) Нажмите QUICK MENU

Появляется Быстрое меню.

5) Для выбора “Заблок. зап. прогр.” нажмите ▲ / ▼, затем нажмите ENTER.

После введения данных о записи в REC MENU появится иконка Резервного диска.

При отсутствии в рекордере Резервного диска, данные о введении и иконка отображается серым цветом.

● Для того чтобы отменить установку Резервного диска

Вставьте диск, который вы хотите отменить, и выберите опцию записи из МЕНЮ ЗАПИСЬ. Для выбора “Разблок. запись прогр.” нажмите QUICK MENU, затем “Да” и нажмите кнопку ENTER.

● Для того чтобы удалить информацию с Резервного диска

В случае утери Резервного диска удалите его информацию.

Нажмите кнопку QUICK MENU и выберите программу, данные которой вы хотите стереть. Выберите “Разблок. запи. прогр.”, а затем “Разблок. выбр. прогр.”.

Если для загруженного диска не настроены никакие запрограммированные записи, нажмите кнопку QUICK MENU и выберите “Разблок. запи. прогр.”, а затем “Разбл. зап. пр. надиск”.

Если вы намечали дату запрограммированной записи на Резервный диск, вся информация о записи автоматически удаляется по окончании запрограммированной записи.

● Для того чтобы остановить запись на Резервный диск

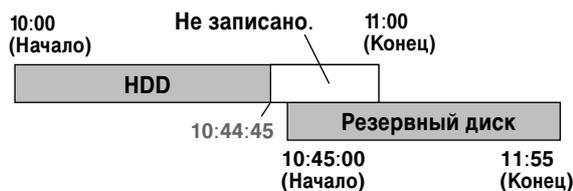
Один раз нажмите кнопку STOP на передней панели рекордера. Появится сообщение.

Во время демонстрации сообщения нажмите кнопку STOP еще раз. Запись прекратится.

■ Если время начала запрограммированной записи Резервного диска наступает во время выполнения другой записи

Время начала записи приоритетно. Выполнение текущей записи закончится примерно за 15 секунд до начала новой записи, и запись Резервного диска начнется вовремя.

Напр., если время начала запрограммированной записи Резервного диска наступает во время выполнения записи на HDD:



Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

Библиотека

Установка функций

Другое

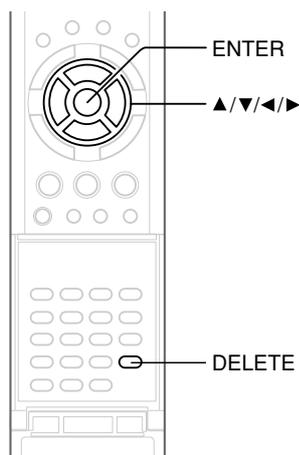
## Удаление записанной информации

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

### Важное примечание

Любой удаленный эпизод/глава (оригинала) не могут быть восстановлены.

Перед удалением содержимого с диска проверьте его.



1) Выполните шаги 1 и 2 в “Воспроизведении записанной информации (CONTENT MENU)” (➡ стр. 55) и выберите эпизод (главу).

2) Нажмите кнопку DELETE.

Измените метод:

Нажмите кнопку QUICK MENU, затем нажмите кнопки ▲ / ▼ и выберите “Удалить эпизод” (“Удалить главу”), нажмите ENTER.

3) Прочтите сообщение и нажмите кнопки ◀ / ▶, чтобы выбрать “Да”, затем нажмите ENTER.

### Примечания

- Удаление эпизода (главы) меняет номера последующих эпизодов (глав).
- Глава продолжительностью в 5 секунд или меньше может остаться не удаленной. Удаление короткой главы может не повлиять на отображаемый свободный объем диска.
- Удаление эпизода/главы списка воспроизведения не повлияет на оригинальный эпизод/главу.
- Удаление оригинального эпизода/главы повлияет на все соответствующие эпизоды/главы списка воспроизведения.
- Удаление всех глав эпизода приводит к удалению самого эпизода.
- Невозможно удалить эпизод или главу, содержащие неподвижные изображения.
- Удаление информации с диска DVD-R/RW, который был финализирован, невозможно (➡ стр. 130).
- Невозможно удалить главы с диска DVD-R/RW.
- На диске DVD-RW только удаление эпизода, записанного последним, может добавить места на диске.
- В случае с диском DVD-R удаление информации не может восстановить полный объем диска.

## Защита записанной информации

HDD DVD-RAM

Вы можете защитить записанную информацию от случайного удаления.

Обеспечивается защита каждого эпизода (оригинального).

1) Выполните шаги 1 и 2 в “Воспроизведении записанной информации (CONTENT MENU)” (➡ стр. 55) и выберите эпизод.

2) Нажмите кнопку QUICK MENU, а затем кнопки ▲ / ▼ и выберите “Информация об эпизоде”. Затем нажмите кнопку ENTER.

3) Нажмите кнопку QUICK MENU, затем нажмите кнопки ▲ / ▼ и выберите “Заблокировать”, нажмите ENTER.

Появится символ .

### Примечания

- Повторите эту процедуру, если хотите снять защиту.
- Инициализация диска удаляет все эпизоды, даже если они были защищены.
- Выполнение “Удалить все эпиз. на HDD” (➡ стр. 161) стирает все эпизоды на HDD, даже если они были защищены.

## Техническая информация

### ● Время записи

Время записи обычного видеомэгнитофона определяется длиной видеопленки и скоростью записи (SP, LP, etc.). На рынке имеются кассеты с различной продолжительностью записи. Время записи на диск DVD-RAM/R/RW, в отличие от видеокассет, зависит от битрейта (Мб/с: объема данных, переданного в секунду), который может быть различным в технологии MPEG2 (Moving Picture Experts Group2). Например, когда вы наливаете воду в ведро из крана, чем быстрее течет вода, тем скорее ведро наполнится ею. И чем медленнее течет вода, тем медленнее наполняется ведро. DVD-RAM/R/RW можно сравнить с ведром, а степень открытости крана – с битрейтом; время, необходимое для заполнения ведра водой – время записи диска. Чем выше значение битрейта (пропускающего большее количество воды за то же время), тем скорее диск заполнится записью. В свою очередь, время записи сокращается. Чем ниже значение битрейта, тем больше времени понадобится на выполнение записи диска.

### ● О качестве изображения (SP, LP, Авто, MN (Ручной) режим)

Чем выше значение битрейта, тем больше объем видеoinформации. Чем ниже битрейт, тем меньше объем видеoinформации. Однако высокий битрейт не обязательно означает высокое качество изображения. Разница между величинами 1,4 Мб/с и 9,2 Мб/с очевидна, но при сравнении подобных битрейтов разница может быть не столь значительной. В целом, когда вы устанавливаете низкое значение битрейта на протяжении длительного времени, нехватка объема данных приводит к недостатку детальной информации. В результате качество изображения снижается (это более заметно на динамично движущемся изображении). Например, в сценах активных действий или сценах света и тени, как, например, изображение поверхности воды, могут возникать видеопомехи (в виде блоков). Данный рекордер имеет 2 возможности настройки: 2-часовой режим записи типа “SP” и 4-часовой режим записи типа “LP” (имеется в виду чистый диск 4,7 Гб DVD-RAM). Рекомендуется рассматривать режим “SP” в качестве стандартного и использовать режим “LP” в тех случаях, когда вы хотите выполнить длительную запись, но при этом качество изображения не имеет особого значения.

Выбирайте режим “Авто” в тех случаях, когда вы собираетесь выполнять запись в течение примерно 2 часов или не уверены, какой из типов выбрать. При использовании чистого диска 4,7 Гб DVD-RAM режим “Авто” автоматически выберет подходящий битрейт, соответствующий времени записи от 1 часа до 2,5 часов, в результате чего вы получите изображение наилучшего качества. Если часть диска DVD-RAM уже записана, режим “Авто” выберет битрейт, соответствующий количеству оставшегося на диске места. (Качество изображения определяется в соответствии с количеством свободного места на диске непосредственно перед записью. В случае нехватки свободного места на диске качество изображения может резко ухудшиться по сравнению с тем, какое вы устанавливали в начале, или же запись может остановиться раньше положенного.) Режим “Авто” доступен также для записи на диски DVD-R/RW. Рекомендуется использовать режим “MN” для записи высококачественных музыкальных программ или анимации. При выборе битрейта выше 6 Мб/с вы обычно можете выполнять запись в значительно более высоком качестве изображения. Однако, чем выше битрейт, тем короче время записи.

### ● DD D /M1, DD D /M2

Формат звукозаписи дисков DVD-RAM. При выполнении записи звук переводится в цифровые сигналы и сжимается. При воспроизведении эти сигналы извлекаются в виде исходного звука. Стандартно выделяются 2 типа - DD D /M1 и DD D /M2 – в объеме используемых данных DD D /M1 и DD D /M2 применяются в технологии цифровой записи потребительской продукции Dolby Laboratories. Dolby Digital 192 Кб/с устанавливается на DD D/M1, а Dolby Digital 384 Кб/с - на DD D/M2.

### ● L-PCM (Линейный PCM)

Формат звукозаписи схожий с Dolby Digital. В отличие от Dolby Digital здесь звуки переводятся в цифровые сигналы и записываются, как есть, без компрессии. Этот процесс требует большего количества данных, чем Dolby Digital.

Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

Библиотека

Установка функций

Другое



# Воспроизведение

Воспроизведите вашу любимую запись.

- **Информация о воспроизведении**
- **Воспроизведение записанной информации (CONTENT MENU)**
- **Воспроизведение DVD-Video диска**
- **Постановка на паузу телетрансляции для последующего возобновления**
- **Проигрывание записываемой телевизионной программы**
- **Проигрывание с различными скоростями**
- **Поиск введением номера**
- **Просмотр телетрансляции в подокне (Воспроизведение P in P)**
- **Выбор угла съемки**
- **Выбор субтитров**
- **Изменение масштаба изображения**
- **Выбор звука**
- **Просмотр JPEG-файлов**
- **Воспроизведение файлов MP3/WMA**
- **Проверка текущего статуса и настроек**
- **Функции Быстрого Меню**

# Информация о воспроизведении

Процедура осуществления операции зависит от типа диска. Вы сможете найти информацию об основной процедуре воспроизведения диска на соответствующих страницах руководства.

## ● **Воспроизведение записи с дисков HDD или DVD-RAM**

Воспроизведение записанной информации (CONTENT MENU) (⇨ стр. 55)

## ● **Воспроизведение DVD-Video диска**

Воспроизведение DVD-Video диска (⇨ стр. 60)

## ● **Воспроизведение диска DVD-R/RW**

Диски DVD-R/RW, записанные на данном рекордере

Воспроизведение записанной информации (CONTENT MENU) (⇨ стр. 55)

Диски DVD-R/RW, записанные на другом оборудовании

Воспроизведение записанной информации (CONTENT MENU) (⇨ стр. 55)

Воспроизведение DVD-Video диска (⇨ стр. 60)

Диски DVD-R/RW, записанные в режиме DVD-VR

Воспроизведение диска DVD-RW, записанного в режиме DVD-VR (⇨ стр. 59)

## ■ **Переключение привода при проигрывании**

Нажмите STOP, чтобы остановить воспроизведение. Затем выберите носитель для записи и нажмите кнопку HDD или DVD соответственно.

## ■ **Переключение изображения на демонстрацию телетрансляции**

Нажмите STOP, чтобы остановить воспроизведение.

## ■ **Начало записи**

Нажмите STOP, чтобы остановить воспроизведение.

Выберите носитель для записи, нажав кнопку HDD или DVD, и нажмите кнопку REC, чтобы начать запись.

## ■ **Защита экрана**

При постановке на паузу воспроизведения или отображения меню дольше, чем в течение 15 минут, рекордер автоматически меняет демонстрируемое изображение на трансляцию телепередачи или сигнала другого подключенного оборудования.

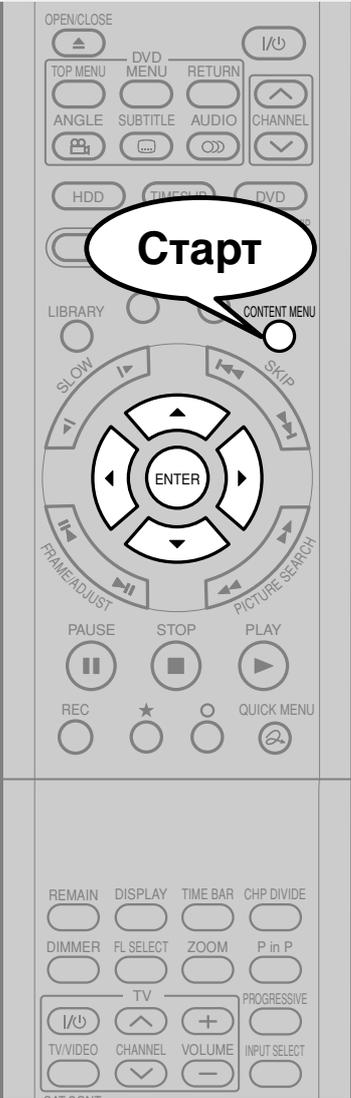
После воспроизведения всех эпизодов может отображаться неподвижное изображение. В этом случае защита экрана активируется примерно через 10 секунд.

## **Примечания**

- Не передвигайте рекордер во время воспроизведения записи. Это может повредить диск.
- В некоторых случаях после демонстрации последней сцены может остановиться изображение, а после воспроизведения может появиться главное меню.  
Телевизор может быть поврежден в результате продолжительной демонстрации на телеэкране неподвижного изображения, как, например, главного меню (возникает послеизображение). Чтобы предотвратить повреждения, нажимайте STOP при остановке воспроизведения.
- При выполнении функции TIMESLIP, после демонстрации неподвижного изображения в течение примерно 15 минут, возобновится нормальное воспроизведение. При завершении воспроизведения неподвижное изображение конца эпизода будет демонстрироваться до тех пор, пока вы не нажмете кнопку TIMESLIP.

# Воспроизведение записанной информации (CONTENT MENU)

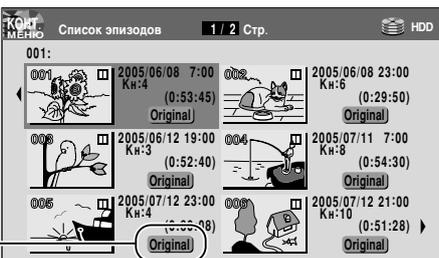
Эпизоды и главы, записанные на HDD или диск DVD-RAM/R/W, отображаются в виде иконок, так что вы легко сможете найти нужные эпизоды и главы.



**1 Нажмите CONTENT MENU во время остановки или воспроизведения.**

Появляется "КОНТ. МЕНЮ Список эпизодов".

напр.



Отношение (оригинал/список воспроизведения)

Вы сможете переключиться между HDD и DVD нажатием кнопок HDD или DVD.

---

**2 Для выбора желаемого эпизода (главы) нажмите ▲/▼/◀/▶.**

Вы можете просмотреть последующие или предыдущие страницы, нажав кнопку PICTURE SEARCH (◀◀/▶▶). Для выбора главы выберите эпизод и нажмите кнопку ★. Повторно нажав кнопку ★, вы можете вернуться к списку эпизодов.

---

**3 Нажмите ENTER.**

Воспроизведение начнется с выбранного эпизода (главы).

**Примечания**

- В КОНТ. МЕНЮ эпизоды (оригинальные) предшествуют эпизодам (списка воспроизведения) в порядке от самого старого соответственно.
- Для выключения КОНТ. МЕНЮ нажмите кнопку CONTENT MENU. КОНТ. МЕНЮ также выключается, если никакие действия не производятся в течение 15 минут.
- Отметка  отображается в каждой иконке, если "Воспр. эпиз. на HDD/RAM" ( стр. 158) установлено на "Прод. эпиз.". При установке "Посл. воспр.", она отображается в последней задействованной иконке.
- Вы можете изменить изображение иконки. См.  стр. 98.
- Вы не сможете отобразить КОНТ. МЕНЮ для дисков DVD-R/RW, записанных на другом оборудовании.
- См.  стр. 38 для получения информации о том, как воспроизвести записанный эпизод во время выполнения записи другого.
- Черная иконка с надписью "Запись" означает, что запись эпизода уже выполняется или начнется через 15 секунд. При отображении данной иконки воспроизведение не выполняется.
- Диск DVD, отформатированный на другом оборудовании, может не отображать некоторые символы, как, например, названия эпизодов в КОНТ. МЕНЮ данного рекордера.
- Диск DVD, содержимое которого было записано на другом оборудовании, может не отображать некоторые символы, как, например, названия эпизодов на других моделях производства компании TOSHIBA.

- Введение
- Запись
- Воспроизведение**
- Редактирование
- Библиотека
- Установка функций
- Другое

#### ■ Остановка воспроизведения

Нажмите **STOP**.



#### ■ Постановка воспроизведения на паузу (неподвижное воспроизведение)

Нажмите **PAUSE**.



Для того чтобы возобновить нормальное воспроизведение, нажмите кнопку **PLAY** или **PAUSE**.

#### Внимание

- Во время работы в режиме неподвижного воспроизведения звук приглушается.

#### ■ Возобновление воспроизведения с места последней остановки (Прод. эпиз.)

Рекордер запоминает место последней остановки записи для последующего ее воспроизведения.

Для использования этой функции установите “Воспр. эпиз. на HDD/RAM” (☞ стр. 158) на “Прод. эпиз.”. Рекордер будет запоминать место вашей последней остановки в каждом эпизоде, и вы сможете начинать воспроизведение оттуда. Например, при существовании 6 эпизодов вы сможете воспроизводить их все так, как если бы оставили в рекордере 6 видеокассет.

- **Возвращение к началу эпизода**  
Во время воспроизведения нажмите кнопку **QUICK MENU**, затем нажмите кнопки **▲ / ▼** и выберите “Перезапустить эпизод”, нажмите **ENTER**.

- **Воспроизведение другого эпизода**  
Нажмите кнопку **CONTENT MENU** для появления “КОНТ. МЕНЮ Списка эпизодов”, затем выберите эпизод.

Рекордер может запомнить только самое последнее место, независимо от количества эпизодов. Установите “Воспр. эпиз. на HDD/RAM” (☞ стр. 158) на “Посл. воспр.”

- **Возвращение к началу эпизода**  
Множественно нажимайте кнопку **SKIP (I◀◀)** до тех пор, пока не появится начало эпизода.
- **Воспроизведение другого эпизода**  
Множественно нажимайте кнопку **SKIP (I◀◀ / ▶▶I)**.

#### Примечания

- В зависимости от состояния информации воспроизведение может начаться не с того места, где вы остановились. Например, с начала диска или эпизода.
- В зависимости от диска может возникнуть небольшое отличие между тем местом, которое запомнил рекордер, и тем, откуда начнется воспроизведение.
- Данная функция отсутствует на дисках DVD-R/RW.
- Функция возобновления записи не сработает, если ярлык защиты от записи установлен на “PROTECT” (☞ стр. 8).

#### ■ Воспроизведение в режиме дайджест (Поиск с пропусками)

Данная функция повторяет воспроизведение примерно 5 секунд и пропускает 1 минуту от начала до конца записанного эпизода, так что вы сможете просмотреть его дайджест.

- 1) **Выполните шаги 1 и 2 на ☞ стр. 55 и выберите эпизод, дайджест которого хотите просмотреть.**
- 2) **Нажмите QUICK MENU.**  
Появляется Быстрое меню.
- 3) **Для выбора “Спец. режим воспроизв.” нажмите ▲ / ▼, затем нажмите ENTER.**
- 4) **Для выбора “Пропустить поиск” нажмите ▲ / ▼, затем нажмите ENTER.**  
Начнется Поиск с пропусками.

#### Примечания

- Данная функция может использоваться в применении только к одному эпизоду (оригинальному), записанному на HDD или диске DVD-RAM.
- При использовании данной функции вы не можете выполнять функции, связанные с изменением скорости, как, например, быструю перемотку вперед или назад.
- При нажатии кнопки **ENTER** во время использования данной функции начнется нормальное воспроизведение.
- Для отмены данной функции нажмите кнопку **STOP** дважды.

### ■ Просмотр первых сцен эпизодов (Оригинальных) (Предв. сканирование)

1) После выполнения шага 1 на  стр. 55 нажмите QUICK MENU

Появляется Быстрое меню.

2) Для выбора “Спец. режима воспроизв.” нажмите  / , затем нажмите ENTER.

3) Для выбора “Предв. сканирования” нажмите  / , затем нажмите ENTER.

Рекордер воспроизведет первые 5 секунд каждого эпизода, начиная с эпизода № 1.

Вы можете перейти вперед или назад, нажимая кнопки SKIP.

  : для того чтобы перейти к следующему эпизоду.

  : для того чтобы перейти к текущему эпизоду. Нажмите дважды, для того чтобы перейти к текущему эпизоду.

4) Нажмите ENTER, когда найдете искомый эпизод. Выбранный эпизод будет воспроизведен.

#### Примечания

- Дважды нажмите STOP, чтобы остановить Предварительное сканирование.
- Данная функция может использоваться в применении только к эпизодам (оригинальным), записанным на HDD или диске DVD-RAM.

### ■ Воспроизведение всех эпизодов (Оригинальных/из списка воспроизведения) на диске

Установите “Воспр. эпиз. на HDD/RAM” ( стр. 158) на “Посл. воспр.”. Вы можете воспроизвести все эпизоды с HDD или диска DVD-RAM в порядке иконок КОНТ. МЕНЮ, как если бы они были записаны на видео.

### ■ Воспроизведение всех эпизодов (Оригинальных) на диске (Вос. всех ORG эп.)

Вы можете воспроизвести все оригинальные эпизоды с HDD или диска DVD-RAM в порядке иконок КОНТ. МЕНЮ, как если бы они были записаны на видео.

1) Нажмите QUICK MENU во время остановки.

Появляется Быстрое меню.

2) Для выбора “Спец. режим воспроизв.” нажмите  / , затем нажмите ENTER.

напр.



3) Для выбора “Воспр. все ORG эпиз.” нажмите  / , затем нажмите ENTER.

напр.



Воспроизведение начнется с начала эпизода № 1.

#### Примечания

- Чтобы остановить “Воспр. все ORG эпиз.”, дважды нажмите кнопку STOP. (Однако, выполнение данной функции во время воспроизведения записанного эпизода с HDD или диска DVD-RAM во время записи ( стр. 38) остановит процесс записи.) Вы также можете нажать кнопку QUICK MENU, чтобы отобразить быстрое меню, нажать  /  и выбрать “Отм. вос. всех ORG эп.”. Затем нажмите ENTER.
- Воспроизведение всех ORG эпизодов прекращается по окончании последнего эпизода.
- При выборе “Повтор. всех ORG эпиз.” в шаге 3), повторяется функция “Воспр. все ORG эпиз.”.
- Данная функция доступна только для эпизодов, записанных на HDD или диск DVD-RAM.

Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

Библиотека

Установка функций

Другое

Воспроизведение записанной информации (CONTENT MENU) (Продолжение)

■ Проверка основной информации о выбранном эпизоде

- 1) При выполнении шага 2 на  стр. 55 выберите эпизод (главу) и нажмите QUICK MENU. Появляется Быстрое меню.
- 2) Для выбора “Информация об эпизоде” нажмите  /  затем нажмите ENTER. Появится подробная информация о выбранном эпизоде (главе). Вы можете переходить от главы к главе в эпизоде, нажимая кнопки PICTURE SEARCH ( ).

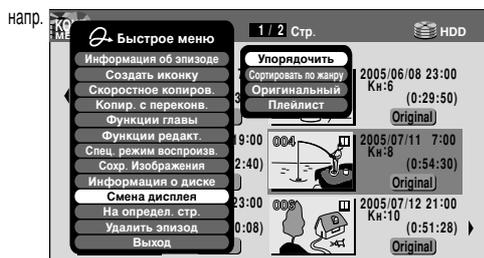
Примечания

- Из Быстрого меню в “КОНТ. МЕНЮ Информация об эпизоде”, вы можете изменить такую информацию, как название, жанр или время, что поможет вам сортировать записи и облегчит поиск в Библиотеке ( стр. 138). Вы также можете защитить эпизод от случайного удаления ( стр. 50)
- Для возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку.
- Для отмены процедуры нажмите кнопку CONTENT MENU.

■ Изменение порядка эпизодов

Вы можете изменить порядок эпизодов и отсортировать их по жанру.

- 1) Нажмите CONTENT MENU. Появляется КОНТ. МЕНЮ.
- 2) Нажмите QUICK MENU. Появляется Быстрое меню.
- 3) Для выбора “Смена дисплея” нажмите  /  затем нажмите ENTER.



- 4) Для выбора элемента нажмите  /  затем нажмите ENTER.

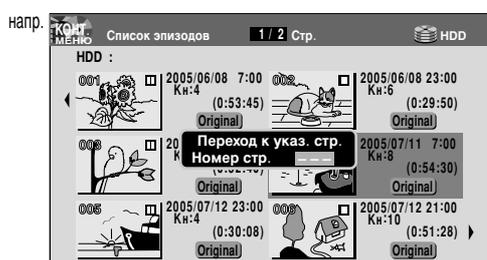
- **Упорядочить**  
Эпизоды будут упорядочены заново в соответствии с выбранным порядком. Для выбора порядка нажмите кнопки  /  затем нажмите ENTER.
- **Сортировать по жанру**  
Будут отсортированы эпизоды выбранного жанра. Для выбора жанра нажмите кнопки  /  затем нажмите ENTER.
- **Original (Ориг.)**  
Сортируются эпизоды (Ориг.)
- **Play list (Плейлист)**  
Сортируются эпизоды (Списка воспроизведения).

Внимание

- Рекордер запоминает вашу настройку до момента выключения устройства. Чтобы отменить ваш выбор, нажмите “Смена дисплея”, а затем “Отмена упор./сужение” в Быстром меню.

## ■ Быстрый переход к конкретной странице

- 1) Нажмите **CONTENT MENU**.  
Появляется КОНТ. МЕНЮ.
- 2) Нажмите **QUICK MENU**.  
Появляется Быстрое меню.
- 3) Для выбора “Переход к указ. стр.” нажмите **▲ / ▼** а затем **ENTER**.
- 4) Введите номер искомой страницы, нажав **ADJUST ▲ / ▼** или кнопки номеров.



Для сброса номера нажмите **CLEAR**.

- 5) Нажмите **ENTER**.  
Появится указанная страница.

## ■ Воспроизведение диска DVD-RW, записанного в режиме DVD-VR

См. ➔ стр. 55.

### Примечания

- Некоторые типы дисков, а также диски, в отношении которых разрешено однократное копирование, могут не допускать надлежащего воспроизведения.
- Функция “Прод. эпиз.” (➔ стр. 158) недоступна.

Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

Библиотека

Установка функций

Другое

# Воспроизведение DVD-Video диска

Вы можете также воспроизводить Video CD, Audio CD или финализованные диски DVD-R/RW. Следуйте инструкциям, приведенным ➔ стр. 55, для выполнения воспроизведения записанной информации.

## ■ Подготовка

- Включите теле- или аудиосистему и выберите соответствующий источник входа информации, к которому подключен рекордер.
- Вставьте диск, который вы хотите воспроизвести. (➔ стр. 20)



## 1 Нажмите DVD.

На передней панели загорится индикатор DVD. Это говорит о том, что рекордер готов воспроизвести диск, который находится в лотке (режим DVD).

## 2 Нажмите PLAY.

Начнется воспроизведение.

- В зависимости от диска воспроизведение может начаться автоматически, сразу же после его загрузки.
- Рекордеру может понадобиться некоторое время для начала воспроизведения. В это время рекордер считывает данные диска.

## ■ Остановка воспроизведения

Нажмите STOP.



## ■ Постановка воспроизведения на паузу (неподвижное воспроизведение)

Нажмите PAUSE.



Для того чтобы возобновить нормальное воспроизведение, нажмите кнопку PLAY или PAUSE.

### Внимание

- Во время работы в режиме неподвижного воспроизведения звук приглушается.

### Внимание

- DVD-Video диск предоставляет большое количество информации и делает возможным просмотр высококачественного изображения. Именно поэтому вы можете заметить некоторые помехи, характерные для качественного изображения, которые вы никогда не замечали при трансляции обычных телепередач. Количество таких помех зависит от используемого вами телевизора: вы должны в целом уменьшить резкость на вашем телевизоре при просмотре DVD-Video дисков.

## ■ Возобновление воспроизведения с места последней остановки (Возобн. воспр.)

DVD-RW DVD-R DVD-VIDEO VCD CD

Вы можете возобновить воспроизведение с того места, на котором вы остановились.

При нажатии PLAY после остановки воспроизведения, воспроизведение возобновляется именно с того места, где вы остановились.

Если вы остановили воспроизведение, нажав STOP дважды, функция возобновления воспроизведения будет отменена.

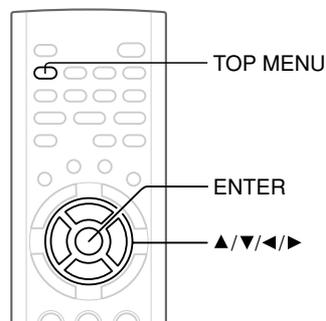
### Примечания

- Функция возобновления неактивна в следующих условиях:
  - вы выбрали язык меню диска (→ стр. 152) или изменили настройки защиты от детей (→ стр. 153).
  - вы воспроизводите Video-CD с функцией PBC.
  - вы открыли лоток для диска.
  - вы отменили процесс финализации DVD-Video для диска DVD-RW.
- Место возобновления воспроизведения может быть выбрано по-разному, в зависимости от диска.
- Хотя рекордер запоминает необходимое место возобновления воспроизведения, первоначальные настройки с GUI могут функционировать только после очистки памяти.

## Поиск эпизода с помощью топ-меню

DVD-RW DVD-R DVD-VIDEO

Некоторые DVD-Video диски могут содержать топ-меню, с помощью которого вы можете просмотреть структуру содержимого диска или выбрать сцену. Большинство топ-меню автоматически появляются в определенных сценах и отображаются в ответ на определенный запрос. Реальное поведение топ-меню зависит от конкретного диска. Данный раздел освещает основные вопросы работы с топ-меню. Обратитесь также к инструкциям по работе с самим диском.



1) Нажмите TOP MENU.

2) Чтобы выбрать искомый эпизод, нажмите ▲ / ▼ / ◀ / ▶.

Если эпизоды топ-меню обозначены номерами, вы можете напрямую выбрать конкретный эпизод, набрав его номер с помощью кнопок номеров.

3) Нажмите ENTER.

### Примечания

- Вышеприведенные инструкции описывают основные процедуры, которые могут отличаться от описанных: это зависит от диска DVD-Video.
- Если вы вызовете топ-меню во время воспроизведения и нажмете кнопку TOP MENU еще раз, не выбирая эпизод, рекордер может возобновить воспроизведение с того места, где вы впервые нажали TOP MENU. (это зависит от конкретного DVD-Video диска.)
- Этот метод поиска эпизода доступен только для дисков, содержащих топ-меню.
- Инструкции к диску могут упоминать о кнопке, вызывающей топ-меню, как кнопке под названием TITLE.

Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

Библиотека

Установка функций

Другое

## Постановка на паузу телетрансляции для последующего возобновления

Данная функция предоставляет возможность поставить на паузу текущую телетрансляцию и возобновить просмотр записи позднее, в более удобное время, временно сохранив телетрансляцию на HDD.



### 1 При просмотре телетрансляции на этом рекордере или непосредственно перед началом просмотра, нажмите **TIMESLIP**.

TIMESLIP

При переключении в режим Pause TV воспроизведение начинается автоматически. Рекордер начинает сохранять телетрансляцию на HDD в тот момент, когда вы нажимаете кнопку TIMESLIP.

### 2 Найдите искомую сцену следующими методами.

**Ускоренная перемотка вперед/назад:**

Нажмите кнопку PICTURE SEARCH.

**Замедленное воспроизведение вперед/назад:**

Нажмите кнопку SLOW.

**Покадровое воспроизведение вперед/назад:**

Сначала нажмите PAUSE, а затем кнопку FRAME.

- Для того чтобы возобновить нормальное воспроизведение, нажмите кнопку PLAY.
- Вы можете выполнять ускоренную перемотку вперед в течение максимум 10 секунд до текущей телетрансляции.

### 3 Нажмите **TIMESLIP**, чтобы выйти из этого режима.

TIMESLIP

Рекордер прекратит сохранять телетрансляцию на HDD.

Появится сообщение, спрашивающее, хотите ли вы сохранить данные или стереть их.

Нажмите кнопки ◀/▶ выбрав нужный вариант ответа, затем нажмите ENTER.

#### Примечания

- Данная функция неактивна во время выполнения записи.
- Запись в режиме Pause TV останавливается, если HDD полон. Запись не сможет начаться, если HDD полон.
- Вы не можете программировать будущие записи во время использования функции Pause TV.
- Воспроизведение может перейти на несколько секунд назад или остановиться в зависимости от HDD и состояния данных.

# Проигрывание записываемой телевизионной программы

Вы можете начать воспроизведение с начала программы, записываемой в настоящий момент. Вы поймете огромные преимущества данной функции на примере продолжительных программ, когда не будете дожидаться окончания записи, для того чтобы начать воспроизведение.



## 1 Нажмите TIMESLIP во время выполнения записи телепрограммы на HDD или диск DVD-RAM.



Рекордер отобразит телепрограмму синхронно с ее записью.

## 2 Перейдите к началу телепрограммы с помощью функции SKIP.



Когда вы перейдете к началу, воспроизведение начнется автоматически.

Вы можете проследить, насколько вы отстаете от записи, нажав кнопку TIME BAR.

## 3 Найдите искомую сцену следующими методами.

**Ускоренная перемотка вперед/назад:**

Нажмите кнопку PICTURE SEARCH.

**Замедленное воспроизведение вперед/назад:**

Нажмите кнопку SLOW.

**Покадровое воспроизведение вперед/назад:**

Сначала нажмите PAUSE, а затем кнопку FRAME.

- Для того чтобы возобновить нормальное воспроизведение, нажмите кнопку PLAY.
- Вы можете выполнять ускоренную перемотку вперед в течение максимум 10 секунд до текущей телетрансляции.

## 4 Нажмите TIMESLIP, чтобы выйти из этого режима.



Отобразится текущая трансляция.

### Примечания

- Запись/воспроизведение в режиме time slip остановится после заполнения диска. Вы сможете воспроизвести запись до того места, где рекордер закончил запись. Запись/воспроизведение в режиме time slip не начнется, если диск полон.
- Воспроизводимое изображение может появиться с задержкой в несколько секунд.
- Воспроизводимый кадр программы никогда не будет совпадать с записываемым кадром. Он всегда будет отставать от записи на несколько секунд.
- Вы не можете запрограммировать запись во время выполнения записи/воспроизведения в режиме time slip.
- Вы не сможете изменить настройки функции, выключающей рекордер после окончания выполнения запрограммированной операции, пока выполняется данная функция.
- Даже если выбрана настройка "Автовывключение", рекордер не выключится в том случае, если время окончания записи наступает во время воспроизведения записываемой программы.
- Данная функция недоступна для дисков DVD-RAM во время выполнения двусторонней записи A-B или при установке "Последовательная запись" в положении "Вкл."
- Воспроизведение может перейти на несколько секунд назад или остановиться в зависимости от диска и состояния данных.

Введение

Запись

Воспроизведение

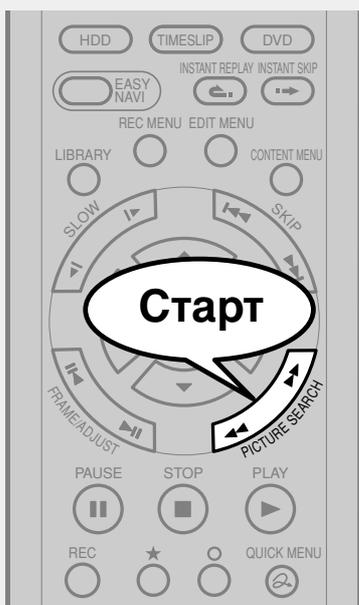
Редактирование

Библиотека

Установка функций

Другое

# Проигрывание с различными скоростями



## 1 Нажмите PICTURE SEARCH во время обычного воспроизведения.



- ▶▶: Ускоренная перематка вперед
- ◀◀: Ускоренная перематка назад

Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку, меняется скорость перематки.

Звук воспроизводится во время ускоренной перематки вперед на скорости "▶▶". (Функция неактивна на VIDEO CD.)

- Данная функция недоступна при воспроизведении эпизода, записанного на диске DVD-RAM, во время выполнения записи другого.

### Примечания

- Скорость воспроизведения может быть различной в зависимости от диска.
- В зависимости от диска или состояния данных изображение и звук во время ускоренной перематки вперед на скорости "▶▶" могут воспроизводиться с помехами.

■ Чтобы возобновить обычное воспроизведение, нажмите PLAY.

■ Чтобы пропустить запись с предустановленным интервалом

Нажмите INSTANT SKIP во время воспроизведения.

Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку, вы можете пропустить определенное время записи. Вы можете выбрать определенный интервал, соответствующий нажатию кнопки. См. "Интервал быстр. пропуска" (▶ стр. 158).

■ Для того чтобы пропустить 1/20 всей записи

Нажмите ◀/▶ во время воспроизведения.

Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку, вы можете пропустить 1/20 текущего эпизода или трека, если он длиннее 1 минуты.

### ■ Отображение строки времени

Ускоренная перематка вперед и назад автоматически вызывает строку времени.

напр.



Для получения дополнительной информации ▶ см. стр. 81.

■ Чтобы пропустить запись назад с предустановленным интервалом  
Нажмите INSTANT REPLAY во время воспроизведения.

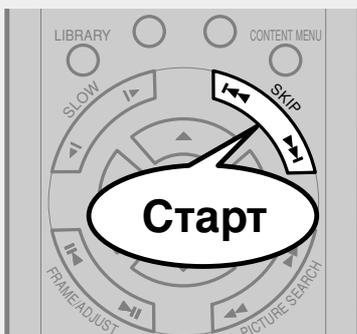
Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку, вы можете пропустить определенное время записи назад для возобновления воспроизведения. Вы можете выбрать определенный интервал, соответствующий нажатию кнопки. См. "Интервал быстр. ревоспр." (▶ стр. 158).

### Примечания

- На некоторых дисках данная операция не может быть осуществлена.
- В зависимости от структуры диска выполнение некоторых операций может быть ограничено.
- В зависимости от статуса воспроизведения выполнение некоторых операций может быть невозможно.

## Переход к следующей/предыдущей главе или дорожке

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD-VIDEO VCD CD



### 1 Многократно нажимайте SKIP (◀◀/▶▶) до тех пор, пока не появится номер искомой главы или дорожки.



Воспроизведение начинается с выбранной главы или дорожки.

▶▶ : Воспроизведение начинается с начала следующей главы или дорожки.

◀◀ : Воспроизведение начинается с начала текущей главы или дорожки.

При двойном нажатии воспроизведение начинается с начала предыдущей главы или дорожки.

#### Примечания

- В некоторых эпизодах номера глав могут не отображаться.
- При воспроизведении записи с HDD или диска DVD-RAM, если "Воспр. эпиз. на HDD/RAM" (➡ стр. 158) установлено на "Прод. эпиз.", вы можете получить доступ к главам только текущего эпизода. Для того чтобы получить доступ к другим эпизодам, установите "Посл. воспр."
- При воспроизведении DVD-Video диска или диска DVD-R/RW, если "Остановить эпизод на DVD" (➡ стр. 154) находится в положении "Вкл.", вы можете найти главы только текущего эпизода. Для того чтобы получить доступ к другим эпизодам, переключите параметр в положение "Выкл.". Однако в этом случае, даже при нажатии кнопки SKIP (◀◀) для перехода к предыдущему эпизоду, воспроизведение начнется не с последней главы эпизода, а с первой.

## Замедленное воспроизведение

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD-VIDEO VCD



### 1 Нажмите SLOW во время воспроизведения.



▶ : Замедленное воспроизведение вперед

◀ : Замедленное воспроизведение назад

Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку SLOW, меняется скорость замедленного воспроизведения.

#### Примечания

- Качественное воспроизведение в этом режиме невозможно.
- При воспроизведении VIDEO CD, обратное замедленное воспроизведение недоступно.
- Отображается приблизительный уровень скорости.

■ Чтобы возобновить обычное воспроизведение, нажмите PLAY.

Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

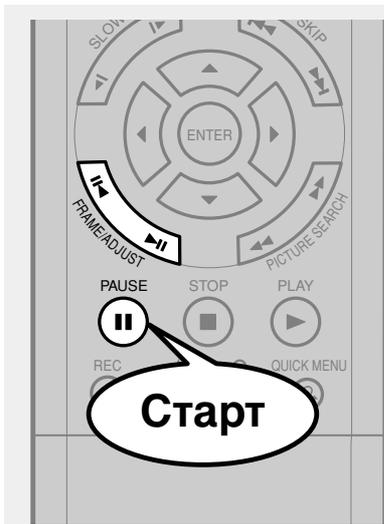
Библиотека

Установка функций

Другое

**Покадровое воспроизведение**

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD-VIDEO VCD



**1 Нажмите PAUSE во время воспроизведения.**



Отображается неподвижное изображение.

**2 Нажмите FRAME (II</>II).**



▶II : Направление воспроизведения

II◀ : Обратное направление

■ Чтобы возобновить обычное воспроизведение, нажмите PLAY или PAUSE.

**Примечания**

- При покадровом воспроизведении звук приглушается.
- Качественное воспроизведение в этом режиме невозможно.
- Изображение может изменяться со скоростью больше 1 кадра в период времени.
- В зависимости от сцены некоторые кадры могут не воспроизводиться.
- При воспроизведении VIDEO CD обратное покадровое воспроизведение недоступно.

**Просмотр неподвижных изображений (Воспроизведение диска, содержащего неподвижные изображения)**

DVD-RAM DVD-VIDEO



**1 Нажмите PLAY.**



Появится первое неподвижное изображение.

Некоторые DVD-Video диски могут не позволять изменения изображений с помощью кнопок PLAY, ENTER или SKIP.

**2 Нажмите FRAME (II</>II).**



▶II : Отобразится следующее неподвижное изображение.

II◀ : Отобразится предыдущее неподвижное изображение.

# Поиск введением номера

## Поиск введением номера искомого раздела

Обычно эпизоды, главы и дорожки пронумерованы. Вводя их номера, вы можете найти искомый раздел.



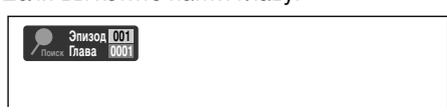
**Старт**

**Откройте крышку.**

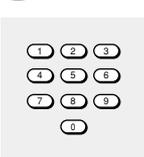
**1 Нажмите T.SEARCH.**

Если вы пользуетесь Video CD/Audio CD, пропустите шаг 2.  
напр. 

**2 Чтобы выбрать искомый раздел (эпизод или главу), нажмите ▲ / ▼.**

напр. Если вы хотите найти главу.  


**3 Введите номер раздела с помощью кнопок номеров.**

напр. Чтобы ввести 25, нажмите "2", а затем "5".  


**4 Нажмите ENTER.**

Воспроизведение начнется с выбранного вами места записи.  


**Примечания**

- Нажатие кнопки CLEAR сбросит введенные номера. Для того чтобы очистить дисплей, нажмите кнопку T.SEARCH несколько раз (в зависимости от диска).
- Этот метод поиска эпизода доступен только для дисков, содержащих номера эпизодов.
- Если эпизод удален, номера последующих эпизодов будут соответственно изменены.
- При записи нового эпизода (оригинального) на HDD или диск DVD-RAM он добавляется перед текущими эпизодами (список воспроизведения), и номера каждого из последующих эпизодов (в списке воспроизведения) увеличатся на 1.

Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

Библиотека

Установка функций

Другое



# Просмотр телетрансляции в подокне (Воспроизведение P in P)

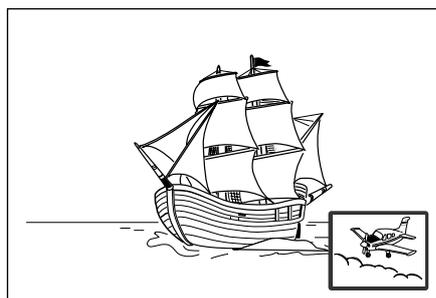
Вы можете просматривать телетрансляции в подокне во время воспроизведения записи. (P in P: Picture in Picture (картинка в картинке))



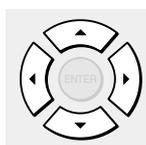
## 1 Нажмите P in P во время воспроизведения.



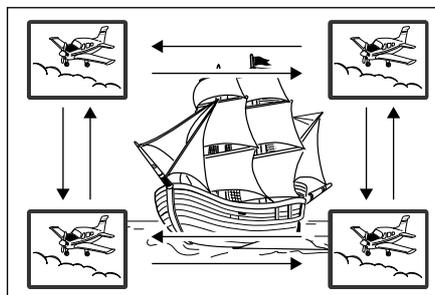
Появится подокно (транслируемая программа в воспроизведении записи).  
напр.,



## 2 Чтобы выбрать местоположение подокна, нажмите ▲ / ▼ / ◀ / ▶.



Вы можете передвигать подокно в 4 направлениях.



↑ / ↓ / ← / → - диапазон передвижения.  
Для выключения подокна нажмите кнопку P in P.

### Примечания

- Вы можете поменять канал в под-меню, нажав кнопку CHANNEL  $\checkmark$  /  $\wedge$ .
- Функция P in P доступна только во время воспроизведения.
- Вы не можете поменять места изображения воспроизводимой записи и подокна или изменить настройки аудио.
- Нажмите кнопку P in P во время "Chase Play" или "Pause TV": текущая трансляция будет воспроизведена в подокне в реальном времени.
- Если данная функция прервана после передвижения подокна, перед тем как вы нажмете кнопку P in P снова, подокно появится в последнем установленном вами местоположении. Однако если вы выключите рекордер, подокно появится в правом нижнем углу (положение по умолчанию).

Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

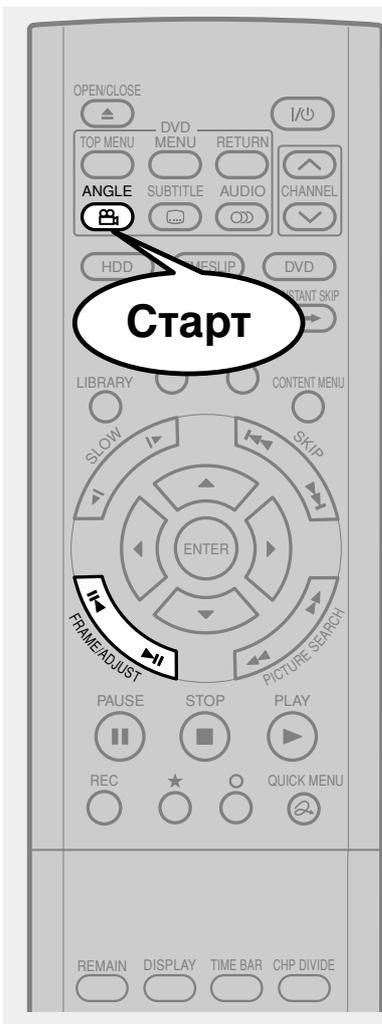
Библиотека

Установка функций

Другое

# Выбор угла съемки

Если сцена снималась в нескольких ракурсах, вы легко можете изменить угол ее просмотра.



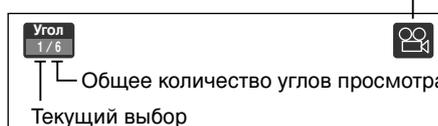
## 1 Нажмите ANGLE для воспроизведения сцен, записанных в многоракурсном формате.



При воспроизведении сцены, записанной в многоракурсном формате, иконка угла просмотра появляется на телевизоре и на передней панели. Нажмите кнопку ANGLE во время воспроизведения иконки угла просмотра.

Иконка угла просмотра

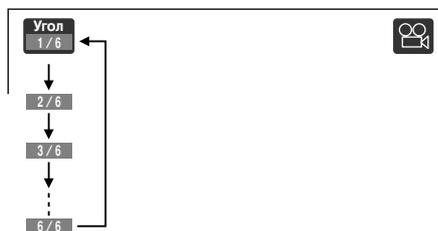
напр.



## 2 Нажмите ADJUST во время отображения номера угла просмотра на телевизоре.



Вы также можете выбрать угол просмотра, нажав кнопку ANGLE несколько раз.



- Иконка угла просмотра исчезнет примерно через 3 секунды, если вы не сделаете никакого другого выбора.

### Примечания

- Вы также можете изменить угол просмотра во время отображения неподвижного изображения. Угол просмотра изменится на выбранный, как только вы возобновите обычное воспроизведение.
- Если вы поставите изображение на паузу сразу же после изменения угла просмотра, угол его просмотра может не измениться на установленный вами.
- В зависимости от диска углы просмотра могут не меняться даже в тех случаях, когда меняются их номера.

### ■ Чтобы выключить иконку угла просмотра

Установите “Экранную индикацию” в меню настроек в положение “Выкл.” (⇨ стр. 157). Большинство экранных элементов, включая иконку угла просмотра, не будут отображаться. Вы можете изменить угол просмотра, пока иконка мигает на дисплее передней панели.

# Выбор субтитров

Вы можете отобразить субтитры на телеэкране и выбрать язык субтитров из доступных на диске.



## 1 Нажмите SUBTITLE во время воспроизведения.



Появятся текущие настройки субтитров.

напр.



— Настройка номера и языка

Вместо языка отобразится код языка. Обратитесь к списку языков и их сокращенных обозначений. (→ стр. 169)

## 2 Для выбора “Статуса” нажмите ▼, затем нажмите ADJUST и выберите “Вкл.”.



Перейдите к шагу 3, если “Вкл.” уже отображается.

## 3 Для выбора “Субтитры” нажмите ▲, затем нажмите ADJUST и выберите язык.



Появятся субтитры записанных языков.



Если вы не выберете язык, дисплей выключится через 3 секунды.

### Примечания

- Некоторые DVD диски устроены так, что субтитры отображаются автоматически.
- В зависимости от сцены, субтитры могут появиться немного позже того момента, когда вы включите данную функцию.
- Некоторые DVD-Video диски позволяют изменять язык субтитров и включать или выключать их через меню самого диска.

■ Для того чтобы выключить субтитры в шаге 2 выберите “Выкл.”, нажав ADJUST.

Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

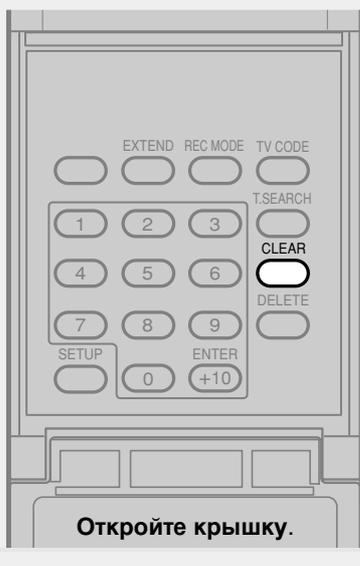
Библиотека

Установка функций

Другое

# Изменение масштаба изображения

Вы можете увеличить отдельные части изображения.

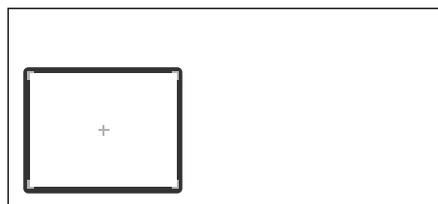


## 1 Нажмите ZOOM.



Появляется граница увеличения изображения.

напр.



## 2 Выберите указатель изменения масштаба и уровень увеличения.



★ :  
Увеличивает степень увеличения.

○ :  
Уменьшает степень увеличения.

▲/▼/◀/▶ :  
Передвигает указатель изменения масштаба.  
(только после того, как изображение увеличено)

CLEAR :  
Возвращает указатель изменения масштаба в центр изображения.

### Примечания

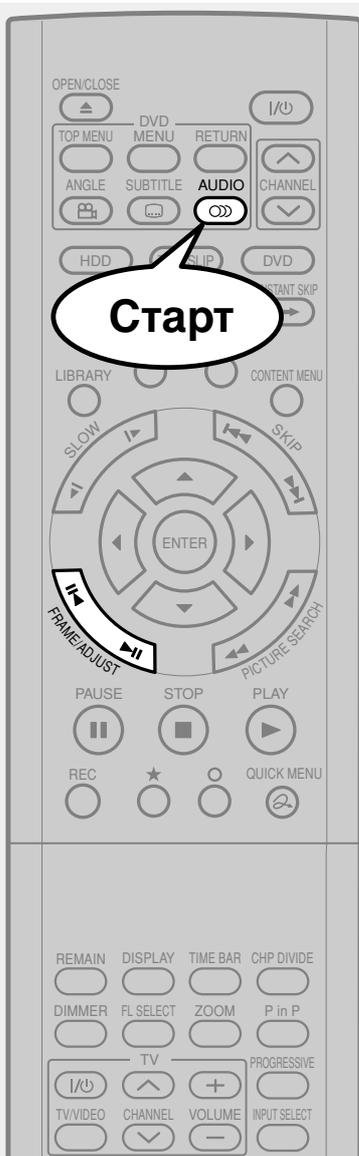
- Некоторые диски могут не поддерживать функцию увеличения изображения.
- Во время демонстрации некоторых сцен кнопки могут выполнять не те функции, которые описаны выше.  
Функция увеличения изображения отменяется при работе с меню диска.
- Степень увеличения может быть различной в зависимости от размера выбранного вами изображения (➔ стр. 34, в "РУКОВОДСТВЕ ПО УСТАНОВКЕ").
- Функция увеличения изображения неактивна во время отображения GUI.
- Функция увеличения изображения отменяется после начала или окончания воспроизведения.

### ■ Чтобы отменить увеличение

Нажмите ZOOM.

# Выбор звука

Вы можете выбрать предпочитаемый язык и формат звука.



## 1 Нажмите AUDIO во время воспроизведения или во время приема трансляции.



Появятся текущие настройки аудио.

Вместо языка отобразится код языка. Обратитесь к списку языков и их сокращенных обозначений. (→ стр. 169)

## 2 Нажмите ADJUST во время отображения аудионастроек на телевизоре.



Изменение каналов зависит от диска или типа телетрансляции.

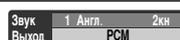
- **HDD DVD-RAM**, Сигналы телеканала  
**Стереозвук**  
 → “Сtereo” (левый и правый каналы)  
 → “Сtereo Л” (левый канал)  
 → “Сtereo П” (правый канал)  
 (→ Назад к “Сtereo”)

### Двусторонний монофонический (Dual Mono) звук (NICAM)

“Двойной Л” → “Двойной П” → “Двойной ЛП”  
 (→ Назад к “Двойной Л”)

### DVD-RW DVD-R DVD-VIDEO

Название языка / система звукозаписи / кол-во каналов  
 напр.



### VCD

“Сtereo” → “Сtereo Л” → “Сtereo П” (→ Назад к “Сtereo”)

Если никаких действий не производится в течение 3 секунд, дисплей отключается.

При нажатии кнопок ▲ / ▼ для выбора “Выхода”, вы можете выбрать настройки аудиовыхода (→ стр. 156), воспользовавшись кнопкой ADJUST.

## Воспроизведение

### Выбор звука (Продолжение)

#### Записанные звуки

В соответствии с вашими настройками "NICAM", отображающимися на экране меню, (☞ стр. 156), звук записывается на разные каналы диска. Ниже приведена таблица настроек. Установите "NICAM" на "Вкл." или "Выкл." соответственно.

Настройки на экране		Тип принимаемой трансляции	Содержание записываемого звука		Тип записи		
DVD совместимый режим	NICAM		Л кан	П кан			
Выкл.	Выкл.	Моно + NICAM Л, П	Моно	Моно	Стерео		
		ММоно + NICAM M1, M2	Моно	Моно	Стерео		
		Моно + NICAM M1	Моно	Моно	Стерео		
		Моно	Моно	Моно	Стерео		
	Вкл.	Моно + NICAM Л, П	Л	П	Стерео		
		Моно + NICAM M1, M2	M1	M2	Dual Mono*		
		Моно + NICAM M1	M1	M1	Стерео		
Вкл. (режим I)	Выкл.	Моно + NICAM Л, П	Моно	Моно	Стерео		
		Моно + NICAM M1, M2	Моно	Моно	Стерео		
		Моно + NICAM M1	Моно	Моно	Стерео		
		Моно	Моно	Моно	Стерео		
	Вкл.	Моно + NICAM Л, П	Л	П	Стерео		
		Моно + NICAM M1, M2	M1	M1	Стерео		
		Моно + NICAM M1	M1	M1	Стерео		
		Моно	Моно	Моно	Стерео		
		Вкл. (режим II)	Выкл.	Моно + NICAM Л, П	Моно	Моно	Стерео
				Моно + NICAM M1, M2	Моно	Моно	Стерео
Моно + NICAM M1	Моно			Моно	Стерео		
Моно	Моно			Моно	Стерео		
Вкл.	Моно + NICAM Л, П		Л	П	Стерео		
	Моно + NICAM M1, M2		M2	M2	Стерео		
	Моно + NICAM M1	M1	M1	Стерео			
	Моно	Моно	Моно	Стерео			

\* Запись выполняется в "Стерео" режиме, если установлена настройка "L-PCM".

**Примечания**

- Некоторые диски позволяют изменить аудионастройки только через меню самого диска. В этом случае нажмите кнопку MENU и выберите соответствующий язык из предоставленных в меню диска вариантов.
- При включении рекордера или замене диска рекордер возобновляет первоначальные настройки (настройки по умолчанию). (☞ стр. 152)  
При этом воспроизводится звук, указанный для конкретного диска.
- Непосредственно после переключения звука вы можете наблюдать несоответствие между звучанием и индикатором на дисплее.
- Гнездо BITSTREAM/PCM может не передавать выбранный вами звук в Режиме NICAM I/II. В этом случае установите "Выбор аудиовыхода" на "PCM". (☞ стр. 156)
- Если "DVD совместимый режим" (☞ стр. 160) установлен на "Вкл.", вы не можете изменить звук NICAM. Даже если "DVD совместимый режим" (☞ стр. 160) установлен на "Выкл.", при записи на диск DVD-R/RW рекордер воспринимает эту настройку, как "Вкл. (режим I)".

**■ Таблица конвертирования выходного звукового сигнала**

Диск	Формат звука	Аудионастройка (☞ стр. 156) и выход на дисплее настроек по умолчанию					
		Потоковый		Аналогов. 2кн.		PCM	
		ПОТОКОВЫЙ/ гнездо PCM	Аналоговые (Л/П) входы	ПОТОКОВЫЙ/ гнездо PCM	Аналоговые (Л/П) входы	ПОТОКОВЫЙ/ гнездо PCM	Аналоговые (Л/П) входы
DVD-Video диск*	Dolby Digital	Потоковый	48 кГц/20 бит	Потоковый	48 кГц/20 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/20 бит
	Линейный PCM	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит
		48 кГц/20 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/20 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/20 бит	48 кГц/20 бит
		48 кГц/24 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/24 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/24 бит	48 кГц/24 бит
		96 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	—	96 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит
		96 кГц/20 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/20 бит	—	96 кГц/20 бит	48 кГц/20 бит
	96 кГц/24 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/24 бит	—	96 кГц/24 бит	48 кГц/24 бит	
DTS	Потоковый	—	Потоковый	—	—	—	
MPEG2	Потоковый	48 кГц/16 бит	Потоковый	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	
VIDEO CD	MPEG1	44,1 кГц/16 бит	44,1 кГц/16 бит	44,1 кГц/16 бит	44,1 кГц/16 бит	44,1 кГц/16 бит	44,1 кГц/16 бит
Audio CD	Линейный PCM 44,1 кГц/16 бит	44,1 кГц/16 бит	44,1 кГц/16 бит	44,1 кГц/16 бит	44,1 кГц/16 бит	44,1 кГц/16 бит	44,1 кГц/16 бит
	DTS	Потоковый	(Шум)	Потоковый	(Шум)	Потоковый	(Шум)
HDD	Dolby Digital	Потоковый	48 кГц/20 бит	Потоковый	48 кГц/20 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/20 бит
	Линейный PCM 48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит
DVD-RAM/R/RW	Dolby Digital	Потоковый	48 кГц/20 бит	Потоковый	48 кГц/20 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/20 бит
	Линейный PCM 48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит
	MPEG2	Потоковый	48 кГц/16 бит	Потоковый	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит	48 кГц/16 бит
CD-R/RW	MP3/WMA	44,1 кГц или 32 кГц или 48 кГц / 16 бит					

\* Вышеуказанные "DVD-Video диски" не подразумевают записанные на этом рекордере диски DVD-R/RW.

- Не выбирайте соединение или настройку с пометкой "Шум" в вышеприведенной таблице.

Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. "Dolby" и символ двойного D являются торговыми марками Dolby Laboratories.

# Просмотр JPEG-файлов

Вы можете воспроизводить файлы JPEG, записанные на CD-R или CD-ROM на этом рекордере.

## ■ Подготовка

- Подготовьте совместимый диск (➡ стр. 77), содержащий файлы JPEG, которые вы хотели бы просмотреть.
- Установите “Приоритет содержимого” (➡ стр. 158) на “Фото”.
- Убедитесь в том, что соотношение сторон вашего телевизора - 4:3. Только изображения с таким соотношением сторон (4:3) могут быть воспроизведены независимо от настроек функций, произведенных с помощью экранного дисплея рекордера (➡ стр. 34, “РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ”). Если соотношение сторон вашего телевизора отлично от стандарта 4:3, напр., “Широкое,” изображения будут появляться растянутыми горизонтально. Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству пользователя вашего телевизора.



**1 Нажмите DVD.**

**2 Загрузите CD, содержащий файлы JPEG.**

Каждая фотография будет демонстрироваться примерно 3 секунды (слайд-шоу).  
Нажмите кнопку PLAY, если слайд-шоу не начинается автоматически.

В зависимости от диска на этом этапе может появиться “Сп. изобр. КОНТ. МЕНЮ Сп. изобр.”  
Последовательность действий см. “В “КОНТ. МЕНЮ Сп. изобр.”” (➡ стр. 77).

## Примечания

- Некоторые файлы могут являться неполным изображением: это зависит от размера изображения.
- Воспроизведение файлов JPEG невозможно во время выполнения записи на HDD.
- Любые операции с файлами JPEG будут отменены примерно за 5 минут до начала запрограммированной записи.

## ■ Остановка воспроизведения (слайд-шоу)

### Нажмите STOP.

При нажатии кнопки PLAY после нажатия кнопки STOP воспроизведение начнется с фотографии, на просмотре которой вы остановились.

## ■ Постановка воспроизведения на паузу (слайд-шоу)

### Нажмите PAUSE.

Для того чтобы возобновить воспроизведение, еще раз нажмите кнопку PLAY или нажмите PAUSE.

## ■ Чтобы пропустить фотографии

### Множественно нажимайте SKIP во время воспроизведения.

- ▶▶: Чтобы перейти вперед.
- ◀◀: Чтобы перейти назад.

## ■ Вращение изображения

### Несколько раз нажмите ANGLE.

Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку, изображение поворачивается на 90°.

## Примечания

- Перевернутое изображение появляется сразу же после первичного.

## ■ Увеличение изображения

Следуйте процедуре, описанной на ➡ стр. 72.

## Примечания

- Увеличенное изображение появляется сразу же после первичного.
- В случае просмотра изображений маленького размера, степень их уменьшения может быть ограничена.

## ■ Просмотр определенной фотографии (одиночный просмотр)

Неподвижное полноэкранное изображение. Возможны 2 способа:

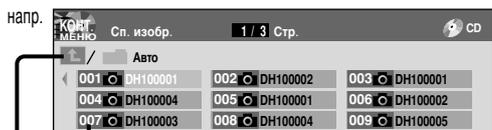
### ● В “КОНТ. МЕНЮ Сп. избобр.”

#### 1) Нажмите CONTENT MENU.

Появляется “КОНТ. МЕНЮ Сп. избобр.”.

В зависимости от диска рекордер может создать временную папку, “Авто” или “Все”.

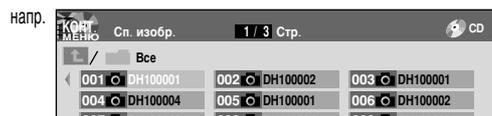
“Авто”: Для CD, совместимость которых подтверждена TOSHIBA. Указываются только воспроизводимые файлы.



Номер файла

Если вы выберете эту иконку и нажмете ENTER, появятся верхние папки.

“Все”: Для все других CD. Указываются все файлы.



• Некоторые CD могут не подходить ни под один из вышеуказанных примеров.

#### 2) Для выбора папки или фотографии нажмите ▲/▼/◀/▶.

Нажатие кнопки PICTURE SEARCH (◀◀/▶▶) переворачивает страницы.

При нажатии кнопки ★ список отображается в виде иконок (“КОНТ. МЕНЮ Изображ.”).



Нажатие кнопки ANGLE переворачивает изображение. Вращение изображений сохраняется до выгрузки CD.

Для возврата к предыдущему списку еще раз нажмите кнопку ★.

#### 3) Нажмите ENTER.

При выборе папки в шаге 2), повторите шаги 2) и 3) до появления искомого файла.

Выбранная фотография появляется на экране.

### Примечания

- “КОНТ. МЕНЮ Сп. избобр.” не может показывать все файлы на диске, он показывает только те изображения, которые часто воспроизводятся.
- Чем больше размер файла, тем больше времени понадобится для появления его иконки.
- Названия файлов/папок, превышающие максимально установленную длину строки, показываются не полностью.

### ● Прямой ввод номер фотографии

#### 1) Нажмите T.SEARCH во время остановки или воспроизведения.

Появится окно ввода.



#### 2) Введите номер фотографии, используя кнопки номеров или ADJUST.

#### 3) Нажмите ENTER.

Выбранная фотография появляется на экране.

## ■ Чтобы изменить порядок воспроизведения

#### 1) Нажмите QUICK MENU во время остановки или воспроизведения (слайд-шоу).

#### 2) Для выбора элемента нажмите ▲ / ▼, затем нажмите ENTER.

Для перемещения курсора нажмите кнопки ▲ / ▼.

**Обратить** : Устанавливает обратный порядок.

**Повторить** : Повторяет текущую папку.

#### 3) Нажмите ENTER.

Начнется воспроизведение в выбранном режиме.

## ■ Совместимость с JPEG-файлами

Компанией TOSHIBA подтверждена совместимость с данным рекордером следующих файлов:

CANON QuickCD  
FUJICOLOR CD  
Kodak Picture CD  
NORITSU QSS CD

Совместимость дисков JPEG с данным рекордером ограничена следующим образом:

- Воспроизводимые диски:  
CD-ROM, CD-R  
Не рекомендуется использовать CD-RW.
- CD (физическое форматирование):  
Реж. 1, Реж. 2 XA Форма 1
- Файловая система:  
ISO9660 Уровень 1, 2 или Joliet
- Имя файла:  
Имя файла должно состоять только из буквенно-цифровых символов и должно включать расширение “JPG”.  
напр., “\*\*\*\*\*.JPG”
- Общее количество папок:  
Меньше 256
- Общее количество файлов:  
Меньше 1000

Некоторые файлы могут являться неполным изображением: это зависит от размера изображения.

На некоторых дисках данная операция не может быть осуществлена. Нижеуказанные параметры именующихся на диске файлов особенно сильно увеличивают вероятность ненормальной работы диска.

1. 5000 x 5000 пикселей в высоту и/или ширину
2. Формат файла, отличный от Exif

Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

Библиотека

Установка функций

Другое

# Воспроизведение файлов MP3/WMA

Вы можете воспроизводить файлы MP3/WMA, записанные на CD-R или CD-ROM на этом рекордере.

## ■ Подготовка

- Убедитесь в том, что имеющийся у вас диск совместим с данным рекордером. См. ➡ стр. 79.
- Установите “Приоритет содержимого” (➡ стр. 158) на “Audio”.



**1 Нажмите DVD.**

DVD

---

**2 Загрузите CD, содержащий файлы MP3/WMA.**

OPEN/CLOSE

Воспроизведение начинается с первой дорожки или текущей папки.

Нажмите кнопку PLAY, если воспроизведение не начинается автоматически.

## Примечания

- Защищенные от записи дорожки WMA не могут быть воспроизведены.
- Через гнездо подключения цифрового потока к PCM аудиовыходу звуки MP3/WMA переводятся в формат “линейный PCM” независимо от текущих настроек “Выбора аудиовыхода” (➡ стр. 156).
- Вы не можете изменить скорость воспроизведения файлов MP3/WMA.

## ■ Остановка воспроизведения

### Нажмите STOP.

При нажатии кнопки PLAY после нажатия кнопки STOP воспроизведение начнется с начала дорожки.

## ■ Постановка воспроизведения на паузу

### Нажмите PAUSE.

Для того чтобы возобновить воспроизведение, еще раз нажмите кнопку PLAY или нажмите PAUSE.

## ■ Чтобы пропустить дорожки

Множественно нажимайте SKIP во время воспроизведения.

▶▶ : Чтобы перейти вперед.

◀◀ : Чтобы перейти назад.

## ■ Выбор дорожки на диске

Возможны 2 способа:

## В “КОНТ. МЕНЮ Сп. Аудио”

### 1) Нажмите кнопку CONTENT MENU.

Появляется “КОНТ. МЕНЮ Сп. Аудио”.

Текущая папка



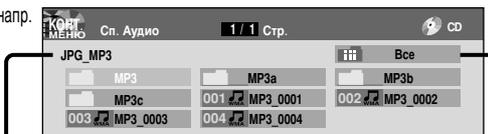
напр. Конт. Меню Сп. Аудио 1 / 1 Стр. CD

001	MP3_0001	002	MP3_0002	003	MP3_0003
004	MP3_0004	005	MP3_0005	006	MP3_0006
007	MP3_0007	008	MP3_0008	009	MP3_0009

Номер файла

Если вы выберете эту иконку и нажмете ENTER, появятся верхние папки.

напр. Конт. Меню Сп. Аудио 1 / 1 Стр. CD



напр. Конт. Меню Сп. Аудио 1 / 1 Стр. CD

JPG MP3	MP3	MP3a	MP3b	MP3c	001 MP3_0001	002 MP3_0002
					003 MP3_0003	004 MP3_0004

Название диска

Рекордер создает временную папку “Все”, которая содержит все воспроизводимые файлы.

- 2) Для выбора папки или дорожки нажмите ▲ / ▼ / ◀ / ▶.

Нажатие кнопки PICTURE SEARCH (◀◀ / ▶▶) переворачивает страницы.

- 3) Нажмите ENTER.

При выборе папки в шаге 2), повторите шаги 2) и 3) до появления искомого файла.

#### Примечания

- “КОНТ. МЕНЮ Сп. Аудио” не может показывать все файлы на диске, он показывает только те, которые могут быть надлежащим образом воспроизведены.
- Названия файлов/папок, превышающие максимально установленную длину строки, отображаются не полностью.

#### Прямой ввод номера дорожки

- 1) Нажмите T.SEARCH во время остановки или воспроизведения.

Появится окно ввода.



- 2) Введите номер дорожки, используя кнопки номеров или ADJUST.

- 3) Нажмите ENTER.

#### Чтобы изменить порядок воспроизведения

- 1) Нажмите QUICK MENU во время остановки или воспроизведения.

- 2) Для выбора “Спец. режима воспроизв.” нажмите ▲ / ▼, затем нажмите ENTER.



- 3) Для выбора элемента нажмите ▲ / ▼, затем нажмите ENTER.

**Содержимое памяти** : Чтобы воспроизвести избранные дорожки только в избранном порядке.

Введите номер дорожки, используя кнопки номеров или ADJUST.

Для перемещения курсора нажмите кнопки ▲ / ▼.

**Повтор содерж. папки** : Повторяет текущую папку.

**Повтор дорожки** : Повторяет текущий файл.

**Случайная дорожка** : Воспроизводит файлы текущей папки в случайном порядке.

#### Примечания

- Для отмены этих режимов остановите воспроизведение или выберите отмену команды из Quick Menu.

## Воспроизводимые файлы

Совместимость дисков MP3/WMA с данным рекордером ограничена следующим образом:

- Воспроизводимые диски:
  - CD-ROM, CD-R
  - Не рекомендуется использовать CD-RW.
- Частота замеров / Битрейт:
  - WMA: 32 кГц / 48 Кб/с (CBR), VBR
  - 44,1 кГц / 48-192 Кб/с (CBR), VBR
  - 48 кГц / 128-192 Кб/с (CBR), VBR
  - MP3: 8 кГц, 11,025 кГц, 12 кГц, 16 кГц, 22,05 кГц / 24 кГц / 8-160 Кб/с (CBR), VBR
  - VBR
  - 32 кГц, 44,1 Гц, 48кГц / 32-320 Кб/с (CBR), VBR
- CD (физическое форматирование):
  - Реж. 1, Реж. 2 XA Форма 1
- Файловая система:
  - ISO9660 Уровень 1, 2 или Joliet
- Имя файла:
  - Имя файла должно состоять только из буквенно-цифровых символов и должно включать расширение “MP3” или “WMA”. напр., “\*\*\*\*\*.MP3”, “\*\*\*\*\*.WMA”
- Общее количество папок:
  - Меньше 256
- Общее количество файлов:
  - Меньше 1000
- Версия кодера WMA:
  - V7, V8, V9

\* Данный рекордер поддерживает ID3v2 (ID3 Tag Version 2) для MP3, что позволяет отображать данные такие, как названия дорожек и исполнителя. Некоторые символы могут не отображаться надлежащим образом.

Для достижения оптимального качества воспроизведения файлов данным рекордером диски и записи должны соответствовать определенным техническим стандартам. Предварительно записанные DVD соответствуют этим стандартам по умолчанию. Существует множество различных видов форматов записываемых дисков (включая CD-R, содержащие MP3/WMA файлы). Учитывая тот факт, что технологии этой отрасли все еще развиваются, компания Toshiba не может гарантировать оптимальное качество воспроизведения всех типов записываемых дисков. Все технические критерии, оговоренные в данном руководстве, рассматриваются только в качестве ориентировочных.

Потребители также должны знать, что для загрузки файлов MP3/WMA из интернета необходимо получить соответствующее разрешение. Toshiba не обладает правом предоставления подобных разрешений. Подобные разрешения необходимо получать у владельцев авторских прав.

Microsoft, Windows Media, и логотип Windows являются торговыми или зарегистрированными марками Microsoft Corporation в США и других странах.



Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

Библиотека

Установка функций

Другое

# Проверка текущего статуса и настроек

Вы можете подтвердить рабочее состояние и настройки рекордера.

## Информация о рабочем статусе и настройках



### 1 Нажмите DISPLAY.



На экране появится следующее окно. (Реальное изображение может быть отличным от указанного: это зависит от диска.)

напр., при воспроизведении диска DVD-RAM.

Истекшее время эпизода/ Истекшее время главы	Индикатор режима
Номер эпизода/ Номер главы	Режим воспроизведения
Отображение статуса	Рабочий диск Принимаемый канал

напр.

▶ Эпизод Глава	002: 00:10:29 0005: 00:05:15	Повторить эпизод	DVD RAM	3 Сtereo
-------------------	---------------------------------	---------------------	------------	-------------

### 2 Еще раз нажмите DISPLAY.



Появится расширенное окно. (Реальное изображение может быть отличным от указанного: это зависит от диска.)

Оставшееся время

напр.

▶ Эпизод Глава	002: -00:22:01 0005: -00:00:07	Повторить эпизод	DVD RAM	3 Сtereo
Virtual surround : Выкл. Качество изобр. : SP Качество звука : DDD Аудио : 1 Stereo R Ориг. Аудиовыход : Битстрим Субт. : --- Выкл.				

### 3 Еще раз нажмите DISPLAY, чтобы выйти из окна.



## Использование строки времени

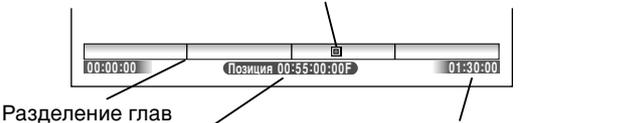
Строка времени отображает текущее состояние воспроизведения или записи.



**1 Нажмите TIME BAR во время воспроизведения или записи.**

Появится строка времени. (Реальное изображение может быть отличным от указанного: это зависит от диска.)

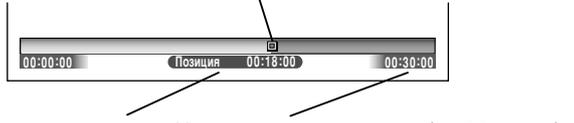
напр. Воспроизведение



Истекшее время

Общее время воспроизведения текущего файла (в случае с Video-CD или CD отображает общее время воспроизведения диска.)

напр. Запись



Истекшее время

Истекшее время записи (на 30 минут)  
(Время окончания записи – если менее 30 минут.)

### Внимание

- Отображаемое время приблизительно.

### ■ Изменение положения строки времени

Во время отображения строки времени нажмите ▲ / ▼.

Строка времени передвигается вверх и вниз.

### ■ Выключение строки времени

Нажмите TIME BAR.

Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

Библиотека

Установка функций

Другое

# Функции Быстрого Меню

Некоторые дополнительные примеры, кроме вышописанных, представлены вашему вниманию на соответствующих страницах руководства. См. ➔ стр. 24 для получения дополнительной информации о работе с Быстрым меню.

## Повторное воспроизведение

HDD | DVD-RAM | DVD-RW | DVD-R | DVD-VIDEO | VCD | CD

Вы можете повторно воспроизвести желаемый раздел.

- 1) Нажмите **QUICK MENU** во время воспроизведения.
- 2) Для выбора “Спец. режима воспроизв.” нажмите **▲ / ▼**, затем нажмите **ENTER**.

### Спец. режим воспроизв.

Появляется под-меню. Выберите следующий элемент, нажав кнопки **▲ / ▼**, а затем **ENTER**.

#### Повтор А-В

Вы можете настроить повторяющееся воспроизведение части эпизода или дорожки. Выбрав “Повтор А-В” и нажав **ENTER**, вы отобразите следующее меню. Выполните шаги 1 и 2, описанные ниже.

напр.



Для отмены процедуры нажмите кнопку.

- 1) Нажмите **ENTER** в начале сегмента (точка А), который вы хотите воспроизвести. Рекордер запомнит положение точки А. Дисплей отобразит сообщение “Устан. В”.
- 2) Нажмите **ENTER** в конце сегмента (точка В). Положение точки В запоминается рекордером, и повторное воспроизведение начинается именно на отрезке между точками А и В.

#### Повтор эпизод

Повторяет текущий эпизод.

#### Повтор главы

Повторяет текущую главу.

#### Повтор дорожки

Повторяет текущую дорожку.

#### Повтор диска

Повторяет весь диск.

#### Повтор всех ORG эпиз.

Повторяет все оригинальные эпизоды на диске.

#### Повтор всех PL эпиз.

Повторяет все эпизоды списка воспроизведения на диске.

#### Отменить повтор

(в режиме Повтор воспроизведения)  
Возобновляет обычное воспроизведение. Воспроизведение HDD или диска DVD-RAM прекращается.

#### Примечания

- На некоторых дисках операция повтора не может быть осуществлена.
- Вы не можете воспользоваться функцией повтора воспроизведения одновременно с функцией произвольного воспроизведения.
- Нажатие кнопки **STOP** во время повторного воспроизведения отменяет эту операцию.
- Выполнение других операций (➔ стр. с 64 по 66) во время выполнения повторного воспроизведения на HDD или диске DVD-RAM, кроме постановки воспроизведения на паузу, невозможно.

## Воспроизведение в случайном порядке (Произвольное воспроизведение)

DVD-RW | DVD-R | DVD-VIDEO | VCD | CD

Вы можете настроить воспроизведение разделов в случайном порядке.

- 1) Нажмите **QUICK MENU** во время остановки или воспроизведения.
- 2) Для выбора “Спец. режима воспроизв.” нажмите **▲ / ▼**, затем нажмите **ENTER**.

### Спец. режим воспроизв.

Появляется под-меню. Выберите следующий элемент, нажав кнопки **▲ / ▼**, а затем **ENTER**.

#### Случайный эпизод

Воспроизводит все эпизоды загруженного диска в случайном порядке. Каждый эпизод воспроизводится с первой главы.

#### Случайная глава

Воспроизводит все главы текущего эпизода в случайном порядке.

#### Случайная дорожка

Воспроизводит все дорожки загруженного диска в случайном порядке.

**Отмена случ. воспр.** (в режиме Произвольного воспроизведения)  
Возобновляет обычное воспроизведение.

#### Примечания

- На некоторых дисках операция произвольного воспроизведения не может быть осуществлена.
- Вы не можете воспользоваться функцией произвольного воспроизведения одновременно с функцией воспроизведения по памяти.
- Вы не можете воспользоваться функцией произвольного воспроизведения одновременно с функцией повторного воспроизведения.
- Нажатие кнопки STOP во время выполнения произвольного воспроизведения отменяет операцию.

#### ■ Воспроизведение в избранном порядке (Воспроизведение по памяти)

DVD-RW | DVD-R | DVD-VIDEO | VCD | CD

Вы можете выбрать 30 эпизодов, глав или дорожек и воспроизвести их в специально установленном порядке.

(Создайте список воспроизведения, для того чтобы воспроизводить содержимое HDD или диска DVD-RAM в избранном порядке. Для получения дополнительной информации см. "Редактирование" на стр. 86.)

- 1) **Нажмите QUICK MENU во время остановки или воспроизведения.**
- 2) **Для выбора "Спец. режима воспроизв." нажмите  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$ , затем нажмите ENTER.**

#### Спец. режим воспроизв.

Появляется под-меню. Выберите следующий элемент, нажав кнопки  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$ , а затем ENTER.

#### Содержимое памяти

Выбрав этот элемент и нажав ENTER, вы отобразите следующее меню. Выполните нижеуказанные шаги.

напр.

01 T	CT	11 T	CT	21 T	CT
02 T	CT	12 T	CT	22 T	CT
03 T	CT	13 T	CT	23 T	CT
04 T	CT	14 T	CT	24 T	CT
05 T	CT	15 T	CT	25 T	CT
06 T	CT	16 T	CT	26 T	CT
07 T	CT	17 T	CT	27 T	CT
08 T	CT	18 T	CT	28 T	CT
09 T	CT	19 T	CT	29 T	CT
10 T	CT	20 T	CT	30 T	CT

- 1) **Введите номера эпизодов, глав или дорожек в желаемой последовательности, воспользовавшись кнопками номеров.**  
Введите каждый 3-значный номер.  
Для ввода 1- или 2-значного номера первой цифрой введите 0.  
(напр., "0", "0", "3".)  
Для сброса номеров нажмите CLEAR.  
Для ввода номера главы нажмите кнопки  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  и передвиньте курсор.

- 2) **Для выбора следующего поля нажмите  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  и выполните шаг 1).**

Для выбора другой главы того же эпизода вам не нужно выбирать номер эпизода.

При необходимости повторите эти шаги.

Вы можете ввести в память до 30 настроек.

- 3) **Нажмите ENTER.**

Начнется воспроизведение по памяти.

#### Память

(в обычном режиме воспроизведения)

Отображение вводного поля для выбора одной программы.

#### Извлечь из памяти

(в режиме воспроизведения по памяти)

Возобновляет обычное воспроизведение.

#### Повтор содерж. памяти

(в режиме воспроизведения по памяти)

Повторяет текущее воспроизведение по памяти.

#### Примечания

- На некоторых дисках операция воспроизведения по памяти не может быть осуществлена.
- Ввод номеров отсутствующих на диске эпизодов, глав и дорожек приведет к ошибке.
- Невозможно запрограммировать/изменить настройки во время воспроизведения по памяти. Для отмены настройки отмените воспроизведение по памяти, нажав кнопку STOP.
- При выключении рекордера из сети настроенная память стирается.
- Вы можете выйти из режима воспроизведения по памяти, нажав кнопку 0.

Введение

Запись

Воспроизведение

Редактирование

Библиотека

Установка функций

Другое

■ Отображение текущего битрейта

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD-VIDEO VCD

- 1) Нажмите QUICK MENU во время воспроизведения.
- 2) Для выбора "Битрейта" нажмите ▲ / ▼, а затем ENTER.

Битрейт

Внимание

- Еще раз выберите этот элемент для выхода из окна битрейта.

■ Проверка информации об эпизоде

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

- 1) Нажмите QUICK MENU во время воспроизведения.
- 2) Для выбора "Информации об эпизоде" нажмите ▲ / ▼, а затем ENTER.

Информация об эпизоде

■ Выход из Быстрого Меню

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD-VIDEO VCD CD

Повторно нажмите QUICK MENU

или

Для выбора "Выход" нажмите ▲ / ▼, а затем ENTER.

Выход